

09/2011

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

# EVS TEATAJA

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamusküsitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## SISUKORD

HARMONEERITUD STANDARDID .....	2
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	18
ICS PÕHIRÜHMAD.....	19
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	20
03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA .....	22
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED.....	25
11 TERVISEHOOLDUS .....	27
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS.....	30
17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED .....	33
19 KATSETAMINE .....	35
21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD .....	35
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD.....	37
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	38
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	39
29 ELEKTROTEHNIKA.....	43
31 ELEKTROONIKA.....	49
33 SIDETEHNIKA .....	53
35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED.....	56
43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS .....	58
45 RAUDTEETEHNIKA.....	59
47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED .....	61
49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA .....	61
53 TÕSTE- JA TEISALDUSSEADMED.....	63
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	64
59 TEKSTIILI JA NAHATEHNOLOOGIA .....	64
65 PÕLLUMAJANDUS .....	65
67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA .....	66
71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA .....	67
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA .....	67
77 METALLURGIA .....	69
79 PUIDUTEHNOLOOGIA.....	69
81 KLAASI- JA KERAAMIKATÖÖSTUS .....	70
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	72
85 PABERITEHNOLOOGIA.....	73
87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS.....	73
91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS .....	74
93 RAJATISED.....	78
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	79
STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL.....	83
AUGUSTIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD .....	88
ALGUPÄRASTE STANDARDITE TÜHISTAMINE.....	88
ETTEPANEK EESTI STANDARDI TÜHISTAMISEKS .....	89
AUGUSTIKUUS KINNITATUD JA SEPTEMBRIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSED STANDARDID .....	90
AUGUSTIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJAD.....	98

## HARMONEERITUD STANDARDID

Toote nõuetele vastavuse seaduse kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis ja tehnilise normi ja standardi seaduse mõistes Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on seetõttu reeglina kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/documents/harmonised-standards-legislation>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## HARMONEERITUD STANDARDEID ÜLEVÕTVAD EESTI STANDARDID

### Direktiiv 2008/57/EÜ Ühenduse raudteesüsteem (uuesti sõnastatud)

(EL Teataja 2011/C 214/54)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN ISO 3381:2011 Raudteealased rakendused. Akustika. Raudteeveeremi sisemüra mõõtmine / <i>Railway applications - Acoustics - Measurement of noise inside railbound vehicles (ISO 3381:2005)</i>	20.07.2011		
EVS-EN 12080:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapuksid. Veerelaagrid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Axleboxes - Rolling bearings CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		

EVS-EN 12081:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapuksid. Määrdeained KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Axleboxes - Lubricating greases CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 12082:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapuksid. Tööomaduste katsetamine KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Axleboxes - Performance testing CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 12663-1:2010 Raudteealased rakendused. Nõuded raudteeveeremi kerekonstruktsioonidele. Osa 1: Vedurid ja reisiveerem (ning alternatiivne meetod kaubavagunitele) / <i>Railway applications - Structural requirements of railway vehicle bodies - Part 1: Locomotives and passenger rolling stock (and alternative method for freight wagons)</i>	20.07.2011		
EVS-EN 12663-2:2010 Raudteealased rakendused. Nõuded raudteeveeremi kerekonstruktsioonidele. Osa 2: Kaubavagunid / <i>Railway applications - Structural requirements of railway vehicle bodies - Part 2: Freight wagons</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13103:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Jõumasinata teljed. Projekteerimisjuhend KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Non-powered axles - Design method CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13104:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Jõumasinaga teljed. Projekteerimismeetod KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Powered axles - Design method CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13230-1:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -pöörmeprussid. Osa 1: Üldnõuded / <i>Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 1: General requirements</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13230-2:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja prussid. Osa 2: Eelpingestatud monoplokk-liiprid / <i>Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 2: Prestressed monoblock sleepers</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13230-3:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja prussid. Osa 3: Armatuuriga kaksiplokk-liiprid / <i>Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 3: Twin-block reinforced sleepers</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13230-4:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -prussid. Osa 4: Pöörmete ja ristmete eelpingestatud prussid / <i>Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings</i>	20.07.2011		

EVS-EN 13260:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Rattapaarid. Tootenõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheelsets - Product requirements CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13261:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Teljed. Tootenõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles - Product requirements CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13262:2004+A2:2011 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja veermikud. Rattad. Tootenõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheels - Product requirements CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13674-1:2011 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 1: Laiatallalised (Vignole'i) raudteerööpad lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle / <i>Railway applications - Track - Rail - Part 1: Vignole railway rails 46 kg/m and above</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13674-2:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 2: Pöörangute ja ristumiste liikuvad ja ristuvad rööpad ühenduses Vignole'i raudteerööbaste lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle / <i>Railway applications - Track - Rail - Part 2: Switch and crossing rails used in conjunction with Vignole railway rails 46 kg/m and above</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13674-3:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 3: Juhtrööbas KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Track - Rail - Part 3: Check rails CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13715:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja veermikud. Rattad. Rataste veerepind KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheels - Tread profile CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13749:2011 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Pöördvankri raami konstruktsiooninõuete spetsifitseerimise meetod / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Method of specifying the structural requirements of bogie frames</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13803-1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. 1435 mm ja laiema rööpmelaiusega rööbastee projekteerimine. Osa 1: Raudteerada / <i>Railway applications - Track - Track alignment design parameters - Track gauges 1435 mm and wider - Part 1: Plain line</i>	20.07.2011		

EVS-EN 13803-2:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. 1435 mm ja laiema rööpmevahega rööbastee projekteerimine. Osa 2: Pöörmed, ristmed ja nendega sarnaneva geomeetriaga järsult muutuva raadiusega kõverike projekteerimisolukorrad KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Track alignment design parameters - Track gauges 1435 mm and wider - Part 2: Switches and crossings and comparable alignment design situations with abrupt changes of curvature CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13848-5:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbastee geomeetiline kvaliteet. Osa 5: Geomeetrilise kvaliteedi tasemed KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 5: Geometric quality levels - Plain line CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 13979-1:2007+A2:2011 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Monoplokkraud. Tehnilise heakskiidu protseduur. Osa 1: Sepistatud ja valtsitud rattad KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheelsets and bogies - Monobloc wheels - Technical approval procedure - Part 1: Forged and rolled wheels CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011	EVS-EN 13979-1:2007+A1:2009 Märkus 2.1	30.09.2011
EVS-EN 14033-1:2011 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Raudtee ehitus- ja hooldusmasinad. Osa 1: Tehnilised nõuded sõidumadustele / <i>Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 1: Technical requirements for running</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14067-4:2006+A1:2009 Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 4: Aerodünaamilised nõuded ja katsemeetodid avatud rööbastel KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Aerodynamics - Part 4: Requirements and test procedures for aerodynamics on open track CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14067-5:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 5: Nõuded aerodünaamikale tunnelites ning selle katsetamise protseduurid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Aerodynamics - Part 5: Requirements and test procedures for aerodynamics in tunnels CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14067-6:2010 Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 6: Nõuded ja testprotseduurid külgtuule hindamiseks / <i>Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14531-6:2009 Raudteealased rakendused. Meetodid peatumis- ja aeglustustekonna ja seisupidurduse arvutamiseks. Osa 6: Etapiviisilised arvutused rongile või üksikvagunitel / <i>Railway applications - Methods for calculation of stopping and slowing distances and immobilisation braking - Part 6: Step by step calculations for train sets or single vehicles</i>	20.07.2011		

EVS-EN 14587-2:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbaste eelkuumutusega kontakt-keevitus. Osa 2: Uute R220, R260, R260Mn ja R350HT klassi rööbaste keevitamine mobiilsete keevitusseadmetega väljaspool stantsionaarseid töökodasid / <i>Railway applications - Track - Flash butt welding of rails - Part 2: New R220, R260, R260Mn and R350HT grade rails by mobile welding machines at sites other than a fixed plant</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14601:2005+A1:2010 Raudteealased rakendused. Piduri- ja õhupaakide sirge ja kaldotsaga otsakorgid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Straight and angled end cocks for brake pipe and main reservoir pipe CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14813-1:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Juhikabiinide õhukonditsioneerid. Osa 1: Mugavusnäitajad KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Air conditioning for driving cabs - Part 1: Comfort parameters CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14813-2:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Juhikabiinide õhukonditsioneerid. Osa 2: Tüübikatsed KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Air conditioning for driving cabs - Part 2: Type tests CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14865-1:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Teljelaagripuksides kasutatavad määrdeained. Osa 1: Meetod määrimisvõime katsetamiseks KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Axlebox lubricating greases - Part 1: Method to test the ability to lubricate CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 14865-2:2006+A2:2010 Raudteealased rakendused. Teljelaagripuksides kasutatavad määrdeained. Osa 2: Meetod mehaanilise stabiilsuse kontrollimiseks veeremi kiirustel kuni 200 km/h KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Axlebox lubricating greases - Part 2: Method to test the mechanical stability to cover vehicle speeds up to 200 km/h CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15020:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pukseerseadmed. Toimimisnõuded, liidese erigeomeetria ja katsemeetodid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Rescue coupler - Performance requirements, specific interface geometry and test methods CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15227:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Raudteeveeremi kere purunemiskindluse nõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Crashworthiness requirements for railway vehicle bodies CONSOLIDATED TEKST</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15273-2:2010 Raudteealased rakendused. Gabariidid. Osa 2: Raudteeveeremi gabariit / <i>Railway Applications - Gauges - Part 2: Rolling stock gauge</i>	20.07.2011		

EVS-EN 15273-3:2010 Railway applications - Gauges - Part 3: Structure gauges / Railway applications - Gauges - Part 3: Structure gauges	20.07.2011		
EVS-EN 15302:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Meetodid koonilisuse ekvivalendi määramiseks KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Method for determining the equivalent conicity CONSOLIDATED TEKST</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15313:2010 Raudteealased rakendused. Käitusnõuded kasutuses rattapaaridele. Kasutuses ja varurattapaaride hooldamine / <i>Railway applications - In-service wheelset operation requirements - In-service and off-vehicle wheelset maintenance</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15355:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Õhujagaja ning eralduskraan KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Braking - Distributor valves and distributor-isolating devices CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15427:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Ratta/rööpa vahelise hõõrdumise seire. Rattaharja õlitamine KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Wheel/rail friction management - Flange lubrication CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15437-1:2009 Raudteealased rakendused. Teljelaagripukside seisundi jälgimine. Ühilguvus ja projekteerimismõõdud. Osa 1 Veeremi teljelaagrite ülekuumenemise avastamise seaded ja veeremi teljelaagripuks / <i>Railway applications - Axlebox condition monitoring - Interface and design requirements - Part 1: Track side equipment and rolling stock axlebox</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15461:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Müra emissioon. Raudteelõikude dünaamiliste omaduste iseloomustamine mööduva müra mõõtmisega KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Noise emission - Characterisation of the dynamic properties of track sections for pass by noise measurements CONSOLIDATED TEKST</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15551:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Raudteeveerem. Puhvrid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Railway rolling stock - Buffers CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15566:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Raudteeveerem. Veoseade ja kruvisidur KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Railway rolling stock - Draw gear and screw coupling CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15594:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbastee taastamine elekter-kaarkeevitusega / <i>Railway applications - Track - Restoration of rails by electric arc welding</i>	20.07.2011		



EVS-EN 15610:2009 Raudteealased rakendused. Müraemissioon. Veeremüra tekkega seotud rööpa pinnakareduse mõõtmine / <i>Railway applications - Noise emission - Rail roughness measurement related to rolling noise generation</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15611:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Releeventiidid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Braking - Relay valves CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011	EVS-EN 15611:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.04.2011)
EVS-EN 15612:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Kiirpidurdusklapp KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Braking - Brake pipe accelerator valve CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011	EVS-EN 15612:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.04.2011)
EVS-EN 15624:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Pidurdusrežiimi lülitid "koormata-koormaga" KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Braking - Empty-loaded changeover devices CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011	EVS-EN 15624:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.04.2011)
EVS-EN 15625:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Koormuse muutuse automaatandurid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Railway applications - Braking - Automatic variable load sensing devices CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011	EVS-EN 15625:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.04.2011)
EVS-EN 15663:2009 Raudteealased rakendused. Veeremi lähtekaalu määratlemine / <i>Railway applications - Definition of vehicle reference masses</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15663:2009/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 15686:2010 Raudteealased rakendused. Raudteesõidukite liikumisomaduste aktsepteeritavuse katsetamine välisrööpa kõrgenduskompensatsioonisüsteemi tingimustes ja/või standardis EN 14363:2005 Lisas G sätestatud väärtustest suuremates kõrgendusdefitsiooni tingimustes liikuvate raudteesõidukite katsetamine / <i>Railway applications - Testing for the acceptance of running characteristics of railway vehicles with cant deficiency compensation system and/or vehicles intended to operate with higher cant deficiency than stated in EN 14363:2005, Annex G</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15687:2010 Raudteealased rakendused. Kaubaveovagunite sõiduomaduste katsetamine staatilistel rattakoormustel 112,5 kN kuni 125 kN / <i>Railway applications - Testing for the acceptance of running characteristics of freight vehicles with static axle loads higher than 225 kN and up to 250 Kn</i>	20.07.2011		

EVS-EN 15723:2010 Raudteealased rakendused. Kasuliku veose keskkonnamõju vastase turvaseadme sulgemis- ja lukustusvahendid. Nõuded püsivusele, käitamisele, tähistusele, hooldusele, taaskasutusele / <i>Railway applications - Closing and locking devices for payload protecting devices against environmental influences - Requirements for durability, operation, indication, maintenance, recycling</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15734-1:2010 Raudteealased rakendused. Kiirraudtee rongi pidurdussüsteemid. Osa 1: Nõuded ja definitsioonid / <i>Railway applications - Braking systems of high speed trains - Part 1: Requirements and definitions</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15734-2:2010 Raudteealased rakendused. Kiirraudtee rongi pidurdussüsteemid. Osa 2: Katsemeetodid / <i>Railway applications - Braking systems of high speed trains - Part 2: Test methods</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15746-1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Maanteel ja raudteel liikuvad masinad ning juurdekuuluv lisavarustus. Osa 1: Tehnilised nõuded liikumiseks ja tööks / <i>Railway applications - Track - Road-rail machines and associated equipment - Part 1: Technical requirements for running and working</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15746-2:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Maanteel ja rööbastel liikuvad masinad ning sidusseadmed. Osa 2: Üldised ohutusnõuded / <i>Railway applications - Track - Road-rail machines and associated equipment - Part 2: General safety requirements</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15806:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Pidurite staatiline katsetamine / <i>Railway application - Braking - Static brake testing</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15807:2011 Raudteealased rakendused. Suruõhkpiduri vagunitevahelised ühendused / <i>Railway applications - Pneumatic half couplings</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15827:2011 Raudteealased rakendused. Nõuded pöördvankrile ja veermikule / <i>Railway applications - Requirements for bogies and running gear</i>	20.07.2011		
EVS-EN 15892:2011 Raudteealased rakendused. Müra emissioon. Juhikabiinide sisemüra mõõtmine / <i>Railway applications - Noise Emission - Measurement of noise inside driver's cabs</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50122-1:2011 Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Elektriõhusus, maandamine ja tagasivooluahel. Osa 1: Kaitsemeetmed elektrilöögi eest / <i>Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1: Protective provisions against electric shock</i>	20.07.2011		

EVS-EN 50122-2:2010 Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Elektriõhutus, maandamine ja tagasivooluahel. Osa 2: Ettevaatusabinõud alalisvooluveosüsteemide põhjustatud uitvoolude mõjude vastu / <i>Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 2: Provisions against the effects of stray currents caused by d.c.traction systems</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50122-3:2010 Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Elektriõhutus, maandamine ja tagasivooluahel. Osa 3: Alalis- ja vahelduvvoolu veosüsteemide vastastikune mõjutus / <i>Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 3: Mutual Interaction of a.c. and d.c. traction systems</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50124-1:2002 Raudteealased rakendused. Isolatsiooni koordineerimine. Osa 1: Põhinõuded. Elektri- ja elektroonikaseadmete õhk- ja ülelöögivahemikud / <i>Railway applications - Insulation coordination - Part 1: Basic requirements - Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50124-1:2002/A1:2004	20.07.2011	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (01.10.2006)
EVS-EN 50124-1:2002/A2:2005	20.07.2011	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (01.05.2008)
EVS-EN 50124-1:2002/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50124-2:2002 Raudteealased rakendused. Isolatsiooni koordineerimine. Osa 2: Ülepinged ja ülepingekaitse / <i>Railway applications - Insulation coordination - Part 2: Overvoltages and related protection</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50124-2:2002/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50125-1:2006 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 1: Veeremil asetsevad seadmed / <i>Railway applications - Environmental conditions for equipment - Part 1: Equipment on board rolling stock</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50125-1:2006/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50125-2:2003 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 2: Paiksed elektripaigaldised / <i>Railway applications - Environmental conditions for equipment -- Part 2: Fixed electrical installations</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50125-2:2003/AC:2010 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 2: Paiksed elektripaigaldised / <i>Railway applications - Environmental conditions for equipment -- Part 2: Fixed electrical installations</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50125-3:2006 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 3: Signaalsüsteemide- ja telekommunikatsiooniseadmed / <i>Railway applications - Environmental conditions for equipment - Part 3: Equipment for signalling and telecommunications</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50125-3:2006/AC:2010	20.07.2011		

EVS-EN 50126-1:2005 Raudteelased rakendused. Töökindluse, kasutatavuse, hooldatavuse ja ohutuse (TKHO) määratlemine ning esitlemine. Osa 1: Põhinõuded ja üldprotseduur / <i>Railway applications – The specification and demonstration of Reliability, Availability, Maintainability and Safety (RAMS) Part 1: Basic requirements and generic process</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50126-1:2005/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50129:2005 Raudteelased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötlussüsteemid. Ohutust tagavad elektroonikasüsteemid signalisatsiooniks / <i>Railway applications. Communication, signalling and processing systems. Safety related electronic systems for signalling</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50129:2005/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50151:2004 Raudteelased rakendused. Püsipaigaldised. Elektriraudtee. Komposiitsolaatoritele kehtestatud erinõuded / <i>Railway applications - Fixed installations - Electric traction - Special requirements for composite insulators</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50151:2004/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50155:2007 Raudteelased rakendused. Veeremil kasutatavad elektroonikaseadmed / <i>Railway applications - Electronic equipment used on rolling stock</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50155:2007/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50159:2010 Raudteelased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötluse süsteemid. Ohutusega seotud teabedastus ülekandesüsteemides / <i>Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Safety-related communication in transmission systems</i>	20.07.2011	EVS-EN 50159-2:2002 + EVS-EN 50159-2:2002 Märkus 2.1	01.09.2013
EVS-EN 50159-1:2002 Raudteelased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötluse süsteemid. Osa 1: Ohutusega seotud teabedastus suletud ülekandesüsteemides / <i>Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Part 1: Safety-related communication in closed transmission systems</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50159-1:2002/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50159-2:2002 Raudteelased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötluse süsteemid. Osa 2: Ohutusega seotud teabedastus avatud ülekandesüsteemides / <i>Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Part 2: Safety-related communication in open transmission systems</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50159-2:2002/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50163:2005 Raudteelased rakendused. Veosüsteemide tööpinge / <i>Railway applications - Supply voltages of traction systems</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50163:2005/A1:2007	20.07.2011	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (01.03.2010)
EVS-EN 50163:2005/AC:2010	20.07.2011		

EVS-EN 50238:2003 Raudteealased rakendused. Veeremi ja rongi kontrollindikaatorsüsteemi vaheline ühilduvus / <i>Railway applications - Compatibility between rolling stock and train detection systems</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50238:2003/AC:2010	20.07.2011		
EVS-EN 50388:2005 Raudteealased rakendused. Energiavarustus ja veerevkoosseis. Energiavarustuse (alajaama) ja veerevkoosseisu vahelise koostalitussvõime saavutamise kooskõlastatud tehnilised tingimused / <i>Railway applications – Power supply and rolling stock – Technical criteria for the coordination between power supply (substation) and rolling stock to achieve interoperability</i>	20.07.2011		
EVS-EN 50388:2005/AC:2010	20.07.2011		

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 2.1

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

#### Märkus 3

Muudatuste puhul on viitestandard EVS-EN CCCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EVS-EN CCCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

### Direktiiv 2006/42/Masinad

(EL Teataja 2011/C 214/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab Märkus 1</b>
EVS-EN 500-4:2011 Liikuvad tee-ehitusmasinad. Ohutus. Osa 4: Erinõuded tihendusmasinatele / <i>Mobile road construction machinery - Safety - Part 4: Specific requirements for compaction machines</i>	20.07.2011	EVS-EN 500-4:2006+A1:2009 Märkus 2.1	31.08.2011
EVS-EN 1679-1:1999+A1:2011 Sisepõlemis-kolbmootorid. Ohutus. Osa 1: Survesüütega mootorid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Reciprocating internal combustion engines - Safety - Part 1: Compression ignition engines CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		

EVS-EN 1829-2:2008/AC:2011 Kõrgsurvevett kasutatavad masinad. Ohutusnõuded. Osa 2: Voolikud, voolikusüsteemid ja liitmikud / <i>High-pressure water jet machines - Safety requirements - Part 2: Hoses, hose lines and connectors</i>	20.07.2011		
EVS-EN ISO 4254-5:2009/AC:2011 Põllumajandusmasinad. Ohutus. Osa 5: Sundaktiivsed mullaharimismasinad / <i>Agricultural machinery - Safety - Part 5: Power-driven soil-working equipment</i>	20.07.2011		
EN 12463:2004+A1:2011 Toidutöötlemismasinad. Villimisseadmed ja abiseadmed. Ohutus- ja hügieeninõuded / <i>Food processing machinery - Filling machines and auxiliary machines - Safety and hygiene requirements</i>	20.07.2011		
EN 13411-4:2011 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 4: Metall- ja polümeerliitmikud / <i>Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 4: Metal and resin socketing</i>	20.07.2011	EVS-EN 13411-4:2002+A1:2008 Märkus 2.1	30.09.2011
EN 13683:2003+A2:2011 Aiapidamisseadmed. Integreeritud jõuallikaga hekseldid/veskid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Garden equipment - Integrally powered shredders/chippers - Safety CONSOLIDATED TEXT</i>	20.07.2011		
EN 13977:2011 Raudteelalased rakendused. Rööpad. Ohutusnõuded teisaldatavatele ehitus- ja hooldusmasinatele ja – dresiinidele / <i>Railway applications - Track - Safety requirements for portable machines and trolleys for construction and maintenance</i>	20.07.2011		
EN 15011:2011 Kraanad. Sild- ja pukk-kraanad / <i>Cranes - Bridge and gantry cranes</i>	20.07.2011		
EVS-EN ISO 22868:2011 Metsandusmasinad. Käeskantavate sisepõlemismootoriga masinate müra katsete eeskirjad. Tehniline meetod (täpsusklass 2) (ISO 22868:2011) / <i>Forestry and garden machinery - Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine - Engineering method (Grade 2 accuracy) (ISO 22868:2011)</i>	20.07.2011	EVS-EN ISO 22868:2008 Märkus 2.1	30.09.2011
EVS-EN ISO 28927-11:2011 Kantavad käeshoitavad ajamiga tööriistad. Katsemeetodid vibratsiooni mõõtmiseks Osa 11: Kivipeitlid / <i>Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 11: Stone hammers (ISO 28927-11:2011)</i>	20.07.2011		
EVS-EN 60745-2-13:2009/A1:2010 Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-13: Erinõuded kettsaagidele / <i>Hand-held motor-operated electric tools - Safety -- Part 2-13: Particular requirements for chain saws</i>	20.07.2011	Märkus 3	01.12.2013
EVS-EN 60745-2-21:2009/A1:2010 Käeshoitavad mootoriga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-21: Erinõuded drenaažipuhastajatele / <i>Hand-held motor-operated electric tools - Safety -- Part 2-21: Particular requirements for drain cleaners</i>	20.07.2011	Märkus 3	01.12.2013

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 2.1

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

#### Märkus 3

Muudatuste puhul on viitestandard EVS-EN CCCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EVS-EN CCCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

### Direktiiv 2009/48/EÜ Mänguasjade ohutus

(EL Teataja 2011/C 215/12)

(EL Teataja 2011/C 235/08)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 71-2:2011 Mänguasjade ohutus. Osa 2: Süttivus / <i>Safety of toys - Part 2: Flammability</i>	21.07.2011		
EVS-EN 62115:2005 Elektrimänguasjade ohutus / <i>Electric toys – Safety</i>	11.08.2011		
EVS-EN 62115:2005/A2:2011	11.08.2011	Märkus 3	Selle avaldamise kuupäev

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 3

Muudatuste puhul on viitestandard EVS-EN CCCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EVS-EN CCCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

**Direktiiv 90/385/EMÜ**  
**Aktiivsed siirdatavad meditsiiniseadmed**  
(EL Teataja 2011/C 242/01)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN ISO 13408-1:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 1: Üldnõuded (ISO 13408-1:2008) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 1: General requirements (ISO 13408-1:2008)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-2:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 2: Filtreerimine (ISO 13408-2:2003) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-3:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 3: Lüofiliseerimine (ISO 13408-3:2006) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 3: Lyophilization (ISO 13408-3:2006)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-4:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 4: Kohapeal puhastamise tehnoloogiad (ISO 13408-4:2005) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 4: Clean-in-place technologies (ISO 13408-4:2005)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-5:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 5: Kohapeal steriliseerimine (ISO 13408-5:2006) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 5: Sterilization in place (ISO 13408-5:2006)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-6:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 6: Isolaatorsüsteemid (ISO 13408-6:2005) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 6: Isolator systems (ISO 13408-6:2005)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011

**Märkus 1**

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

**Märkus 2.1**

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.



**Direktiiv 93/42/EMÜ Meditsiiniseadmed**  
(EL Teataja 2011/C 242/02)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN ISO 13408-1:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 1: Üldnõuded (ISO 13408-1:2008) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 1: General requirements (ISO 13408-1:2008)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-2:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 2: Filtreerimine (ISO 13408-2:2003) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-3:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 3: Lüofiliseerimine (ISO 13408-3:2006) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 3: Lyophilization (ISO 13408-3:2006)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-4:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 4: Kohapeal puhastamise tehnoloogiad (ISO 13408-4:2005) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 4: Clean-in-place technologies (ISO 13408-4:2005)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-5:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 5: Kohapeal steriliseerimine (ISO 13408-5:2006) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 5: Sterilization in place (ISO 13408-5:2006)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN ISO 13408-6:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 6: Isolaatorsüsteemid (ISO 13408-6:2005) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 6: Isolator systems (ISO 13408-6:2005)</i>	19.08.2011	EVS-EN 13824:2005 Märkus 2.1	31.12.2011
EVS-EN 13976-1:2011 Päästesüsteemid. Inkubaatorite transportimine. Osa 1: Nõuded liidesele / <i>Rescue systems - Transportation of incubators - Part 1: Interface conditions</i>	19.08.2011	EVS-EN 13976-1:2004 Märkus 2.1	30.11.2011
EVS-EN 13976-2:2011 Päästesüsteemid. Inkubaatorite transportimine. Osa 2: Nõuded süsteemile / <i>Rescue systems - Transportation on incubators - Part 2: System requirements</i>	19.08.2011	EVS-EN 13976-2:2004 Märkus 2.1	30.11.2011

**Märkus 1**

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

**Märkus 2.1**

Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

**Direktiiv 98/79/EÜ**  
**Meditsiinilised in vitro diagnostikavahendid**  
 (EL Teataja 2011/C 242/03)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN ISO 13408-1:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 1: Üldnõuded (ISO 13408-1:2008) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 1: General requirements (ISO 13408-1:2008)</i>	19.08.2011		
EVS-EN ISO 13408-2:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 2: Filtreerimine (ISO 13408-2:2003) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2003)</i>	19.08.2011		
EVS-EN ISO 13408-3:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 3: Lüofiliseerimine (ISO 13408-3:2006) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 3: Lyophilization (ISO 13408-3:2006)</i>	19.08.2011		
EVS-EN ISO 13408-4:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 4: Kohapeal puhastamise tehnoloogiad (ISO 13408-4:2005) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 4: Clean-in-place technologies (ISO 13408-4:2005)</i>	19.08.2011		
EVS-EN ISO 13408-5:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 5: Kohapeal steriliseerimine (ISO 13408-5:2006) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 5: Sterilization in place (ISO 13408-5:2006)</i>	19.08.2011		
EVS-EN ISO 13408-6:2011 Tervishoiutoodete aseptiline töötlemine. Osa 6: Isolaatorsüsteemid (ISO 13408-6:2005) / <i>Aseptic processing of health care products - Part 6: Isolator systems (ISO 13408-6:2005)</i>	19.08.2011		

## Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

# UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Kavandid on kättesaadavad reeglina inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitlusalaga kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loetelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitlusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info kõigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saata vastav teade aadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee), kavandeid saab osta klienditeenindusest [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
- 03 Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport. Sotsioloogia
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juvelitooted
- 43 Maantesõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Lennundus ja kosmosetehnika
- 53 Tõste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatööstus
- 83 Kummi- ja plastitööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete tööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Rajatised
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud

# 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

## UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

### **EVS-EN 80416-3:2003/A1:2011**

Hind 5,88

Identne EN 80416-3:2002/A1:2011

ja identne IEC 80416-3:2002/A1:2011

### **Põhinõuded graafilistele sümbolitele, mida kasutatakse seadmeil. Osa 3: Graafiliste sümbolite kasutamise juhendid**

Provides guidelines for the application of graphical symbols for use on equipment in order to maintain visual clarity and overall consistency when such graphical symbols are applied. It stipulates the permissible extent by which a symbol original may be modified in reproduction for actual use on equipment

Keel en

### **EVS-EN ISO 772:2011**

Hind 24,09

Identne EN ISO 772:2011

ja identne ISO 772:2011

### **Hydrometry - Vocabulary and symbols (ISO 772:2011)**

This International Standard gives terms, definitions and symbols used in standards in the field of hydrometry.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 772:2000; EVS-EN ISO 772:2000/A1:2004; EVS-EN ISO 772:2000/A2:2005

### **EVS-EN ISO 5459:2011**

Hind 20,13

Identne EN ISO 5459:2011

ja identne ISO 5459:2011

### **Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Datums and datum systems (ISO 5459:2011)**

This International Standard specifies terminology, rules and methodology for the indication and understanding of datums and datum systems in technical product documentation. This International Standard also provides explanations to assist the user in understanding the concepts involved. This International Standard defines the specification operator (see ISO 17450-2) used to establish a datum or datum system. The verification operator (see ISO 17450-2) can take different forms (physically or mathematically) and is not the subject of this International Standard.

Keel en

### **EVS-EN ISO 12543-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 12543-1:2011

ja identne ISO 12543-1:2011

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 1: Komponentide määratlemine ja kirjeldus (ISO 12543-1:2011)**

This part of ISO 12543 defines terms and describes component parts for laminated glass and laminated safety glass for use in building.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-1:1999

### **EVS-EN ISO 12625-1:2011**

Hind 14

Identne EN ISO 12625-1:2011

ja identne ISO 12625-1:2011

### **Tissue paper and tissue products - Part 1: General guidance on terms (ISO 12625-1:2011)**

This part of ISO 12625 establishes general principles for the use of terms in the entire working field of tissue paper and tissue products. It permits the use of a common terminology in industry and commerce. It is expressly stated that ISO 15755 applies for the detection of impurities and contraries in tissue paper and tissue products. For the determination of moisture content in tissue paper and tissue products, ISO 287 applies.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12625-1:2005

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN ISO 772:2000/A1:2004**

Identne EN ISO 772:2000/A1:2003

ja identne ISO 772:1996/A1:2002

### **Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 772:2011

### **EVS-EN ISO 772:2000/A2:2005**

Identne EN ISO 772:2000/A2:2005

ja identne ISO 772:1996/A2:2004

### **Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols**

This standard gives terms, definitions and symbols in English and French used in the field of hydrometric determinations.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 772:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **FprEN ISO 3040**

Identne FprEN ISO 3040:2011

ja identne ISO 3040:2009

Tähtaeg 30.10.2011

### **Geometrical product specifications (GPS) - Dimensioning and tolerancing - Cones (ISO 3040:2009)**

This International Standard establishes the definition of cones and specifies the graphical symbol to be used for their indication and methods for their dimensioning and tolerancing. For the purposes of this International Standard, the term "cone" relates to right-angle circular cones only.

Keel en

### **prEN 14564**

Identne prEN 14564 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

### **Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

This document gives the terminology for all tanks and does not cover carriage in bulk for the transport of dangerous goods. This document is part of the whole technical code produced by CEN/TC 296 in application of the ADR/RID [2, 3] : - Annex A gives some definitions taken from ADR/RID chapter 1.2 ; and - Annex B gives some definitions taken from ADR/RID chapter 6.7.

Keel en

Asendab EVS-EN 14564:2004

**prEN ISO 11979-1**

Identne prEN ISO 11979-1:2011  
ja identne ISO/DIS 11979-1:2011  
Tähtaeg 30.10.2011

**Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 1: Vocabulary (ISO/DIS 11979-1:2011)**

This part of ISO 11979 defines terms applicable to intraocular lenses and to the methods used to evaluate them.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11979-1:2006

**prEVS-ISO 4:2011**

ja identne ISO 4:1997  
Tähtaeg 30.10.2011

**Informatsioon ja dokumentatsioon. Sõnade lühendamise reeglid pealkirjades ja väljaannete nimetustes (üंबरtrüki meetod)**

Standard sisaldab pealkirjade lühendamise reegleid jadaväljaannetes ja vajaduse korral pidevväljaannetes, kasutades ladina, kirillitsa ja kreeka tähestikku. Käesolev rahvusvaheline standard on ühtlasi aluseks pealkirja sõnalühendite loomisel ISSN võrgustikus.

Keel en

**prEVS-ISO 9:2011**

ja identne ISO 9:1995  
Tähtaeg 30.10.2011

**Informatsioon ja dokumentatsioon. Kirillitsa translitereerimine ladina keelde. Slaavi ja mitte-slaavi keeled. (Üंबरtrüki meetod)**

Standard kehtestab süsteemi kirillitsa translitereerimiseks ladina keelde, mis määrab kindlaks tähestiku slaavi ja mitte-slaavi keeles, vastavalt rahvusvahelisele kooskõlastatud teabevahetuse põhimõtetele, eelkõige elektrooniliste vahendite kaudu. Tabelid 1 ja 2 on samad, mis käesoleva väljaande esimeses avaldatud variandis ISO 9:1986; kirillitsa tähemärkide translitereerimine mitte-slaavi keelde - tabel 3 võtab sarnased slaavikeelsed translitereeritud märgid tabelist 1 ja 2 ning annab ekvivalendid kõigi lisasümbolitega mitte-slaavi keeles. Tabel 3 sisaldab ühtset jada, kirillitsa tähestikulist loetelu, 118 üksikut või eristatavat – kandvat tähemärki, mis ühel või teisel moel sisalduvad tähestikus.

Keel en

**prEVS-ISO 832:2011**

ja identne ISO 832:1994  
Tähtaeg 30.10.2011

**Informatsioon ja dokumentatsioon. Bibliograafilised kirjeldused ja viited. Bibliograafiliste terminite lühendamise reeglid. (Üंबरtrüki meetod)**

Standard täpsustab sõnade ja sõnakombinatsioonide lühendamise reegleid, mis esinevad tavaliselt bibliograafilistes kirjeldustes ja viidetes kasutades ladina, kirillitsa ja kreeka tähestikku. Käesolevast standardist on välja jäetud pealkirjade ja pealkirja sõnade lühendid, mis on sätestatud standardis ISO 4.

Keel en

**prEVS-ISO 2146:2011**

ja identne ISO 2146:2010  
Tähtaeg 30.10.2011

**Informatsioon ja dokumentatsioon. Registrateenused raamatukogudele ja nendega seotud organisatsioonidele. (Üंबरtrüki meetod)**

Standard kehtestab võrgukeskkonna registre reeglid, andmaks informatsiooni kogudest, (osa)pooltest, tegevustest ja teenustest, mida vajavad raamatukogud ja nendega seotud organisatsioonid, et hallata oma kogusid ning pakkuda informatsiooni ja dokumentatsioonilaseid teenuseid kõigist rakendustest ja domeenidest. See standard esitleb andmeelementide nimistut, mida saab kasutada raamistikuna, et koguda sobivaid andmeid ja jagada neid teiste registrateenustega, eeldusel, et registri andmete ole ligipääs läbi standardi protokoll, millal iganes neid on vaja automaatse töövoos osana, avalike registre elektroonilises või trükitud vormis ja arhiivregistri andmed, kui need on elektroonilises vormis. Käesolev rahvusvaheline standard on rakendatav rahvuslikes registrites avaldatuna kahe- või mitmekeelsetes maades ja rahvuslikes ning regionaalsetes registrites rahvusvaheliseks kasutamiseks. Rakendusala hõlmab, kuid ei piirdu: - kogude haldussüsteeme ja digitaalsete andmekogusid; - otsiteenuseid, sealhulgas kataloogid ja indeksid, ühtlustatud metaandmete repositooriumid ning metaotsingu portaaleid; - levitamise teenuseid, sealhulgas pidev identifikaatorite haldus ja teisendamine, juurdepääsu haldamine ja dokumendivahetuse teenused; - viiteteenuseid, sealhulgas viitamise haldussüsteemid ja virtuaalsed viiteteenused; - registrateenuseid, olenemata tüübist, mis vajavad toetust eespool nimetatud rakendustele.

Keel en

**prEVS-ISO 6357:2011**

ja identne ISO 6357:1985  
Tähtaeg 30.10.2011

**Informatsioon ja dokumentatsioon. Raamatute ja teiste trükiste seljapealkirjad. (Üंबरtrüki meetod)**

Standard kehtestab reeglid üldiseks küljendamiseks (asend ja orientatsioon) ja seljapealkirja kasutamiseks ning vastava teksti kasutamiseks raamatute, jadaväljaannete, ajakirjade, aruannete ja muude dokumendivormide nagu mapid, kassetid ja teised võrreldavad asjad, mis on mõeldud riilitele. Seda kohaldatakse ainult romaani, kreeka ja kirillitsa tekstidele. See hõlmab reegleid seljaga asetatud paigutuse korral, raamatukogus tuvastamise eesmärkidel ja äärepealkirjade kasutamise reegleid.

Keel en

**prEVS-ISO 8439:2011**

ja identne ISO 8439:1990  
Tähtaeg 30.10.2011

**Plankide kujundus. Aluskavand. (Üंबरtrüki meetod)**

Standard täpsustab üldist suurust, kujutiste alasid, nende jagamist ja andmevälja vormide sihipärast kasutamist halduses, kaubanduses ja tööstuses.

Keel en

### **prEVS-ISO 8601:2011**

ja identne ISO 8601:2004

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Andmeelemendid ja andmevahetusvormingud. Andmevahetus. Kuupäeva ja kellaaja esitlusviis. (Ümbertrüki meetod)**

Standard on rakendatav kuupäevade esitamisel Gregoriuse kalendri järgi, aja näitamisel 24-tunni süsteemis, aja ja korduva aja intervallide või nende formaatide esitusel infovahetuses. Standard hõlmab: - kalendripäevadena väljendatakse kalendriaasta, kalendrikuu ja kalendripäevad kuus; - järgarvudena väljendatakse kalendriaasta ja kalendripäevad aastas; - nädalapäevadena väljendatakse kalendriaasta, kalendrinädala number ja kalendripäevad nädalas; - kohalik aeg põhineb 24-tunnisel ajaarvestussüsteemil; - Koordineeritud Maailmaaeg; - kohalik aeg ja erinevus Koordineeritud Maailmaaeg; - kuupäeva ja kellaaja kombinatsioon; - ajaintervallid; - korduvad ajaintervallid. Standard ei hõlma kuupäevi ja kellaaegu, kus on kasutatud sõnu kuupäevade ja kellaegade esitamiseks. See standard ei anna ühtegi konkreetset tähendust või tõlgendust ühelegi andmeelemendile, mida kasutatakse esitamiseks vastavalt käesolevale rahvusvahelisele standardile. Selline tähendus määratakse rakenduse kontekstis.

Keel en

### **prEVS-ISO 11800:2011**

ja identne ISO 11800:1998

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Nõuded raamatute köitematerjalidele ja raamatute valmistamise meetoditele. (Ümbertrüki meetod)**

Standard täpsustab valmistusviiside meetodid ja materjalid, mille tulemuseks on vastupidav kõvakaaneline või pehmeakaaneline köidetud raamat, mis on valmistatud kaubanduslikul eesmärgil. See ei kehti raamatu käsitsi köitmisel, üksikraamatu kaanestamisel või arhiiviväärtusega materjalide köitmisel. Samuti ei kehti see kunstilise köitmise korral, mille esmane eesmärk ei ole raamatuploki kaitsmine (näiteks skulpturaalne kunsti teos raamatulaadse materjali ümber) Käesolev rahvusvaheline standard sisaldab kahte normatiivset lisa ja ühte lisa koos juhtnööridega, igas neis täpsustatakse nõudeid vastava köitekategooria kohta. Kategooria A (lisa A) köide on mõeldud: - raamatutele, mis on mõeldud püsivaks säilitamiseks; - raamatutele, mille puhul on ette näha tihedat kasutamist pikema aja vältel, näiteks teatmeteosed; - väärtuslikele köidetele, mis nõuavad püsivat kaitset; - püsiva esteetilise väärtusega materjalidele. Kategooria B (lisa B) köide on mõeldud: - pehmeakaanelistele raamatutele ja perioodikale, mis on mõeldud püsivaks säilitamiseks; - raamatutele ja perioodikale, mille puhul on ette näha tihedat kasutamist pikema aja vältel; - väärtuslikele köidetele, mis nõuavad püsivat kaitset; - püsiva esteetilise väärtusega materjalidele. Juhised, mis määravad soovitatud valmistusviiside meetodid ja materjalid pehmeakaaneliste ning kõvakaaneliste liimköidete jaoks, on välja toodud lisas C. Lisa D annab soovitusi köitekategooriate A ja B ning liimköite kasutusala kohta.

Keel en

### **prEVS-ISO 16245:2011**

ja identne ISO 16245:2009

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Tselluloosist valmistatud karbid, mapid ja muud ümbrised, paberist ja pärgamendist dokumentide säilitamiseks. (Ümbertrüki meetod)**

Standard kirjeldab nõudeid paberist ja pärgamendist dokumentide pikaajaliseks säilitamiseks kasutatavatele tselluloosist valmistatud karpidele ja ümbristele. Standard on rakendatav karpidele, mis on valmistatud lauspapist või lainepapist ja mappidele, mis on valmistatud paberist või papist. Seda standardit võib kohaldada ka teist tüüpi pikaajaliseks säilitamiseks mõeldud ümbristele nagu karbid, mapid, rullid ja ümbrükud, mis on tehtud tselluloosist. See standard ei ole rakendatav fotograafilise materjali hoidmiseks. MÄRKUS ISO18902 sisaldab fotograafiliste materjalide säilitamise nõudeid.

Keel en

## **03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS 875-13:2011**

Hind 14

#### **Vara hindamine. Osa 13: Keskkonnariskide, maakasutuse piirangute ja looduskaitse arvestamine kinnisvara hindamisel**

Standardisari EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenu tagatiste ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvara-, ehitus- ja keskkonnaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitiasutused ning kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui ka avaliku sektori vajadusi.

See standard käsitleb hindamise põhimõtteid keskkonnariskide, looduskaitse ja maakasutuse piirangute kontekstis, kõrvale on jäetud muinsuskaitsest tulenevad ja ehitamisega seonduvad piirangud. Nii näiteks ei ole käsitletud ehitusmaterjalidest lähtuvat saastatust, nagu ehituses kasutatav asbest, põlevkivituhast valmistatud plokkidest lähtuv kiirgus või mitterüakindlad laed.

Keel et

**EVS-EN 14142-1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 14142-1:2011

**Postiteenused. Aadresside andmebaas. Osa 1: Postiaadresside komponendid**

This standard provides a dictionary of the possible components of postal addresses, together with examples of and constraints on their use. This standard defines three hierarchical levels of postal address component: - segments, such as addressee specification, which correspond to major logical portions of a postal address; - constructs, such as organisation identification, which group elements within segments into units which are meaningful for human interpretation; - elements, such as organisation name or legal status, which correspond to the lowest level of constructs, i.e. those which are not themselves made up of subordinate elements, though they may be sub-divided for technical purposes. To cover multiple occurrences and locations of elements in an address, and to be able where necessary to work with sub-divisions of element content, the standard defines a fourth level: - element sub-types, such as door type or door indicator, representing parts of conceptual elements, such as door, for database storage or to facilitate presentation, or representing multiple instances of conceptual elements for use in defining address element structures or templates.

Keel en

Asendab EVS-EN 14142-1:2003

**EVS-EN 15331:2011**

Hind 11,38

Identne EN 15331:2011

**Ehitiste hooldusteenuste kavandamise, korraldamise ja kontrollimise kriteeriumid**

This European Standard specifies the criteria and the general methods that can be used in the planning, management and control of maintenance in buildings and their surrounding area according to the applicable legal requirements, objectives of the owners and users and the required quality of maintenance. This European Standard applies to the maintenance management of buildings. For informative purposes, a possible classification of buildings is given in Annex A.

Keel en

Asendab CEN/TS 15331:2005

**EVS-EN 16082:2011**

Hind 11,38

Identne EN 16082:2011

**Airport and aviation security services**

This European Standard specifies service requirements for quality in organisation, processes, personnel and management of a security service provider and/or its independent branches and establishments under commercial law and trade as a provider with regard to civil aviation security services. It lays down quality criteria for the delivery of civil aviation security services requested by public and private clients or buyers. This European Standard is suitable for the selection, attribution, awarding and reviewing of the most suitable provider of civil aviation security services.

Keel en

**ISO/IEC TR 20000-3:2009\_et**

Hind 11,38

ja identne ISO/IEC TR 20000-3:2009

**Infotehnoloogia. Teenuste haldus. Osa 3: Juhised käsitlusala määramise ja ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse kohta**

Standardis ISO/IEC 20000-1 sätestatakse hulk seonduvaid haldusprotsesse. Standardi ISO/IEC 20000 see osa pakub juhiseid ja kommentaare käsitlusala määramise ja standardi ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse kohta, et võimaldada teenuseosutajal täita standardis ISO/IEC 20000-1 sätestatud nõuded. Standardi ISO/IEC 20000 see osa aitab teenuseosutajat, kes plaanib teenuste täiustusi või valmistab ette standardile ISO/IEC 20000-1 vastavuse hindamist. See võib aidata ka teenuseosutajat, kes kaalub standardi ISO/IEC 20000-1 kasutamist SMSi kehtestamiseks ja kellel on tarvis konkreetset teavikust selle kohta, kas ISO/IEC 20000-1 on kohaldatav tema asjaoludele. Lõpuks näidatakse, kuidas määratleda SMSi käsitlusala praktiliste näidete alusel.

Standardi ISO/IEC 20000 selles osas esitatakse loend peamistest punktidest käsitlusala selgituse, standardi ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse ja standardile ISO/IEC 20000-1 vastavuse kohta. See sisaldab samuti näiteid käsitlusalade selgitustest, mis erinevad vastavalt teenuseosutaja asjaoludele.

Keel et

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****CEN/TS 15331:2005**

Identne CEN/TS 15331:2005

**Ehitiste hooldusteenuste kavandamise, korraldamise ja kontrollimise kriteeriumid**

Käesolev tehniline spetsifikatsioon täpsustab kriteeriume ja üldiseid meetodeid ehitiste ja neid ümbritsevate piirkondade planeerimisel, haldamisel ja hooldamise juhtimisel vastavalt omanike ja kasutajate eesmärkidele ja nõutavale hoolduskvaliteedile.

Keel et

Asendatud EVS-EN 15331:2011

**EVS-EN 14142-1:2003**

Identne EN 14142-1:2003

**Postiteenused. Aadresside andmebaas. Osa 1: Postiaadresside komponendid**

This European Standard provides a dictionary of the possible components of postal addresses, together with examples of and constraints on their use. It also defines a number of useful terms, such as delivery address, forwarding address, mailee and mail originator. It does not specify the length or value range of components. Nor, though it may indicate some cases in which a component may occur more than once, does it give a precise specification of recurrence rules

Keel en

Asendatud EVS-EN 14142-1:2011



## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEVS 875-6**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil**

Standardiseeria EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusel on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenutagatiste ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvaraspetsialistid, ehitusspetsialistid, keskkonaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediidiasutused, kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui avaliku sektori vajadusi.

Standard EVS 875-6 „Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil” käsitleb tagatisvarade hindamise üldpõhimõtteid, tagatisvaradeks sobivaid ja mitesobivaid varasid, tellija ja laenuandja suhteid hindajaga ning ümberhindamisi.

Keel et

Asendab EVS 875-6:2006

### **prEVS 875-7**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus**

Standardiseeria EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusel on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenutagatiste ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvaraspetsialistid, ehitusspetsialistid, keskkonaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediidiasutused, kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui avaliku sektori vajadusi.

Standard EVS 875-7 „Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus” käsitleb hinnangu läbivaatamise eesmärke, liike, protseduuri, hinnangu läbivaataja pädevust ja seost hindamise heade tavadega.

Keel et

Asendab EVS 875-7:2006

### **prEVS 914**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Koristuse kvaliteedi kokku leppimine ja hindamine**

Käesolev standard kirjeldab koristustööde kvaliteedi kindlakstegemise ja hindamise süsteemi. See põhineb standardis EN 13549:2001 sätestatud üldistel põhimõtetel. Standard kirjeldab kahte peamist kontrollimise põhimõtet: visuaalne kontrollimine, vt. punkti 4, ja mõõtevahendite abil kontrollimine, vt. lisa D. Olenevalt koristustööst võib olla eelistatav kasutada esimest, teist või mõlemat põhimõtet korraga. Mõõtevahendeid võib rakendada täiendava meetodina eriruumides, mida kasutatakse nt. elektroonika, ravimite või toiduainete tootmiseks või kus asuvad laboratooriumid vms. ning kus kliendid seetõttu esitavad erilisi kvaliteedinõudeid või kus on seadusandlusega kehtestatud kohustuslikud erinõuded. Siseruumide õhukvaliteeti mõjutab eriti tugevasti tolmu. Siseruumides rahuldava õhukvaliteedi saavutamiseks võib olla vaja tolmu suhtes erinõuded kehtestada. Selleks kasutatakse tolmususe mõõtmisi. Kliendid võivad nõuda tolmususe mõõtmisi eraldiseisvalt, nagu kirjeldatud lisas D.1, või visuaalse kontrolli täiendusena. Kliendid peavad määrama, millal mõõtmisi tuleb teha ja milline on tabeli D.1 kohaselt rahuldav tolmususe aste. Standardis toodud süsteemi saab rakendada erinevatel viisidel: — koristustööde kvaliteedi kontrollimiseks, — mustusastme ja/või taasmäärumise astme hindamiseks, — nõutavate tulemuste määratlemiseks koristusteenuste läbiviimisel, tellimisel, pakkumisel ja/või hangete korraldamisel, vt. standardit INSTA 810 Koristusteenused – Nõuded ja soovitusel koristusteenuste osutamisel, — teatud kvaliteeditaseme saavutamiseks vajalike koristustegevuste valimiseks, — koristustegevusega saavutatud kvaliteedi kindlakstegemiseks. Käesolev standard kirjeldab ainult mõõdistussüsteemi rakendamist nõutava kvaliteedi määratlemiseks ja koristustööde kvaliteedi kontrollimiseks. Standard on kasutatav kõigi hoonete ja ruumide tüüpide jaoks, nt. mis tahes ruumid kontorihoonetes, haiglates, koolides, lasteaedades, kaubanduskeskustes, poodides, tootmistehhides, laevadel, bussides, rongides, lennukites, hotellides ja restoranides, olenemata koristamise meetoditest, sagedusest ja süsteemist. Standard kirjeldab vahetult pärast koristuse lõppu saavutatud tulemusi. Märkus: standard ei hõlma koristusega seotud teenuste osutamise mõõdistusi ja kontrolli, nagu näiteks tualetitarvikute täitmine, paberikorvide tühjendamine, ümbertöödeldavate materjalide käitlemine vms. Kui selliste tööde teostamine on nõutav, siis tuleb see koristuslepingus eraldi ära märkida, sätestades ka selliste teenuste kvaliteedi hindamise süsteemi.

Keel et

## **prEVS-ISO/IEC 17007**

ja identne ISO/IEC 17007:2009

Tähtaeg 30.10.2011

### **Vastavushindamine -- Juhised**

#### **normatiivdokumentide koostamiseks, mis on sobilikud kasutamiseks vastavushindamisel**

Käesolev rahvusvaheline standard sätestab põhimõtted ja juhised selliste normatiivdokumentide koostamiseks mis sisaldavad: -ääratletud nõudeid vastavushindamise objektidele; - määratletud nõudeid vastavushindamise süsteemidele, mida võib kasutada, kui demonstreeritakse kas vastavushindamise objekt täidab määratletud nõudeid. Käesolev rahvusvaheline standard on mõeldud kasutamiseks selliste standardite koostajatele, kes ei rakenda ISO/IEC juhiseid, tööstusliitudele ja konsortiumitele, sisseostjatele, õigusaktide koostajatele, tarbijatele ja valitsusvälistele gruppidele, akrediteerimisasutustele, vastavushindamisasutustele, vastavushindamisskeemi omanikele ja teistele huvitatud osapooltele, nagu kindlustusettevõtted.

Keel en

## **prEVS 915**

Tähtaeg 30.10.2011

### **Ehitustööde ja ehitiste projekteerimise riigihangete korraldamine**

Standard käsitleb ehitustööde ja ehitiste projekteerimise riigihangete hankemenetluse ettevalmistamist ja korraldamist ning hankemenetluse läbiviimiseks vajalike dokumentide suhtes esitatavaid nõudeid, soovitusi ja juhiseid. Riigihangete korraldamise regulatsioon tuleneb ennekõike õigusaktidest (riigihangete seadus ja selle rakendusaktid, Euroopa Liidu riigihangete alased direktiivid jm), mistõttu käsitleb käesolev standard ennekõike õigusaktides sätestatud nõudeid, esitades need komplekselt projekteerimis- ja ehitusvaldkonna riigihankeid puudutavas osas. Käesoleva standardi eesmärgiks on projekteerimis- ja ehitustööde valdkonna spetsiifikat puudutavate erinõuete käsitlemine, mistõttu on riigihangete korraldamist käsitlevad üldiseid nõudeid, mis kohalduvad kõikidele riigihangetele (olenemata valdkonnast) käsitletud mõnevõrra vähem ülevaatlisult või käesolevast standardi käsitluselast välja jäetud. Ülevaatlikkuse ja kompleksuse tagamiseks on siiski esitatud lühiülevaade kõikidest riigihanke menetlusliikidest nii lühikirjelduse kui ka ülevaatliku tabelina. Standard ei käsitle ideekonkursside korraldamist, sest riigihangete seaduse § 2 lg 2 kohaselt on ideekonkursi näol tegemist eraldi riigihanke liigiga lisaks teenuste (nt projekteerimine) ja ehitustööde tellimise riigihangetele.

Keel et

## **prEVS-ISO 13528:2011**

ja identne ISO 13528:2005

Tähtaeg 30.10.2011

### **Statistilised meetodid laboritevaheliste võrdluste tasemekatsetes kasutamiseks**

Antud rahvusvaheline standard täiendab ISO Guide 43 (kõik osad) esitades märkimisväärsete statistiliste meetodite detailsed kirjeldused organiseerijatele kasutamiseks, et analüüsida tasemekatsete skeemidest saadud andmeid ja andes soovitusi sellistes skeemides osalejatele ja akrediteerimisasutustele nende kasutamiseks praktikas. Antud rahvusvaheline standard võib olla rakendatud demonstreerimaks, et laborite poolt saadud tulemused ei esita tõendust lubamatule hälbe tasemele. Kasutatav on kvantitatiivsetele andmetele, kuid mitte kvalitatiivsetele andmetele.

Keel et

## **07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN/TR 15449:2011**

Hind 18,85

Identne CEN/TR 15449:2011

#### **Geographic information - Standards, specifications, technical reports and guidelines, required to implement Spatial Data Infrastructures**

This Technical Report identifies and describes standards that are required for a spatial data infrastructure (SDI). This Technical Report describes a reference model for a spatial data infrastructure, covering framework standards, metadata and catalogue services and geospatial reference systems. It provides both data-centric and service-centric views. This Technical Report discusses issues associated with implementation of a spatial data infrastructure, in particular cultural and linguistic adaptability and geo-portals, and identifies the standards, technical specifications, technical reports and guidelines, required to implement a spatial data infrastructure in Europe. This Technical Report proposes a roadmap for future standards work items, and makes recommendations for measures to be taken in order to support implementation and maintenance of a spatial data infrastructure.

Keel en

Asendab CEN/TR 15449:2006

#### **EVS-ISO 6611:2011**

Hind 5,88

ja identne ISO 6611:2004

#### **Piim ja piimatooted. Pärmide ja/või hallituste kolooniaid moodustavate ühikute arvuline määramine. Kolooniate loendamise meetod temperatuuril 25 °C**

See rahvusvaheline standard määratleb piimas ja piimatootetes olevate elusate pärmide ja/või hallituste kolooniaid moodustavate ühikute (CFU) määramise ja loendamise meetodi kolooniate arvu loendamise tehnikaga temperatuuril 25 °C. Meetodit rakendatakse toodetele:

- piim ja vedelad piimatooted,
  - piimapulber, vadakupulber, petipulber, laktoos,
  - juust,
  - happekaseiin, piimhappekaseiin, laabikaseiin,
  - kaseinaadid, hapuvadakupulber,
  - või,
  - külmutatud piimatooted (kaasa arvatud jäätised),
  - keedukreemid, desserdid, fermenteeritud piim ja koor.
- MÄRKUS See meetod ei sobi paljudele termolabiilsetele pärmidele (värsketes juustudes). Sel juhul tuleb eelistada pindkülvitehnikat

Keel et

## **ASENDATUD VÕI TÛHISTATUD STANDARDID**

### **CEN/TR 15449:2006**

Identne CEN/TR 15449:2006

#### **Geographic information - Standards, specifications, technical reports and guidelines, required to implement Spatial Data Infrastructure**

This Technical Report identifies the standards, technical specifications, technical reports and guidelines, required to implement a Spatial Data Infrastructure (SDI) in Europe. It gives recommendations as to whether any of these items should become EN, and proposes a roadmap for future work items.

Keel en

Asendatud CEN/TR 15449:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÛSITLUS**

### **FprEN ISO 14064-1**

Identne FprEN ISO 14064-1:2011

ja identne ISO 14064-1:2006

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Greenhouse gases - Part 1: Specification with guidance at the organization level for quantification and reporting of greenhouse gas emissions and removals (ISO 14064-1:2006)**

This part of ISO 14064 specifies principles and requirements at the organization level for quantification and reporting of greenhouse gas (GHG) emissions and removals. It includes requirements for the design, development, management, reporting and verification of an organization's GHG inventory. ISO 14064 is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, requirements of that GHG programme are additional to the requirements of ISO 14064.

Keel en

### **FprEN ISO 14064-2**

Identne FprEN ISO 14064-2:2011

ja identne ISO 14064-2:2006

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Greenhouse gases - Part 2: Specification with guidance at the project level for quantification, monitoring and reporting of greenhouse gas emission reductions or removal enhancements (ISO 14064-2:2006)**

This part of ISO 14064 specifies principles and requirements and provides guidance at the project level for quantification, monitoring and reporting of activities intended to cause greenhouse gas (GHG) emission reductions or removal enhancements. It includes requirements for planning a GHG project, identifying and selecting GHG sources, sinks and reservoirs relevant to the project and baseline scenario, monitoring, quantifying, documenting and reporting GHG project performance and managing data quality. ISO 14064 is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, requirements of that GHG programme are additional to the requirements of ISO 14064.

Keel en

### **FprEN ISO 14064-3**

Identne FprEN ISO 14064-3:2011

ja identne ISO 14064-3:2006

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Greenhouse gases - Part 3: Specification with guidance for the validation and verification of greenhouse gas assertions (ISO 14064-3:2006)**

This part of ISO 14064 specifies principles and requirements and provides guidance for those conducting or managing the validation and/or verification of greenhouse gas (GHG) assertions. It can be applied to organizational or GHG project quantification, including GHG quantification, monitoring and reporting carried out in accordance with ISO 14064-1 or ISO 14064-2. This part of ISO 14064 specifies requirements for selecting GHG validators/verifiers, establishing the level of assurance, objectives, criteria and scope, determining the validation/verification approach, assessing GHG data, information, information systems and controls, evaluating GHG assertions and preparing validation/verification statements. ISO 14064 is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, requirements of that GHG programme are additional to the requirements of ISO 14064.

Keel en

### **FprEN ISO 14065**

Identne FprEN ISO 14065:2011

ja identne ISO 14065:2007

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Greenhouse gases - Requirements for greenhouse gas validation and verification bodies for use in accreditation or other forms of recognition (ISO 14065:2007)**

This International Standard specifies principles and requirements for bodies that undertake validation or verification of greenhouse gas (GHG) assertions. It is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, the requirements of that GHG programme are additional to the requirements of this International Standard.

Keel en

## 11 TERVISEHOOLDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 60601-2-4:2011**

Hind 18,85

Identne EN 60601-2-4:2011

ja identne IEC 60601-2-4:2010

#### **Medical electrical equipment - Part 2-4: Particular requirements for basic safety and essential performance of cardiac defibrillators**

This International Standard applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of CARDIAC DEFIBRILLATORS, hereafter referred to as ME EQUIPMENT. If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant. HAZARDS inherent in the intended physiological function of ME EQUIPMENT or ME SYSTEMS within the scope of this standard are not covered by specific requirements in this standard except in 7.2.13 and 8.4.1 of the general standard. NOTE See also 4.2 of the general standard. This particular standard does not apply to implantable defibrillators, remote control DEFIBRILLATORS, external transcutaneous pacemakers, or separate stand-alone cardiac monitors (which are standardized by IEC 60601-2-27 [2]2). Cardiac monitors which use separate ECG monitoring electrodes are not within the scope of this standard unless they are used as the sole basis for AED rhythm recognition detection or beat detection for synchronized cardioversion. Defibrillation waveform technology is evolving rapidly. Published studies indicate that the effectiveness of waveforms varies. The choice of a particular waveform including waveshape, delivered energy, efficacy, and safety has been specifically excluded from the scope of this standard. However, due to the critical importance of the therapeutic waveform, comments have been added to the rationale which addresses considerations in waveform selection.

Keel en

Asendab EVS-EN 60601-2-4:2003

#### **EVS-EN 60601-2-31:2008/A1:2011**

Hind 6,71

Identne EN 60601-2-31:2008/A1:2011

ja identne IEC 60601-2-31:2008/A1:2011

#### **Medical electrical equipment - Part 2-31: Particular requirements for the basic safety and essential performance of external cardiac pacemakers with internal power source**

This International Standard applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of EXTERNAL PACEMAKERS powered by an INTERNAL ELECTRICAL POWER SOURCE, hereafter referred to as ME EQUIPMENT. This standard applies to PATIENT CABLES as defined in 201.3. 109. If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant. HAZARDS inherent in the intended physiological function of ME EQUIPMENT within the scope of this standard are not covered by specific requirements in this standard except in 7.2.13 and 8.4.1 of the general standard.

Keel en

#### **EVS-EN 60601-2-46:2011**

Hind 10,61

Identne EN 60601-2-46:2011

ja identne IEC 60601-2-46:2010

#### **Medical electrical equipment - Part 2-46: Particular requirements for basic safety and essential performance of operating tables**

This particular standard specifies safety requirements for OPERATING TABLES, whether or not having electrical parts, including TRANSPORTERS, used for the transportation of the table top to or from the base or pedestal of an OPERATING TABLE with detachable table top. NOTE See also 4.2 of the General Standard. This particular standard does not apply to - dental patient chairs; - examination chairs and couches; - patient-supporting systems of diagnostic and therapeutic devices; - OPERATING TABLE heating blankets; - patient transfer equipment; - delivery tables and beds; - medical beds; - field tables

Keel en

Asendab EVS-EN 60601-2-46:2002

#### **EVS-EN ISO 1797-1:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 1797-1:2011

ja identne ISO 1797-1:2011

#### **Pöörlevad hambaraviinstrumendid. Instrumentide varreosa. Osa 1: Metallist varreosad (ISO 1797-1:2011)**

This International Standard specifies shanks for rotary instruments used in dentistry and gives measurement methods for the verification of dimensions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1797-1:1999

#### **EVS-EN ISO 7494-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 7494-1:2011

ja identne ISO 7494-1:2011

#### **Dentistry - Dental units - Part 1: General requirements and test methods (ISO 7494-1:2011)**

This part of ISO 7494 specifies requirements and test methods for dental units, regardless of whether or not they are electrically powered. It also specifies requirements for the manufacturer's instructions, marking and packaging.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7494-1:2005

#### **EVS-EN ISO 10271:2011**

Hind 12,65

Identne EN ISO 10271:2011

ja identne ISO 10271:2011

#### **Dentistry - Corrosion test methods for metallic materials (ISO 10271:2011)**

This International Standard provides test methods and procedures to determine the corrosion behavior of metallic materials used in the oral cavity. It is intended that the test methods and procedures in this International Standard be referred to in the individual International Standards specifying such metallic materials. This International Standard is not applicable to instruments and dental amalgam and appliances for orthodontics.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10271:2002

#### **EVS-EN ISO 10943:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 10943:2011

ja identne ISO 10943:2011

#### **Oftalmilised instrumendid. Indirektsed oftalmoskoobid (ISO 10943:2011)**

This International Standard, together with ISO 15004-1 and ISO 15004-2, specifies minimum requirements and test methods for hand-held, spectacle-type, and head-worn indirect ophthalmoscopes for observing indirect images of the eye fundus. This International Standard takes precedence over ISO 15004-1 and ISO 15004-2, if differences exist. This International Standard is not applicable to condensing lenses used for indirect ophthalmoscopy or to accessories. This International Standard is not applicable to table-mounted instruments such as Gullstrand ophthalmoscopes and their derivatives, nor to ophthalmoscopes primarily intended for image capture and/or processing such as those based on scanning laser techniques.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10943:2006

#### **EVS-EN ISO 11990-1:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 11990-1:2011

ja identne ISO 11990-1:2011

#### **Laserid ja laserseadmed. Trahheaalitorude laserikindluse määramine. Osa 1: Trahheaalitoru tüvi (ISO 11990-1:2011)**

This part of ISO 11990 specifies a method of testing the continuous wave (cw) resistance of the shaft of a tracheal tube designed to resist ignition by a laser. It is not applicable to other components of the system, such as the inflation system and cuff, which are defined in ISO 11990-2 (see Note 1). NOTE 1 ISO 11990-2 specifies the method for testing the laser resistance of the tracheal tube cuff. This part of ISO 11990 can be used to measure and describe the properties of materials, products or assemblies in response to heat and flame under controlled laboratory conditions. It does not describe or appraise the fire hazard or fire risk of materials, products, or assemblies under actual clinical use conditions. However, the results of this test can be used as one element of a fire risk assessment which takes into account all factors pertinent to an assessment of the hazard of a particular end use. NOTE 2 The direct applicability of the result of this test method to the clinical situation has not been fully established. CAUTION - This test method can involve hazardous materials, operations, and equipment. This part of ISO 11990 provides advice on minimizing some of the risks associated with its use but does not purport to address all such risks. It is the responsibility of the user of this part of ISO 11990 to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11990:2003

#### **EVS-EN ISO 24234:2004/A1:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 24234:2004/A1:2011

ja identne ISO 24234:2004/A1:2011

#### **Dentistry - Mercury and alloys for dental amalgam - Amendment 1: Requirements for marking and manufacturer's instructions concerning mercury (ISO 24234:2004/A1:2011)**

This International Standard specifies the requirements and test methods for alloys and for mercury suitable for the preparation of dental amalgam, together with the requirements and test methods for that amalgam and the requirements for packaging and marking.

Keel en

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60601-2-4:2003**

Identne EN 60601-2-4:2003

ja identne IEC 60601-2-4:2002

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-4: Erinõuded südamedefibrillaatorite ohutusele**

Specifies requirements for the safety of cardiac defibrillators

Keel en

Asendab EVS-HD 395.2.4 S1:2003

Asendatud EVS-EN 60601-2-4:2011

#### **EVS-EN 60601-2-46:2002**

Identne EN 60601-2-46:1998

ja identne IEC 60601-2-46:1998

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-46: Erinõuded operatsioonilaudade ohutusele**

In addition to the General Standard this Particular Standard specifies safety requirements for operating tables, as defined in 2.12.101, whether or not having electrical parts, including transporters as defined in 2.12.104, used for the transportation of the table top to or from the base or pedestal of an operating table with detachable table top. It does not apply to dental patient chair, examination chairs and couches, patient-supporting systems of diagnostic and therapeutic devices, operating table heating blankets, patient transfer equipment, delivery tables and beds, hospital beds and field tables.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60601-2-46:2011

#### **EVS-EN ISO 1797-1:1999**

Identne EN ISO 1797-1:1995+A1:1999

ja identne ISO 1797-1:1992

#### **Pöörlevad hambaraviinstrumendid. Instrumentide varreosa. Osa 1: Metallist varreosad**

Käesolev standard määrab kindlaks pöörlevate hambaraviinstrumentide varreosad ja esitab mõõtmismeetodid mõõtmete määramiseks. Lisatud on nõue kvaliteedi kontrollimiseks, et tagada kvaliteedi kõrge tase.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1797-1:2011

**EVS-EN ISO 7494-1:2005**

Identne EN ISO 7494-1:2005

ja identne ISO 7494-1:2004

**Dentistry - Dental units - Part 1: General requirements and test methods**

This part of ISO 7494 specifies requirements and test methods for dental units, regardless of whether or not they are electrically powered.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7494:1999

Asendatud EVS-EN ISO 7494-1:2011

**EVS-EN ISO 10271:2002**

Identne EN ISO 10271:2001 + AC:2006

ja identne ISO 10271:2001

**Dental metallic materials - Corrosion test methods**

This standard provides test methods and protocols to determine the corrosion behaviour of all metallic materials used in restorative, prosthetic and orthodontic dentistry in the oral cavity, including cast, machined and prefabricated devices.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 10271:2011

**EVS-EN ISO 10943:2006**

Identne EN ISO 10943:2006

ja identne ISO 10943:2006

**Oftalmilised instrumendid. Indirektseid oftalmoskoobid**

Käesolev rahvusvaheline standard koos standardiga ISO/DIS 15004 esitab nõuded ja testimismeetodid käeshoitavatele, prillitüüpi ning päheasetatavatele indirektsetele oftalmoskoopidele, mis on ette nähtud silmapõhja indirektsete kujutiste vaatlamiseks.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10943:1999

Asendatud EVS-EN ISO 10943:2011

**EVS-EN ISO 11990:2003**

Identne EN ISO 11990:2003

ja identne ISO 11990:2003

**Optika ja optilised instrumendid. Laserid ja laseritega seotud seadmestik. Hingetoru tüve laserikindluse kindlaksmääramine**

This International Standard specifies a method of testing the continuous wave (cw) laser resistance of the shaft of a tracheal tube

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11990:2000

Asendatud EVS-EN ISO 11990-1:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN ISO 11979-4:2009/prA1**

Identne EN ISO 11979-4:2008/prA1:2011

ja identne ISO 11979-4:2008/DAM 1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 4: Labelling and information - Amendment 1 (ISO 11979-4:2008/DAM 1:2011)**

This part of ISO 11979 specifies the labelling requirements for intraocular lenses (IOLs) and the information to be provided within or on the packaging.

Keel en

**prEN ISO 10685-2**

Identne prEN ISO 10685-2:2011

ja identne ISO/DIS 10685-2:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Ophthalmic optics - Spectacle frames and sunglasses electronic catalogue and identification - Part 2: Commercial information (ISO/DIS 10685-2:2011)**

This part of ISO 10685 specifies the commercial information and file format used for trading spectacle frames and sunglass frames. The scope of this part of ISO 10685 includes sunglass clip-ons.

Keel en

**prEN ISO 10685-3**

Identne prEN ISO 10685-3:2011

ja identne ISO/DIS 10685-3:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Ophthalmic optics - Spectacle frames and sunglasses electronic catalogue and identification - Part 3: Technical information (ISO/DIS 10685-3:2011)**

This part of ISO 10685 specifies the technical information and file format used for trading spectacle frames and sunglass frames and to optimize the trading and processing of lenses for a given frame. The scope of this part of ISO 10685 includes sunglass clip-ons.

Keel en

**prEN ISO 10993-3**

Identne prEN ISO 10993-3:2011

ja identne ISO/DIS 10993-3:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 3: Testid geenitoksiilide, kantserogeensete ja reproduktiivsete toksiinide määramiseks (ISO/DIS 10993-3:2011)**

This part of ISO 10993 specifies strategies for hazard identification and tests on medical devices for the following biological aspects: - genotoxicity, - carcinogenicity and - reproductive and developmental toxicity. This part of ISO 10993 is applicable when the need to evaluate a medical device for potential genotoxicity, carcinogenicity, or reproductive toxicity has been established.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10993-3:2009

**prEN ISO 11979-1**

Identne prEN ISO 11979-1:2011

ja identne ISO/DIS 11979-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 1: Vocabulary (ISO/DIS 11979-1:2011)**

This part of ISO 11979 defines terms applicable to intraocular lenses and to the methods used to evaluate them.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11979-1:2006

### **prEN ISO 11979-3**

Identne prEN ISO 11979-3:2011

ja identne ISO/DIS 11979-3:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 3: Mechanical properties and test methods (ISO/DIS 11979-3:2011)**

This part of ISO 11979 specifies requirements and test methods for certain mechanical properties of intraocular lenses (IOLs). It is applicable to all types of IOLs intended for implantation in the anterior segment of the human eye, excluding corneal implants, provided that the test method is appropriate to the particular IOL design.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11979-3:2006

### **prEN ISO 13078**

Identne prEN ISO 13078:2011

ja identne ISO/DIS 13078:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Dentistry - Dental furnace - method for temperature measurement with separate thermocouple (ISO/DIS 13078:2011)**

This International Standard specifies a test method for the calibration of dental furnaces which are suitable for the heat treatment of silica-based dental ceramic restorations in the temperature range between 600 °C and 1050 °C.

Keel en

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN/TR 16243:2011**

Hind 12,02

Identne CEN/TR 16243:2011

#### **Ambient air quality - Guide for the measurement of elemental carbon (EC) and organic carbon (OC) deposited on filters**

This Technical Report gives guidance on the measurement of elemental carbon (EC) and organic carbon (OC) following the requirement for the networks of all EU member countries to measure EC and OC in particulate matter from June 2010 at background sites according to the Council Directive 2008/50/EC on ambient air quality and cleaner air for Europe. The Technical Report describes the analytical procedures for determining EC and OC on quartz fibre filters as  $\mu\text{g}/\text{cm}^2$ , and the subsequent calculation of concentrations as  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . Sampling onto filters is to be done in accordance with EN 14907 for PM<sub>2,5</sub>. The sampling process determines the size fraction of the particulate matter, the retention of semi-volatile material, and ab/desorption of volatile organic compounds on the filter at the time of sampling. The same analysis method may also be used for other size fractions. Any possible additional artefacts e.g. due to charring or higher concentrations of carbonates would need to be assessed in those cases.

Keel en

### **EVS-EN 15967:2011**

Hind 14

Identne EN 15967:2011

#### **Maksimaalse plahvatusrõhu ja gaaside ning aurude rõhu suurenemise maksimaalse kiiruse määramine**

This European Standard specifies a test method that is designed to produce measurements of explosion pressure and the maximum explosion pressure, the rate of explosion pressure rise and the maximum rate of explosion pressure rise of a quiescent flammable gas/air/inert mixture in closed volume at ambient temperature and pressure. In this European Standard, the term "gas" includes vapours but not mists. Detonation and decomposition phenomena are not considered in this European Standard. The pressures and rates of pressure rise measured by the procedures specified in this European Standard are not applicable to flameproof enclosures, that is enclosures intended to withstand an internal explosion and not to transmit it to an external explosive atmosphere, or any other closed volume where the internal geometry can result in pressure piling. Even in an enclosure of relatively simple geometry the disposition of the internal components can lead to rates of pressure rise significantly higher than those measured using this European Standard. This European Standard does not apply to the design and testing of flameproof enclosures in conformity with EN 13463-6 (for non-electrical equipment) and EN 60079-1 (for electrical equipment).

Keel en

Asendab EVS-EN 13673-1:2003; EVS-EN 13673-2:2005

### **EVS-EN 16020:2011**

Hind 10,61

Identne EN 16020:2011

#### **Plahvatuse kõrvalejuhtimise süsteem**

An explosion diverter is used to divert explosions propagating through ducts, thus preventing flame jet ignition and pressure piling in connected protected enclosures. It will reduce the risk of flame transmission. This European Standard describes the basic design of a pipe-in-pipe diverter and specifies the testing requirements and the application of explosion diverters. This European Standard covers: - a test method for assessing the efficacy of explosion diverters; - design rules for a type of pipe-in-pipe diverter; - demands to venting device on diverter; - installation requirements; - maintenance requirements; - marking. This European Standard considers dust/air explosive atmospheres only.

Keel en

### **EVS-EN 16081:2011**

Hind 8,63

Identne EN 16081:2011

#### **Barokamber. Erinõuded tulekustutussüsteemidele. Toimimine, paigaldamine ja katsetamine**

This European Standard is applicable to the performance and safety requirements of fire extinguishing systems and their associated test methods for multi-place chambers designed for pressures in excess of ambient atmospheric pressure and employed in medical installations for therapeutic purposes, in the following referred to as chambers.

Keel en

## **EVS-EN 16082:2011**

Hind 11,38

Identne EN 16082:2011

### **Airport and aviation security services**

This European Standard specifies service requirements for quality in organisation, processes, personnel and management of a security service provider and/or its independent branches and establishments under commercial law and trade as a provider with regard to civil aviation security services. It lays down quality criteria for the delivery of civil aviation security services requested by public and private clients or buyers. This European Standard is suitable for the selection, attribution, awarding and reviewing of the most suitable provider of civil aviation security services.

Keel en

## **EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC2:2011**

Hind 0

Identne EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC:2011

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

**Ohutus. Osa 2-9: Erinõuded rösteritele, grillidele ja muudele taoliste seadmetele**

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC2:2011

## **EVS-EN ISO 23161:2011**

Hind 14,64

Identne EN ISO 23161:2011

ja identne ISO 23161:2009

### **Soil quality - Determination of selected organotin compounds - Gas-chromatographic method (ISO 23161:2009)**

This International Standard specifies a gas-chromatographic method for the identification and quantification of organotin compounds (OTCs) in soils as specified in Table 1. The method is also applicable to samples from sediments, sludges and wastes (soil-like materials). The working range depends on the detection technique used and the amount of sample taken for analysis. The limit of quantification for each compound is about 10 µg/kg.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13673-1:2003**

Identne EN 13673-1:2003

#### **Gaaside ja aurude maksimaalse plahvusrõhu ja maksimaalse rõhu tõusukiiruse kindlaksmääramine.**

##### **Osa 1: Maksimaalse plahvusrõhu kindlaksmääramine**

The standard test method is designed to produce measurement of the explosion pressure and the maximum explosion pressure of a quiescent flammable gas/air/ inert mixture in an empty closed volume at ambient temperature and pressure. This European Standard does not consider mixtures that contain an increased content of oxygen

Keel en

Asendatud EVS-EN 15967:2011

## **EVS-EN 13673-2:2005**

Identne EN 13673-2:2005

### **Gaaside ja aurude maksimaalse plahvusrõhu ja maksimaalse rõhu tõusukiiruse kindlaksmääramine.**

#### **Osa 2: Plahvatusel tekkiva maksimaalse rõhu suurenemise määramine**

The standard test method is designed to produce measurements of the rate of explosion pressure rise and the maximum rate of explosion pressure rise of a flammable gas/air/inert mixture in a closed volume at ambient temperature and pressure.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15967:2011

## **EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC:2011**

Identne EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC:2011

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

**Ohutus. Osa 2-9: Erinõuded rösteritele, grillidele ja muudele taoliste seadmetele**

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC2:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 60335-2-30:2010/FprAA**

Identne EN 60335-2-30:2009/FprAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

**Ohutus. Osa 2-30: Erinõuded ruumikütteseadmetele**

This International Standard deals with the safety of electric room heaters for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. NOTE 101 Examples of appliances that are within the scope of this standard are - convector heaters; - fan heaters; - heaters for use in greenhouses; - liquid-filled radiators; - panel heaters; - radiant heaters; - tubular heaters; - ceiling mounted heat lamp appliances. For extraction fans of ceiling mounted heat lamp appliances, IEC 60335-2-80 is applicable as far as is reasonable.

Keel en

### **EN 60335-2-54:2009/FprAA**

Identne EN 60335-2-54:2008/FprAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

**Ohutus. Osa 2-54: Erinõuded pinnapuhastusseadmetele, mis kasutavad vedelikke või auru**

This International Standard deals with the safety of electric cleaning appliances for household use that are intended for cleaning surfaces such as windows, walls and empty swimming pools by using liquid cleansing agents or steam, their rated voltage being not more than 250 V. It also covers wallpaper strippers.

Keel en



**FprEN ISO 14064-1**

Identne FprEN ISO 14064-1:2011

ja identne ISO 14064-1:2006

Tähtaeg 30.10.2011

**Greenhouse gases - Part 1: Specification with guidance at the organization level for quantification and reporting of greenhouse gas emissions and removals (ISO 14064-1:2006)**

This part of ISO 14064 specifies principles and requirements at the organization level for quantification and reporting of greenhouse gas (GHG) emissions and removals. It includes requirements for the design, development, management, reporting and verification of an organization's GHG inventory. ISO 14064 is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, requirements of that GHG programme are additional to the requirements of ISO 14064.

Keel en

**FprEN ISO 14064-2**

Identne FprEN ISO 14064-2:2011

ja identne ISO 14064-2:2006

Tähtaeg 30.10.2011

**Greenhouse gases - Part 2: Specification with guidance at the project level for quantification, monitoring and reporting of greenhouse gas emission reductions or removal enhancements (ISO 14064-2:2006)**

This part of ISO 14064 specifies principles and requirements and provides guidance at the project level for quantification, monitoring and reporting of activities intended to cause greenhouse gas (GHG) emission reductions or removal enhancements. It includes requirements for planning a GHG project, identifying and selecting GHG sources, sinks and reservoirs relevant to the project and baseline scenario, monitoring, quantifying, documenting and reporting GHG project performance and managing data quality. ISO 14064 is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, requirements of that GHG programme are additional to the requirements of ISO 14064.

Keel en

**FprEN ISO 14064-3**

Identne FprEN ISO 14064-3:2011

ja identne ISO 14064-3:2006

Tähtaeg 30.10.2011

**Greenhouse gases - Part 3: Specification with guidance for the validation and verification of greenhouse gas assertions (ISO 14064-3:2006)**

This part of ISO 14064 specifies principles and requirements and provides guidance for those conducting or managing the validation and/or verification of greenhouse gas (GHG) assertions. It can be applied to organizational or GHG project quantification, including GHG quantification, monitoring and reporting carried out in accordance with ISO 14064-1 or ISO 14064-2. This part of ISO 14064 specifies requirements for selecting GHG validators/verifiers, establishing the level of assurance, objectives, criteria and scope, determining the validation/verification approach, assessing GHG data, information, information systems and controls, evaluating GHG assertions and preparing validation/verification statements. ISO 14064 is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, requirements of that GHG programme are additional to the requirements of ISO 14064.

Keel en

**FprEN ISO 14065**

Identne FprEN ISO 14065:2011

ja identne ISO 14065:2007

Tähtaeg 30.10.2011

**Greenhouse gases - Requirements for greenhouse gas validation and verification bodies for use in accreditation or other forms of recognition (ISO 14065:2007)**

This International Standard specifies principles and requirements for bodies that undertake validation or verification of greenhouse gas (GHG) assertions. It is GHG programme neutral. If a GHG programme is applicable, the requirements of that GHG programme are additional to the requirements of this International Standard.

Keel en

**prEN 14564**

Identne prEN 14564 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

This document gives the terminology for all tanks and does not cover carriage in bulk for the transport of dangerous goods. This document is part of the whole technical code produced by CEN/TC 296 in application of the ADR/RID [2, 3] : - Annex A gives some definitions taken from ADR/RID chapter 1.2 ; and - Annex B gives some definitions taken from ADR/RID chapter 6.7.

Keel en

Asendab EVS-EN 14564:2004

**prEN ISO 13856-1**

Identne prEN ISO 13856-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Masinate ohutus. Survetundlikud kaitseseadmed. Osa 1: Survetundlike mattide ja survetundlike põrandate konstrueerimise ja katsetamise põhialused (ISO/DIS 13856-1:2011)**

This part of ISO 13856 specifies requirements for pressure-sensitive mats and pressure-sensitive floors normally actuated by the feet for use as protective devices to protect persons from hazardous machinery. The minimum safety requirements for the performance, marking and documentation are given. This part of ISO 13856 is applicable to pressure-sensitive mats and pressure-sensitive floors, regardless of type of energy used (e.g. electrical, hydraulic, pneumatic or mechanical) which are designed to detect: a) persons weighing more than 35 kg; and b) persons (e.g. children) weighing more than 20 kg. This part of ISO 13856 is not applicable for the detection of persons weighing less than 20 kg. This part of ISO 13856 does not specify the dimensions or the configuration of the effective sensing area of pressure-sensitive mat(s) or pressure-sensitive floor(s) in relation to any particular application. However, there is a requirement for the manufacturer of the protective device to provide sufficient information to enable the user (i.e. the machinery manufacturer and / or the user of the machinery) to specify an adequate arrangement.

Keel en

Asendab EVS-EN 1760-1:1999+A1:2009

## 17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 60118-13:2011**

Hind 10,61

Identne EN 60118-13:2011

ja identne IEC 60118-13:2011

#### **Elektroakustika. Kuuldeaparaadid. Osa 13: Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)**

This part of IEC 60118 in principle covers all relevant EMC phenomena for hearing aids. EMC phenomena, such as RF emission and electrostatic discharge, are not currently known to be a significant problem in connection with hearing aids and are therefore not dealt with. Based on new knowledge, they could be considered in connection with future revisions or extensions of this standard. Hearing aid immunity to high frequency electromagnetic fields originating from digital wireless devices operating in the frequency ranges 0,8 GHz to 0,96 GHz and 1,4 GHz to 2,48 GHz is currently identified as the only relevant EMC phenomenon regarding hearing aids. Future editions of this part of IEC 60118 may add tests for other frequency bands, as they come into more common use. IEC 61000-4-3 is the basis for relevant EMC tests to be conducted on hearing aids. Measurement methods and acceptance levels are described in this part of IEC 60118. For the purpose of this part of IEC 60118, two immunity classes of hearing aids are defined (see 3.1) related to their use.

"Bystander compatible" ensures that a hearing aid is usable in environments where digital wireless devices are in operation in the proximity of the hearing aid wearer. "User compatible" hearing aids ensures that a hearing aid is usable when the wearer is using a digital wireless device at the wearer's own aided ear. Measurement methods for hearing aids with non-acoustic outputs and for hearing aids connected to other equipment by cables are not given in this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 60118-13:2005

#### **EVS-EN 61252:2011**

Hind 13,36

Identne EN 61252:1995+EN 61252:1995/A1:2001

ja identne IEC 61252:1993+IEC 61252:1993/A1:2000

#### **Electroacoustics - Specifications for personal sound exposure meters**

1.1 Sound exposure is a physical measure that accounts for both the sound pressure and its duration, at a given location, through an integral-over-time of the square of instantaneous frequency-weighted sound pressure. 1.2 This International Standard is applicable to instruments for measurement of A-frequency-weighted sound exposure resulting from steady, intermittent, fluctuating, irregular, or impulsive sounds. Instruments complying with the specifications of this International Standard are intended to be worn on a person to measure sound exposure. Measurements of sound exposure in the workplace may be useful for determinations of occupational noise exposure, in accordance with ISO 1999 and ISO 9612.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 772:2011**

Hind 24,09

Identne EN ISO 772:2011

ja identne ISO 772:2011

#### **Hydrometry - Vocabulary and symbols (ISO 772:2011)**

This International Standard gives terms, definitions and symbols used in standards in the field of hydrometry.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 772:2000; EVS-EN ISO 772:2000/A1:2004; EVS-EN ISO 772:2000/A2:2005

#### **EVS-EN ISO 5459:2011**

Hind 20,13

Identne EN ISO 5459:2011

ja identne ISO 5459:2011

#### **Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Datums and datum systems (ISO 5459:2011)**

This International Standard specifies terminology, rules and methodology for the indication and understanding of datums and datum systems in technical product documentation. This International Standard also provides explanations to assist the user in understanding the concepts involved. This International Standard defines the specification operator (see ISO 17450-2) used to establish a datum or datum system. The verification operator (see ISO 17450-2) can take different forms (physically or mathematically) and is not the subject of this International Standard.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 60118-13:2005**

Identne EN 60118-13:2005

ja identne IEC 60118-13:2004

#### **Kuuldeaparaadid. Osa 13: Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)**

Covers all relevant EMC phenomena for hearing aids. EMC phenomena, such as RF emission and electrostatic discharge, are not currently known to be a significant problem in connection with hearing aids and are therefore not dealt with.

Keel en

Asendab EVS-EN 60118-13:2002

Asendatud EVS-EN 60118-13:2011

#### **EVS-EN ISO 772:2000**

Identne EN ISO 772:2000

ja identne ISO 772:1996

#### **Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols**

This standard gives terms, definitions and symbols in English and French used in the field of hydrometric determinations.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 772:2011

#### **EVS-EN ISO 772:2000/A1:2004**

Identne EN ISO 772:2000/A1:2003

ja identne ISO 772:1996/A1:2002

#### **Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 772:2011

### **EVS-EN ISO 772:2000/A2:2005**

Identne EN ISO 772:2000/A2:2005

ja identne ISO 772:1996/A2:2004

#### **Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols**

This standard gives terms, definitions and symbols in English and French used in the field of hydrometric determinations.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 772:2011

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 14584**

Identne prEN 14584:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Non-destructive testing - Acoustic emission - Examination of metallic pressure equipment during proof testing**

The purpose of this European Standard is to describe the method for conducting acoustic emission (AE) + testing of metallic pressure equipment during acceptance pressure testing using a planar location method. General principles of Acoustic Emissions are described in EN 13554. The objectives of the AE testing are to provide 100 % volumetric testing to define regions of the structure, which are acoustically active with burst type AE e.g. as a result of sub-critical flaw evolution; thus increasing the reliability of the acceptance test. The test provides a reference map for comparison with results of future tests.

Keel en

Asendab EVS-EN 14584:2005

#### **prEN ISO 1938-1**

Identne prEN ISO 1938-1:2011

ja identne ISO/DIS 1938-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional measuring equipment - Part 1: Plain limit gauges of linear size (ISO/DIS 1938-1:2011)**

This International Standard specifies the most important metrological and design characteristics of plain limit gauges of linear size. This International Standard defines the different types of plain limit gauges used to prove conformance with linear dimensional specification associated to linear size. This International Standard also defines the design characteristics and the metrological characteristics for these limit gauges as well as the new or wear limits state Maximum Permissible Errors (MPEs) for these characteristics. This International Standard also describes the use of limit gauges and it covers linear sizes up to 500 mm.

Keel en

#### **prEN ISO 25178-70**

Identne prEN ISO 25178-70:2011

ja identne ISO/DIS 25178-70:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Geometrical product specification (GPS) - Surface texture: Areal - Part 70: Physical measurement standards (ISO/DIS 25178-70:2011)**

This document specifies the characteristics of physical measurement standards used for the periodic verification and adjustment of areal surface texture measurement instruments.

Keel en

#### **prEN ISO 25178-603**

Identne prEN ISO 25178-603:2011

ja identne ISO/DIS 25178-603:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Areal - Part 603: Nominal characteristics of non-contact (phaseshifting interferometric microscopy) instruments (ISO/DIS 25178-603:2011)**

This part of ISO 25178 describes the metrological characteristics of phase shifting interferometric (PSI) profile and areal surface texture measuring microscopes.

Keel en

#### **prEVS 912**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Mitteautomaatkaalud. Taatlusmetoodika**

Käesolev Eesti standard käsitleb rahvusvaheliste normdokumentide nõuetele vastavate ja Eestis taatluskoostust omavate mitteautomaatkaalude taatlemist. Standard esitab metrooloogilised nõuded mitteautomaatkaaludele ja sätestab taatlusprotseduuri ning vastavusotsuse tegemise põhimõtted kooskõlas asjakohaste rahvusvaheliste normdokumentidega. Taatlusmetoodika objektiks on mitteautomaatsete elektroonsete, elektromehaaniliste ning mehaaniliste kaalude, mis on valmistatud direktiivi 2009/23/EÜ (90/384/EMÜ), standardi EVS-EN 45501 või OIML R 76 nõuete alusel, siseriiklik taatlus.

Standard on kasutatav mitteautomaatsete tüübikinnitust omavate elektroonsete, elektromehaaniliste ning mehaaniliste EVS-EN 45501 või OIML R 76 kohaselt II, III ja IIII täpsusklassiga kaalude siseriiklikul esma- ja kordustaatlusel nii labori- kui ka välitingimustes.

Keel et

#### **prEVS 913**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Kütusetankurid. Taatlusmetoodika**

Käesolev Eesti standard käsitleb rahvusvaheliste normdokumentide nõuetele vastavate ja Eestis taatluskoostust omavate kütusetankurite taatlemist nende kasutuskohas. Standard esitab metrooloogilised nõuded kütusetankuritele ja sätestab taatlusprotseduuri ning vastavusotsuse tegemise põhimõtted kooskõlas asjakohaste rahvusvaheliste normdokumentidega. Standardis esitatud meetoodika objektiks on vedelate naftasaaduste mõõtevahendite – kütusetankurite (v.a veeldatud gaasidele), mis on valmistatud OIML R 117 nõuete alusel, siseriiklik esma- ja kordustaatlus.

Kirjeldatud taatlusmetoodika on kasutatav täpsusklassiga 0,5 kütusetankurite siseriiklikul esma- ja kordustaatlusel ning direktiivile 2004/22/EÜ vastavate kütusetankurite kordustaatlusel välitingimustes, nende kasutuskohas.

Keel et

## 19 KATSETAMINE

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **FprEN 62567**

Identne FprEN 62567:2011

ja identne IEC 62567:201X

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Methods for testing self-damping characteristics of stranded conductors for overhead lines**

The scope of this Standard is to provide test procedures based on the above-mentioned documents and devoted to minimize the causes of discrepancy between test results, taking into consideration the large experience accumulated in the last 30 years by numerous test engineers and available in literature, including a CIGRE Technical Brochure specifically referring to this standard (see Annex E - Bibliography). This Standard describes the current methodologies, including apparatus, procedures and accuracies, for the measurement of conductor self-damping and for the data reduction formats. In addition, some basic guidance is also provided to inform the potential user of a given method's strengths and weaknesses. The methodologies and procedures incorporated in this Standard are applicable only to testing on indoor laboratory spans.

Keel en

#### **FprEN 62568**

Identne FprEN 62568:2011

ja identne FprEN 62568:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Method for fatigue testing of conductors for overhead lines**

The scope of the standard is to provide test procedures to measure the fatigue characteristics of conductor/clamp systems. For the purpose of this standard, clamps shall be of the metallic type only.

Keel en

## 21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 1207:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 1207:2011

ja identne ISO 1207:2011

#### **Soonega silinderpeakruvid. Tooteklass A (ISO 1207:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of slotted cheese head screws of product grade A and with threads from M1,6 to M10 inclusive. If, in special cases, specifications other than those listed in this International Standard are required, they can be selected from existing International Standards, for example ISO 261, ISO 888, ISO 898-1, ISO 965-2, ISO 3506-1, ISO 4759-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1207:1999

#### **EVS-EN ISO 1479:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 1479:2011

ja identne ISO 1479:2011

#### **Kuuskantpea-plekikruvid (ISO 1479:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1479:1999

#### **EVS-EN ISO 1481:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 1481:2011

ja identne ISO 1481:2011

#### **Soonega lamekoonuspea-plekikruvid (ISO 1481:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of slotted pan head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1481:1999

#### **EVS-EN ISO 1482:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 1482:2011

ja identne ISO 1482:2011

#### **Soonega (lame)peitpea-plekikruvid (ISO 1482:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of slotted countersunk (flat) head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1482:1999

#### **EVS-EN ISO 1483:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 1483:2011

ja identne ISO 1483:2011

#### **Soonega (pool)peitpea-plekikruvid (ISO 1483:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of slotted raised countersunk (oval) head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1483:1999

#### **EVS-EN ISO 7049:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 7049:2011

ja identne ISO 7049:2011

#### **Ristsüvendiga lamekoonuspea-plekikruvid (ISO 7049:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of cross-recessed pan head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7049:1999

#### **EVS-EN ISO 7050:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 7050:2011

ja identne ISO 7050:2011

#### **Ristsüvendiga (lame)peitpea-plekikruvid (ISO 7050:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of cross-recessed pan head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7050:1999

**EVS-EN ISO 7051:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 7051:2011

ja identne ISO 7051:2011

**Ristsüvendiga (pool)peitpea-plekikruvid (ISO 7051:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of cross-recessed raised countersunk (oval) head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 9,5 inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7051:1999

**EVS-EN ISO 7053:2011**

Hind 5,11

Identne EN ISO 7053:2011

ja identne ISO 7053:2011

**Hexagon washer head tapping screws (ISO 7053:2011)**

This International Standard specifies hexagon washer head tapping screws with thread sizes from ST 2,2 to ST 8 inclusive.

Keel en

**EVS-EN ISO 7380-2:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 7380-2:2011

ja identne ISO 7380-2:2011

**Button head screws - Part 2: Hexagon socket button head screws with collar (ISO 7380-2:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon socket button head screws with collar with threads from M3 up to and including M16, with product grade A and with reduced loadability according to Table 3. If, in special cases, specifications other than those listed in this International Standard are required, they can be selected from existing International Standards, e.g. ISO 261, ISO 888, ISO 898-1, ISO 965-2 and ISO 4759-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7380:2004

**EVS-EN ISO 7380-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 7380-1:2011

ja identne ISO 7380-1:2011

**Button head screws - Part 1: Button head with hexagon socket (ISO 7380-1:2011)**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon socket button head screws with threads from M3 up to and including M16, with product grade A and with reduced loadability according to Table 3. If, in special cases, specifications other than those listed in this International Standard are required, they can be selected from existing International Standards, e.g. ISO 261, ISO 888, ISO 898-1, ISO 965-2, ISO 3506-1 and ISO 4759-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7380:2004

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN ISO 1207:1999**

Identne EN ISO 1207:1994

ja identne ISO 1207:1992

**Soonega silinderpeakruvid. Tooteklass A**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks selliste silinderpeakruvide parameetrid, mis on tooteklassist A ja mille keerme suurus on M1,6 - M10 (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1207:2011

**EVS-EN ISO 1479:1999**

Identne EN ISO 1479:1994

ja identne ISO 1479:1983

**Kuuskantpea-plekikruvid**

Standard määrab kindlaks selliste kuuskantpea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud) .

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1479:2011

**EVS-EN ISO 1481:1999**

Identne EN ISO 1481:1994

ja identne ISO 1481:1983

**Soonega lamekoonuspea-plekikruvid**

Standard määrab kindlaks selliste lamekoonuspea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud) .

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1481:2011

**EVS-EN ISO 1482:1999**

Identne EN ISO 1482:1994

ja identne ISO 1482:1983

**Soonega (lame)peitpea-plekikruvid (tavaline peakuju)**

Standard määrab kindlaks selliste soonega (lame)peitpea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1482:2011

**EVS-EN ISO 1483:1999**

Identne EN ISO 1483:1994

ja identne ISO 1483:1983

**Soonega (pool)peitpea-plekikruvid (tavaline peakuju)**

Standard määrab kindlaks selliste soonega (pool)peitpea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1483:2011

**EVS-EN ISO 7049:1999**

Identne EN ISO 7049:1994

ja identne ISO 7049:1983

**Ristsüvendiga lamekoonuspea-plekikruvid**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks selliste ristsüvendiga lamekoonuspea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7049:2011

**EVS-EN ISO 7050:1999**

Identne EN ISO 7050:1994

ja identne ISO 7050:1983

**Ristsüvendiga (lame)peitpea-plekikruvid (tavaline peakuju)**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks selliste ristsüvendiga (lame)peitpea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7050:2011

**EVS-EN ISO 7051:1999**

Identne EN ISO 7051:1994

ja identne ISO 7051:1983

**Ristsüvendiga (pool)peitpea-plekikruvid**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks selliste ristsüvendiga (pool)peitpea-plekikruvide parameetrid, mille keerme suurus on ST 2,2 - ST 9,5 (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7051:2011

**EVS-EN ISO 7380:2004**

Identne EN ISO 7380:2004

ja identne ISO 7380:2004

**Kuuskantsüvendiga ümarpeakruvid**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks selliste kuuskantsüvendiga ümarpeakruvide parameetrid, mille keerme suurus on M3 - M16 (kaasa arvatud), mis on tooteklassist A ja materjaliklassist 12.9.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7380:1999

Asendatud EVS-EN ISO 7380-1:2011; EVS-EN ISO 7380-2:2011

**23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 13445-5:2009/A2:2011**

Hind 5,88

Identne EN 13445-5:2009/A2:2011

**Leekkuumutuseta surveanumad. Osa 5: Kontroll ja katsetamine**

This Part of this European Standard specifies the inspection and testing of individual and serially produced pressure vessels made of steels in accordance with EN 13445-2 subject to predominantly non\_cyclic operation (i.e. vessels operating below 500 full equivalent pressure cycles).

Keel en

**EVS-EN 13445-5:2009/A1:2011**

Hind 4,35

Identne EN 13445-5:2009/A1:2011

**Leekkuumutuseta surveanumad. Osa 5: Kontroll ja katsetamine**

This Part of this European Standard specifies the inspection and testing of individual and serially produced pressure vessels made of steels in accordance with EN 13445-2 subject to predominantly non\_cyclic operation (i.e. vessels operating below 500 full equivalent pressure cycles).

Keel en

**EVS-EN 13445-5:2009/A3:2011**

Hind 4,35

Identne EN 13445-5:2009/A3:2011

**Leekkuumutuseta surveanumad. Osa 5: Kontroll ja katsetamine**

This Part of this European Standard specifies the inspection and testing of individual and serially produced pressure vessels made of steels in accordance with EN 13445-2 subject to predominantly non\_cyclic operation (i.e. vessels operating below 500 full equivalent pressure cycles).

Keel en

**EVS-EN ISO 9311-2:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 9311-2:2011

ja identne ISO 9311-2:2011

**Adhesives for thermoplastic piping systems - Part 2: Determination of shear strength (ISO 9311-2:2011)**

This part of ISO 9311 specifies a method for the determination of the shear strength of joints made with adhesives for thermoplastic piping systems.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9311-2:2002

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN 14129**

Identne prEN 14129:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**LPG Equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG tanks**

This European Standard specifies the requirements for the design and testing of spring loaded pressure relief valves and thermal expansion valves for use in: - static LPG tanks, NOTE The tanks can be situated above ground, underground or mounded. - LPG tanks on road tankers, rail tankers, tank-containers or demountable tanks. This document does not address production testing. Normative Annex B prescribes testing with conditioning at -40 °C for valves for use under extreme low temperature conditions. The requirements for pressure relief valve accessories such as isolating devices, manifolds and vent pipes are specified in EN 14071. EN 14570 identifies the requirements for the pressure relief valve capacities for static tanks. See EN 12252 for road tankers.

Keel en

Asendab EVS-EN 14129:2004

#### **prEN 14141**

Identne prEN 14141:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Valves for natural gas transportation in pipelines - Performance requirements and tests**

This European Standard applies to all valves (plug, ball, gate and check valves) used in onshore transmission pipelines for transport of natural gas in accordance with EN 1594, but with a differing temperature range according to the following three classes in accordance with EN 682: 1) - 10 °C to 60 °C; 2) - 20 °C to 60 °C; 3) the range stated by the purchaser for special design. This European Standard comprises all valves which are components of the pipeline. This European Standard specifies valves for pipelines with a maximum operating pressure (MOP) over 16 bar. Control valves and safety valves are excluded from the scope of this European Standard. This European Standard specifies requirements and appropriate verification tests carried out during production and for certification purposes to verify that the valves conform to the requirements. A summary of the product and type tests is given in Annex H. This European Standard makes reference to EN 13942. All the requirements of EN 13942 should be met unless otherwise stated. Paragraphs marked with a dot [ ] indicate requirements which are identical to EN 13942. Additional national requirements and tests in accordance with individual national legal regulations not yet harmonized may be necessary and are to be advised in the purchase order.

Keel en

Asendab EVS-EN 14141:2004

#### **prEN 14427**

Identne prEN 14427 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **LPG equipment and accessories - Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and construction**

This European Standard specifies minimum requirements for materials, design, construction, prototype testing and routine manufacturing inspections of fully wrapped composite cylinders with a water capacity from 0,5 litre up to and including 150 litres for liquefied petroleum gases (LPG) exposed to ambient temperatures, with a test pressure of at least 30 bar. This standard is only applicable to cylinders which are fitted with a pressure relief valve (see 4.1.3). Cylinders manufactured to this European Standard are suitable for temperatures down to -40 °C. This European Standard is applicable to cylinders with a liner of metallic material (welded or seamless) or non-metallic material (or a mixture thereof), reinforced by fibres of glass, carbon or aramid (or a mixture thereof). This European Standard is also applicable to composite cylinders without liners.

Keel en

Asendab EVS-EN 14427:2004; EVS-EN 14427:2004/A1:2006

#### **prEN 14564**

Identne prEN 14564 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

This document gives the terminology for all tanks and does not cover carriage in bulk for the transport of dangerous goods. This document is part of the whole technical code produced by CEN/TC 296 in application of the ADR/RID [2, 3] : - Annex A gives some definitions taken from ADR/RID chapter 1.2 ; and - Annex B gives some definitions taken from ADR/RID chapter 6.7.

Keel en

Asendab EVS-EN 14564:2004

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 26304:2011**

Hind 10,61

Identne EN ISO 26304:2011

ja identne ISO 26304:2011

#### **Welding consumables - Solid wire electrodes, tubular cored electrodes and electrode-flux combinations for submerged arc welding of high strength steels - Classification (ISO 26304:2011)**

This International Standard specifies requirements for classification of solid wire electrodes, tubular cored electrodes, and electrode-flux combinations (the all-weld metal deposits) in the as-welded condition and in the post-weld heat-treated condition for submerged arc welding of high strength steels with a minimum yield strength greater than 500 MPa or a minimum tensile strength greater than 570 MPa. One flux can be tested and classified with different electrodes. One electrode can be tested and classified with different fluxes. The solid wire electrode is also classified separately based on its chemical composition.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 26304:2010

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 26304:2010**

Identne EN ISO 26304:2009

ja identne ISO 26304:2008

#### **Welding consumables - Solid wire electrodes, tubular cored electrodes and electrode-flux combinations for submerged arc welding of high strength steels - Classification**

This International Standard specifies requirements for classification of solid wire electrodes, tubular cored electrodes, and electrode/flux combinations (all-weld metal deposits) in the as-welded condition and in the post weld heat-treated condition for submerged arc welding of high strength steels with a minimum yield strength greater than 500 MPa or a minimum tensile strength greater than 570 MPa. One flux can be tested and classified with different electrodes. One electrode can be tested and classified with different fluxes. The solid wire electrode is also classified separately based on its chemical composition.

Keel en

Asendab EVS-EN 14295:2004

Asendatud EVS-EN ISO 26304:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 60745-2-3:2011/FprA2**

Identne EN 60745-2-3:2011/FprA2:2011  
ja identne IEC 60745-2-3:2006/A2:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Elektrimootoriga töötavate käeshoitavate tööriistade ohutus. Osa 2-3: Erinõuded lihvmasinatele, ketaslihvpinkidele ja poleerimiseseadmetele**

This standard applies to grinders, with a rated speed not exceeding a peripheral speed of the accessory of 80 m/s at rated capacity, polishers and disk-type sanders, including angle, straight and vertical. This standard applies to tools with a rated capacity not exceeding 230 mm. This standard does not apply to random-orbit polishers and random-orbit sanders. These are covered by IEC 60745-2-4.

Keel en

### **FprEN 60974-2**

Identne FprEN 60974-2:2011  
ja identne IEC 60974-2:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Kaarkeevitusseadmed. Osa 2: Vedelikjahutussüsteemid**

This part of IEC 60974 specifies safety and construction requirements for industrial and professional liquid cooling systems used in arc welding and allied processes to cool torches. This part of IEC 60974 is applicable to stand-alone liquid cooling systems that are either connected to a separate welding power source or built into the welding power source enclosure. This part of IEC 60974 is not applicable to refrigerated cooling systems.

Keel en

Asendab EVS-EN 60974-2:2008

### **FprEN 61499-2**

Identne FprEN 61499-2:2011  
ja identne IEC 61499-2:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Function blocks - Part 2: Software requirements**

This Standard consists of four Parts: - Part 1, "Architecture", contains: - general requirements, including an introduction, scope, normative references, definitions, and reference models; - rules for the declaration of function block types, and rules for the behavior of instances of the types so declared; - rules for the use of function blocks in the configuration of distributed industrial-process measurement and control systems (IPMCSs); - rules for the use of function blocks in meeting the communication requirements of distributed IPMCSs; - rules for the use of function blocks in the management of applications, resources and devices in distributed IPMCSs.

Keel en

Asendab EVS-EN 61499-2:2005

### **FprEN 61499-4**

Identne FprEN 61499-4:2011  
ja identne IEC 61499-4:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Function blocks - Part 4: Rules for compliance profiles**

This part of IEC 61499 defines rules for the development of compliance profiles, which specify the features of IEC 61499-1 and 61499-2 to be implemented in order to promote the following attributes of IEC 61499-based systems, devices and software tools: - interoperability of devices from multiple suppliers; - portability of software between software tools of multiple suppliers; and - configurability of devices from multiple vendors by software tools of multiple suppliers.

Keel en

Asendab EVS-EN 61499-4:2006

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 12952-2:2011**

Hind 14

Identne EN 12952-2:2011

#### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 2: Katelde ja lisaseadmete surve detailide materjalid**

This European Standard specifies the requirements for the product forms for use in pressure parts of watertube boilers and for parts welded on to pressure parts: - plates; - wrought seamless tubes; - electrically welded tubes; - submerged, plasma and TIG arc-welded tubes; - forgings; - castings; - rolled bars; - welding consumables; - fasteners; - seamless composite tubes.

Keel en

Asendab EVS-EN 12952-2:2002

#### **EVS-EN 12952-4:2011**

Hind 10,61

Identne EN 12952-4:2011

#### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 4:**

#### **Kasutuses olevate katelde eeldatava kasutusaja arvutamine**

This European Standard is applicable to water-tube boilers as defined in EN 12952-1:2001. This European Standard specifies procedures for calculating the creep and/or the fatigue damage of boiler components during operation. These calculations are not required to be carried out by the manufacturer as part of his responsibilities within this European Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 12952-4:2000

#### **EVS-EN 12952-6:2011**

Hind 14

Identne EN 12952-6:2011

#### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 6:**

#### **Inspekterimine katla surve detailide valmistamise, dokumenteerimise ja märgistamise ajal**

This European Standard specifies requirements for the inspection during construction, documentation and marking of water-tube boilers as defined in EN 12952-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 12952-6:2002



**EVS-EN 60671:2011**

Hind 11,38

Identne EN 60671:2011

ja identne IEC 60671:2007

**Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Surveillance testing**

Where functional reliability is required by general safety standards, one aspect of demonstrating this reliability is testing performed on-line during plant operation or during plant shutdown in preparation for return to power operation. This standard lays down principles for testing I&C systems performing category A, B and C functions, per IEC 61226, during normal power operation and shutdown, so as to check the functional availability especially with regard to the detection of faults that could prevent the proper operation of the functions important to safety. It covers the possibility of testing at short intervals or continuous surveillance, as well as periodic testing at longer intervals. It also establishes basic rules for the design and application of the test equipment and its interface with the systems important to safety. Further, the effect of any test equipment failure on the reliability of the I&C systems is considered.

Keel en

**EVS-EN 60965:2011**

Hind 8,63

Identne EN 60965:2011

ja identne IEC 60965:2009

**Nuclear power plants - Control rooms - Supplementary control points for reactor shutdown without access to the main control room**

This International Standard establishes requirements for the supplementary control points provided to enable the operating staff of nuclear power plants to shut down the reactor and maintain the plant in a safe shut-down state in the event that control of the safety functions can no longer be exercised from the main control room, due to unavailability of the main control room or its facilities. The standard also establishes requirements for the selection of functions, the design and organisation of the human-machine interface, and the procedures which shall be used systematically to verify and validate the functional design of the supplementary control points. It is assumed that supplementary control points provided for shutdown operations from outside the main control room would be unattended during normal plant conditions other than for periodic testing. The requirements reflect the application of human engineering principles as they apply to the human-machine interface during such periodic testing and during abnormal plant conditions. This standard does not cover special emergency response facilities (e.g. a technical support centre) or facilities provided for radioactive waste handling. Detailed equipment design is also outside the scope of the standard. This standard follows the principles of IAEA Requirements NS-R-1 "Safety of Nuclear Power Plants: Design" and IAEA Safety Guide NS-G-1.3 "Instrumentation and Control Systems Important to Safety in Nuclear Power Plants". The purpose of this standard is to provide functional design requirements to be used in the design of the supplementary control points of a nuclear power plant to meet safety requirements. This standard is intended for application to supplementary control points whose conceptual design is initiated after the publication of this standard. If it is desired to apply it to existing plants or designs, special care must be taken to ensure a consistent design basis. This relates, for example, to factors such as the consistency between the supplementary control points and the main control room, the ergonomic approach, the automation level and the information technology.

Keel en

## **EVS-EN 61500:2011**

Hind 8,63

Identne EN 61500:2011

ja identne IEC 61500:2009

### **Nuclear power plants - Instrumentation and control important to safety - Data communication in systems performing category A functions**

This International Standard establishes requirements for data communication which is used in systems performing category A functions in nuclear power plants. It covers also interface requirements for data communication of equipment performing category A functions with other systems including those performing category B and C functions and functions not important to safety. The scope of this standard is restricted to the consideration of data communication within the plant I&C systems. It does not cover communication by telephone, radio, voice, fax, email, public address etc. The internal operation and the detailed technical specification of data communication equipment are not in the scope of this standard. This standard is not applicable to the internal connections and data communication of a processor unit, its memory and control logic. It does not concern the internal processing of instrumentation and control computer systems. This standard gives requirements for functions and properties of on-line plant data communications by reference to IEC 60880 and IEC 60987, produced within the framework of IEC 61513. It requires classification of the communication functions in accordance with IEC 61226, which in turn requires environmental and seismic qualification (i.e., the environment where the safety function is required to operate) according to IEC 60780 and nIEC 60980.

Keel en

## **EVS 860-5:2011**

Hind 11,38

### **Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine. Osa 5: Torustikud, mahutid ja seadmed. Dimensioneerimine**

See standard on osa „Tehniliste paigaldiste termilise isoleerimise“ standardite sarjast, mis on koostatud projekteerijatele, töövõtjatele ning isolatsioonitööde tellijatele.

See standard käsitleb torustike, mahutite ja seadmete soojus- ja külmaisolatsiooni dimensioneerimist, sisaldades isolatsiooni paksuste tabeleid.

Keel et

Asendab EVS 860-5:2008

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS 860-5:2008**

#### **Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine. Osa 5: Torustikud, mahutid ja seadmed. Dimensioneerimine**

Käesolev standard on osa "Tehniliste paigaldiste termilise isoleerimise" standardite sarjast, mis on koostatud projekteerijatele, töövõtjatele ning isolatsioonitööde tellijatele. Käesolev standard käsitleb torustike, mahutite ja seadmete soojus- ja külmaisolatsiooni dimensioneerimist, sisaldades isoatsiooni paksuse tabeleid.

Keel et

Asendatud EVS 860-5:2011

## **EVS-EN 12952-2:2002**

Identne EN 12952-2:2001

### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 2: Katelde ja lisaseadmete surve detailide materjalid**

This EN 12952-2 covers the requirements for the following materials for use in pressure parts of water-tube boilers and for parts welded on pressure parts: plates; wrought welded tubes; electrically welded tubes; submerged, plasma and TIG arc-welded tubes; forgings; castings; rolled bars; welding consumables; fasteners; seamless composite tubes.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12952-2:2011

## **EVS-EN 12952-4:2000**

Identne EN 12952-4:2000

### **Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 4: In-service boiler life expectancy calculations**

This part of the European Standard applies to water tube boilers as defined in Part 1 of this standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12952-4:2011

## **EVS-EN 12952-6:2002**

Identne EN 12952-6:2002

### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 6: Inspekteerimine katla surve detailide valmistamise, dokumenteerimise ja märgistamise ajal**

This Part of this European Standard specifies requirements for the inspection during construction, documentation and marking of water-tube boilers as defined in EN 12952-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12952-6:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 12977-1**

Identne FprEN 12977-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

### **Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 1: General requirements for solar water heaters and combisystems**

This European Standard specifies requirements on durability, reliability and safety of small and large custom built solar heating and cooling systems with liquid heat transfer medium in the collector loop for residential buildings and similar applications. This document contains also requirements on the design process of large custom built systems.

Keel en

Asendab CEN/TS 12977-1:2010

**FprEN 12977-2**

Identne FprEN 12977-2:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 2: Test methods for solar water heaters and combisystems**

This European Standard applies to small and large custom built solar heating systems with liquid heat transfer medium for residential buildings and similar applications, and gives test methods for verification of the requirements specified in FprEN 12977-1. This document also includes a method for thermal performance characterization and system performance prediction of small custom built systems by means of component testing and system simulation. Furthermore, this document contains methods for thermal performance characterization and system performance prediction of large custom built systems.

Keel en

Asendab CEN/TS 12977-2:2010

**FprEN 12977-3**

Identne FprEN 12977-3:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 3: Performance test methods for solar water heater stores**

This European Standard specifies test methods for the performance characterization of stores which are intended for use in small custom built systems as specified in FprEN 12977-1. Stores tested according to this document are commonly used in solar hot water systems. However, also the thermal performance of all other thermal stores with water as storage medium can be assessed according to the test methods specified in this document. The document applies to stores with a nominal volume between 50 l and 3 000 l. This document does not apply to combistores. Performance test methods for solar combistores are specified in FprEN 12977-4.

Keel en

Asendab EVS-EN 12977-3:2008

**FprEN 12977-4**

Identne FprEN 12977-4:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 4: Performance test methods for solar combistores**

This European Standard specifies test methods for the performance characterization of stores which are intended for use in small custom built systems as specified in FprEN 12977-1. Stores tested according to this document are commonly used in solar combisystems. However, also the thermal performance of all other thermal stores with water as storage medium (e.g. for heat pump systems) can be assessed according to the test methods specified in this document. This document applies to combistores with a nominal volume up to 3 000 l and without integrated burner.

Keel en

Asendab CEN/TS 12977-4:2010

**FprEN 12977-5**

Identne FprEN 12977-5:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 5: Performance test methods for control equipment**

This European Standard specifies performance test methods for control equipment. Furthermore, this document contains requirements on accuracy, durability and reliability of control equipment. The tests described in this document are limited to electrically activated components delivered with or for the system by the final supplier. For the purposes of this document controller and control equipment for solar heating systems and auxiliary heaters, if part of the system, are restricted to the following: a) Controllers as: 1) system clocks, timers and counters; 2) differential thermostats; 3) multi-function controllers. b) Sensors as: 1) temperature sensors; 2) irradiance sensors (for short wave radiation); 3) pressure sensors; 4) level sensors; 5) flow meters; 6) heat meters. c) Actuators as: 1) pumps; 2) solenoid and motor valves; 3) relays. d) Combinations of controllers, sensors and actuators listed above. An additional objective of the procedures described in this document is to verify control algorithms and, together with the accuracy of sensors, to determine control parameters. In addition to verifying the functioning of a controller, its equipment and actuators, the determined parameters may be used for numerical system simulations. Typically, electrical anodes are not part of the control equipment and are not controlled by the control equipment. However, because they are electrical appliances, electrical anodes are included in this document.

Keel en

Asendab CEN/TS 12977-5:2010

**FprEN 61400-12-2**

Identne FprEN 61400-12-2:2011

ja identne IEC 61400-12-2:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Wind turbines - Part 12-2: Power performance of electricity producing wind turbines based on nacelle anemometry**

This part of IEC 61400-12 specifies a procedure for verifying the power performance characteristics of a single electricity-producing, horizontal axis wind turbine, which is not considered to be a small wind turbine per IEC 61400-2. It is expected that this standard shall be used when the specific operational or contractual specifications may not comply with the requirements set forth in IEC Publication 61400-12-1. The procedure can be used for power performance evaluation of specific turbines at specific locations, but equally the methodology can be used to make generic comparisons between different turbine models or different turbine settings.

Keel en

**prEN 12975-1**

Identne prEN 12975-1 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Thermal solar systems and components - Solar collectors - Part 1: General requirements**

This European Standard specifies requirements on durability (including mechanical strength), reliability and safety for fluid heating solar collectors. It also includes provisions for evaluation of conformity to these requirements. It is not applicable to those collectors, in which the thermal storage unit is an integral part of the collector to such an extent, that the collection process cannot be separated from the storage process for the purpose of making measurements of these two processes. It is also applicable to thermal-electrical hybrid collectors, so called PVT collectors; however it does not cover electrical safety or other specific properties related to the PV part of these collectors. Collectors that are custom-built (built in, roof integrated collectors that do not comprise factory made modules and are assembled directly on the place of installation) cannot be tested in their actual form for durability, reliability and thermal performance according to this standard. Instead, a module with the same structure as the ready collector is tested. The module gross area in the case of custom built collectors should be at least 2 m<sup>2</sup>. The test is valid only for larger collectors, than the tested module. For collectors the national and European Guidelines for Structural Planning and overhead glazing are not valid. Therefore this standard should be applied for the design of the static of the collector.

Keel en

Asendab EVS-EN 12975-1:2006+A1:2010

**prEN 12975-3-1**

Identne prEN 12975-3-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Thermal solar systems and components - Solar collectors - Part 3-1: Qualification of solar absorber surface durability**

This European Standard is applicable to the determination of the long term behaviour and service life of selective solar absorbers for use in solar collectors working under typical domestic hot water system conditions. This European Standard specifies a failure criterion of a solar absorber based on changes in optical performance of the absorber. The optical properties of interest are solar absorptance and thermal emittance. This European Standard specifies durability testing procedures focused on resistance to high temperatures, condensation of water on the absorber surface, and high humidity in the presence of sulphur dioxide.

Keel en

**prEN 13136**

Identne prEN 13136 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Külmutussüsteemid ja soojuspumbad. Rõhuvabastusseadmed ja nendega seotud torustik. Arvutamismeetodid**

1.1 This European Standard describes the calculation of mass flow for sizing pressure relief devices for components of refrigerating systems. NOTE: The term "refrigerating system" used in this standard includes heat pumps. 1.2 This European Standard describes the calculation of discharge capacities for pressure relief valves and other pressure relief devices in refrigerating systems including the necessary data for sizing these when relieving to atmosphere or to components within the system at lower pressure. 1.3 This European Standard specifies the requirements for selection of pressure relief devices to prevent excessive pressure due to internal and external heat sources, the sources of increasing pressure (e.g. compressor, heaters, etc.) and thermal expansion of trapped liquid. 1.4 This European Standard describes the calculation of the pressure loss in the upstream and downstream line of pressure relief valves and other pressure relief devices and includes the necessary data. 1.5 This European Standard refers to other relevant standards in clause 5 General.

Keel en

Asendab EVS-EN 13136:2002; EVS-EN

13136:2002/A1:2005

**29 ELEKTROTEHNIKA****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CLC/TS 50562:2011**

Hind 15,53

Identne CLC/TS 50562:2011

**Railway applications - Fixed installations - Process, measures and demonstration of safety for electric traction systems**

This Technical Specification defines the process, measures and demonstration of safety for the electric traction systems of - railways, - guided mass transport systems, - trolleybus systems. The systems can be elevated, at-grade and underground. It does not apply to - underground mine traction systems, - cranes, transportable platforms and similar transportation equipment on rails, temporary structures (e.g. exhibition structures) in so far as these are not supplied directly or via transformers from the contact line system and are not endangered by the traction power supply system, - suspended cable cars, - funicular railways, - magnetic levitated systems, - railways with inductive power supply without contact system, - railways with buried contact system that is required to be energised only below the train to ensure safety, but it can support the safety considerations of such systems as far as applicable. This Technical Specification refers to standards and common practice to demonstrate safety including the functional aspects. This Technical Specification applies to the erecting of new lines and to all significant changes of existing lines.

Keel en

**EVS-EN 60079-35-1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 60079-35-1:2011

ja identne IEC 60079-35-1:2011

**Explosive atmospheres - Part 35-1: Caplights for use in mines susceptible to firedamp - General requirements - Construction and testing in relation to the risk of explosion**

This part of IEC 60079-35 specifies requirements for the construction, testing and marking of caplights, including caplights with a point of connection for other equipment, for use in mines susceptible to firedamp (Group I – electrical equipment for explosive gas atmospheres as defined in IEC 60079-0). It deals only with the risk of the caplight becoming a source of ignition. The requirements for performance are in IEC 60079-35-2.1 This standard supplements and modifies the general requirements of IEC 60079-0 except as indicated in Table 1. Where a requirement of this standard conflicts with a requirement of IEC 60079-0, the requirements of this standard take precedence. Compliance with this standard will provide an EPL of Mb (see 4.1 of this standard). If an EPL of Ma is required, the caplight will need to conform to the requirements of 4.2 of this standard, which in turn refers to IEC 60079-11. It is expected that from time to time, caplights conforming to this standard (EPL Mb) will operate in atmospheres where the firedamp exceeds statutory levels that require the withdrawal of people from the high firedamp atmosphere to a non-hazardous area. In designing equipment for operation in conditions other than those given above, this standard may be used as guidance; however, additional testing may be required. Where a caplight is assessed as intrinsically safe equipment, Ex ia, conforming to IEC 60079-11 only the clauses/subclauses listed in 4.2 require application.

Keel en

Asendab EVS-EN 62013-1:2006

**EVS-EN 60674-3-8:2011**

Hind 7,29

Identne EN 60674-3-8:2011

ja identne IEC 60674-3-8:2011

**Plastic films for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 8: Balanced biaxially oriented polyethylene naphthalate (PEN) films used for electrical insulation**

This International Standard gives the requirements for balanced biaxially oriented polyethylene naphthalate (PEN) films for use as electrical insulation. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone. Safety warning: it is the responsibility of the user of the methods contained or referred to in this document to ensure that they are used in a safe manner.

Keel en

**EVS-EN 60684-3-205:2011**

Hind 7,29

Identne EN 60684-3-205:2011

ja identne IEC 60684-3-205:2011

**Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving -Sheet 205: Heat-shrinkable chlorinated polyolefin sleeving, flame retarded, nominal shrink ratio 1,7:1 and 2:1**

This part of IEC 60684 gives the requirements for one type of heat-shrinkable chlorinated polyolefin sleeving, flame retarded, nominal shrink ratio 1,7:1 and 2:1 for use at temperatures up to 120 °C. These sleeveings are normally supplied with internal diameters up to 102 mm, and the standard colour is black. Sizes or colours other than those specifically listed in this standard may be available as custom items. These items shall be considered to comply with this standard if they comply with the property requirements listed in Tables 3, 4 and 5 except for dimensions and mass, and Table 6, as applicable. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone

Keel en

**EVS-EN 60684-3-271:2011**

Hind 7,29

Identne EN 60684-3-271:2011

ja identne IEC 60684-3-271:2011

**Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving -Sheet 271: Heat-shrinkable elastomer sleeving, flame retarded, fluid resistant, shrink ratio 2:1**

This part of IEC 60684 gives the requirements for four types of heat-shrinkable, flame retarded, fluid resistant, elastomer sleeveings, nominal shrink ratio of 2:1. Type A: standard wall thickness for use at temperatures up to 120 °C Type B: thin wall thickness for use at temperatures up to 120 °C Type C: standard wall thickness for use at temperatures up to 150 °C Type D: thin wall thickness for use at temperatures up to 150 °C These sleeveings are normally supplied with internal diameters up to 102 mm for the standard wall thickness and up to 51 mm for the thin wall thickness. The standard colour is black. Sizes or colours other than those specifically listed in this standard may be available as custom items. These items are considered to comply with this standard if they comply with the property requirements listed in Tables 1, 2, 3, 4, 5 and 6 except for dimensions and mass. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Keel en

Asendab EVS-EN 60684-3-271:2004

**EVS-EN 60851-5:2008/A1:2011**

Hind 5,88

Identne EN 60851-5:2008/A1:2011

ja identne IEC 60851-5:2008/A1:2011

**Winding wires - Test methods - Part 5: Electrical properties**

This part of IEC 60851 specifies the following tests: - Test 5: Electrical resistance; - Test 13: Breakdown voltage; - Test 14: Continuity of insulation; - Test 19: Dielectric dissipation factor; - Test 23: Pin hole. For definitions, general notes on methods of test and the complete series of methods of test for winding wires, see IEC 60851-1.

Keel en

**EVS-EN 60947-1:2008+A1:2011**

Hind 26,52

Identne EN 60947-1:2007+A1:2011

ja identne IEC 60947-1:2007+A1:2010

**Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 1: Üldreeglid**

See standard kehtib, kui see on nõutud vastavate tootestandarditega, lülitus- ja juhtimisaparaatide kohta, millele siin ja hiljem viidatakse kui „seadmetele“ ja mis on ette nähtud ühendamiseks ahelatesse, mille nimipinge ei ole üle 1000 V vahelduvvoolu puhul ega üle 1500 V alalisvoolu puhul. See ei kehti madalpingeliste aparaadikoostete kohta, mida käsitletakse standardis IEC 60439. Märkus. Käesoleva standardi teatud jaotistes või alajaotistes on standardiga haaratud seadmeid järjekindluse huvides nimetatud kui „aparaatideks“ (device). EE MÄRKUS Eesti keeles loetakse aparaate seadmete liigiks. Aparaatide osi võidakse nimetada seadisteks. Käesoleva standardi eesmärk on esitada jaotises 1.1 määratletud madalpingeseadmete jaoks ühised üldreeglid ja nõuded, mis sisaldavad nt: – määratlusi; – tunnussuursusi; – seadmete juurde kuuluvat informatsiooni; – normaaltalitluse, paigaldus- ja transporditingimusi; – konstruktiivseid ja talitlusnõudeid; – tunnussuursuste ja talitluse kontrolli.

Keel et

Asendab EVS-EN 60947-1:2005

**EVS-EN 61812-1:2011**

Hind 15,53

Identne EN 61812-1:2011

ja identne IEC 61812-1:2011

**Ajareleed tööstuslikuks kasutuseks. Osa 1: Nõuded ja katsetused**

This part of the IEC 61812 applies to time relays for industrial applications (e.g. control, automation, signal and industrial equipment). It also applies to time relays for automatic electrical controls for use in, on, or in association with equipment for residential and similar use. The term “relay” as used in this standard comprises all types of relays with specified time functions, other than measuring relays.

Keel en

Asendab EVS-EN 61812-1:2001; EVS-EN 116000-2:2005

**EVS-EN 62271-1:2009/A1:2011**

Hind 4,35

Identne EN 62271-1:2008/A1:2011

ja identne IEC 62271-1:2007/A1:2011

**Kõrgepingelised lülitusaparaadid. Osa 1: Üldliigitus**

This part of IEC 62271 applies to a.c. switchgear and controlgear designed for indoor and outdoor installation and for operation at service frequencies up to and including 60 Hz on systems having voltages above 1 000 V. This standard applies to all high-voltage switchgear and controlgear except as otherwise specified in the relevant IEC standards for the particular type of switchgear and controlgear.

Keel en

**EVS-EN 62386-209:2011**

Hind 25,18

Identne EN 62386-209:2011

ja identne IEC 62386-209:2011

**Digital addressable lighting interface - Part 209: Particular requirements for control gear - Colour control (device type 8)**

This International Standard specifies a protocol and test procedures for the control by digital signals of electronic control gear that can change their light colour.

Keel en

**EVS-EN 62561-5:2011**

Hind 7,93

Identne EN 62561-5:2011

ja identne IEC 62561-5:2011

**Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 5: Requirements for earth electrode inspection housings and earth electrode seals**

This Part 5 of IEC 62561 specifies the requirements and tests for - earth electrode inspection housings (earth pit), - earth electrode seals. Lightning protection system components (LPSC) may also be suitable for use in hazardous atmospheres. Regard should then be taken of the extra requirements necessary for the components to be installed in such conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50164-5:2009

**EVS-EN 62660-1:2011**

Hind 14

Identne EN 62660-1:2011

ja identne IEC 62660-1:2010

**Secondary lithium-ion cells for the propulsion of electric road vehicles - Part 1: Performance testing**

This part of IEC 62660 specifies performance and life testing of secondary lithium-ion cells used for propulsion of electric vehicles including battery electric vehicles (BEV) and hybrid electric vehicles (HEV). The objective of this standard is to specify the test procedures to obtain the essential characteristics of lithium-ion cells for vehicle propulsion applications regarding capacity, power density, energy density, storage life and cycle life. This standard provides the standard test procedures and conditions for testing basic performance characteristics of lithium-ion cells for vehicle propulsion applications, which are indispensable for securing a basic level of performance and obtaining essential data on cells for various designs of battery systems and battery packs.

Keel en

## **EVS-EN 62660-2:2011**

Hind 10,61

Identne EN 62660-2:2011

ja identne IEC 62660-2:2010

### **Secondary lithium-ion cells for the propulsion of electric road vehicles - Part 2: Reliability and abuse testing**

This part of IEC 62660 specifies test procedures to observe the reliability and abuse behaviour of secondary lithium-ion cells used for propulsion of electric vehicles including battery electric vehicles (BEV) and hybrid electric vehicles (HEV). The objective of this standard is to specify the standard test procedures and conditions for basic characteristics of lithium-ion cells for use in propulsion of battery and hybrid electric vehicles. The tests are indispensable for obtaining essential data on reliability and abuse behaviour of lithium-ion cells for use in various designs of battery systems and battery packs. This standard provides standard classification of description of test results to be used for the design of battery systems or battery packs.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 60684-3-271:2004**

Identne EN 60684-3-271:2004

ja identne IEC 60684-3-271:2004

#### **Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 271: Heat-shrinkable elastomer sleeving, flame retarded, fluid resistant, shrink ratio 2:1**

Gives the requirements for two types of heat-shrinkable, flame retarded, fluid resistant, elastomer sleeveings, with a nominal shrink ratio of 2:1 for use at temperatures up to 120 °C. Type A: Standard wall thickness Type B: Thin wall thickness These sleeveings are normally supplied with internal diameters up to 102 mm for the standard wall thickness and up to 51 mm for the thin wall thickness. The standard colour is black. Sizes or colours other than those specifically listed in this standard may be available as custom items. These items are considered to comply with this standard if they comply with the property requirements listed in Tables 3, 4, 5 and 6, except for dimensions and mass. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone. This edition includes the following significant changes with regard to the previous edition: - Replacement of the thermal endurance test method according to IEC 60216 with a long term ageing test i.e. 3 000 h at the recommended maximum temperature found suitable for use, in order to provide safe thermal test data within a workable time scale. It has also been combined with Sheet 272. - Sheet 272 has been withdrawn.

Keel en

Asendab EVS-EN 60684-3-272:2002; EVS-EN 60684-3-271:2002

Asendatud EVS-EN 60684-3-271:2011

## **EVS-EN 61812-1:2001**

Identne EN 61812-1:1996 + A11:1999

ja identne IEC 1812-1:1996

### **Ajareleed tööstuslikuks kasutuseks. Osa 1: Nõuded ja katsetused**

This part of IEC 61812 applies to specified time relays, such as time delay relays, in accordance with definitions as laid down in IEC 50(446), for use in industrial applications (e.g. control, automation, signal and industrial equipment). The term "relay" as used in this standard comprises all types of relays, other than measuring relays, with specified time function.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61812-1:2011

## **EVS-EN 62013-1:2006**

Identne EN 62013-1:2006

ja identne IEC 62013-1:2005

### **Kiivrivalgustid kasutamiseks maagaasitundlikes kaevandustes . Osa 1: Üldnõuded. Valmistamine ja katsetamine seoses plahvatusriskiga**

This part of IEC 62013 specifies requirements for the construction and testing of caplights, including caplights with a point of connection for another apparatus, for use in mines susceptible to firedamp (Group I – electrical apparatus for explosive gas atmospheres as defined in IEC 60079-0). It deals only with the risk of the caplight becoming a source of ignition.

Keel en

Asendab EVS-EN 62013-1:2003

Asendatud EVS-EN 60079-35-1:2011

## **EVS-EN 116000-2:2005**

Identne EN 116000-2:1992

### **Generic Specification: Electromechanical all-or-nothing relays -- Part 2: Generic data and methods of test for time delay relays**

Keel en

Asendatud EVS-EN 61812-1:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 60061-1:2001/FprA48**

Identne EN 60061-1:1993/FprA48:2011

ja identne IEC 60061-1:1969/A48:201X

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1: Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

### **EN 60061-2:2001/FprA45**

Identne EN 60061-2:1993/FprA45:2011

ja identne IEC 60061-2:1969/A45:201X

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60061-3:2001/FprA46**

Identne EN 60061-3:1993/FprA46:2011  
ja identne IEC 60061-3:1969/A46:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Lambisoklid ja lambipesad koos määturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Määturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

**EN 60810:2004/FprA2**

Identne EN 60810:2003/FprA2:2011  
ja identne IEC 60810:2003/A2:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Lamps for road vehicles - Performance requirements**

One of a series of IEC standards for incandescent lamps to be used in headlamps, fog-lamps and signalling lamps of road vehicles

Keel en

**EN 60934:2002/FprA2**

Identne EN 60934:2001/FprA2:2011  
ja identne IEC 60934:2000/A2:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Seadmete kaitselülidid**

This standard is applicable to mechanical switching devices designed as "circuit-breakers for equipment" (CBE) intended to provide protection to circuits within electrical equipment. This standard is also applicable for protection of electrical equipment in case of undervoltage and/or overvoltage. It is applicable for a.c. not exceeding 440 V and/or d.c. not exceeding 250 V, and a rated current not exceeding 125 A.

Keel en

**FprEN 50388**

Identne FprEN 50388:2011  
Tähtaeg 30.10.2011

**Raudteelased rakendused. Energiavarustus ja veerevkoosseis. Energiavarustuse (alajaama) ja veerevkoosseisu vahelise koostalituvõime saavutamise kooskõlastatud tehnilised tingimused**

This European Standard establishes requirements for the compatibility of rolling stock with infrastructure particularly in relation to: - co-ordination of protection principles between power supply and traction units, especially fault discrimination for short-circuits; - co-ordination of installed power on the line and the power demand of trains; - co-ordination of traction unit regenerative braking and power supply receptivity; - co-ordination of harmonic behaviour. This European Standard deals with the definition and quality requirements of the power supply at the interface between traction units and fixed installations. This European Standard specifies the interface between rolling stock and electrical fixed installations for traction, in respect of the power supply system. The interaction between pantograph and overhead contact line is dealt with in EN 50367. The interaction with the "control-command" subsystem (especially signalling) is not dealt with in this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 50388:2005; EVS-EN 50388:2005/AC:2010

**FprEN 60669-2-5:2011/FprAA**

Identne FprEN 60669-2-5:2011/FprAA:2011  
Tähtaeg 30.10.2011

**Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-5: Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)**

This standard applies to HBES switches with a working voltage not exceeding 250 V a.c. and a rated current up to and including 16 A for household and similar fixed electrical installations either indoors or outdoors and to associated electronic extension units. It applies - to HBES switches for the operation of lamp circuits and the control of the brightness of lamps (dimmers) as well as the control of the speed of motors (e.g. those used in ventilating fans) and for other purposes (e.g. heating installations), - to sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc In the present standard the word "HBES switch" is applied to describe all kind of HBES devices e.g. switches, sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc.

Keel en

**FprEN 60669-2-5**

Identne FprEN 60669-2-5:2011  
ja identne IEC 60669-2-5:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-5: Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)**

This standard applies to HBES switches with a working voltage not exceeding 250 V a.c. and a rated current up to and including 16 A for household and similar fixed electrical installations either indoors or outdoors and to associated electronic extension units. It applies - to HBES switches for the operation of lamp circuits and the control of the brightness of lamps (dimmers) as well as the control of the speed of motors (e.g. those used in ventilating fans) and for other purposes (e.g. heating installations), - to sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc In the present standard the word "HBES switch" is applied to describe all kind of HBES devices e.g. switches, sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc.

Keel en

Asendab EVS-EN 50428:2005; EVS-EN 50428:2005/A1:2007; EVS-EN 50428:2005/A2:2009

**FprEN 62271-200**

Identne FprEN 62271-200:2011  
ja identne IEC 62271-200:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**High-voltage switchgear and controlgear - Part 200: AC metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV**

This part of IEC 62271 specifies requirements for prefabricated metal-enclosed switchgear and controlgear for alternating current of rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV for indoor and outdoor installation, and for service frequencies up to and including 60 Hz. Enclosures may include fixed and removable components and may be filled with fluid (liquid or gas) to provide insulation.

Keel en

Asendab EVS-EN 62271-200:2004



**FprEN 62442-1**

Identne FprEN 62442-1:2011

ja identne IEC 62442-1:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Energy performance of lamp controlgear - Part 1: Controlgear for fluorescent lamps - Method of measurement to determine the total input power of controlgear circuits and the efficiency of the controlgear**

This part of IEC 62442 defines a measurement and calculation method of the total input power for controlgear - lamp circuits when operating with their associated fluorescent lamp(s). The calculation method for the efficiency of the lamp controlgear is also defined. This International Standard applies to electrical controlgear lamp circuits consisting only of the controlgear and the lamp(s). It is intended for use on a.c. supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz. NOTE Requirements for testing individual controlgear during production are not included. It specifies the measurement method for the total input power and the calculation method of the controlgear efficiency for all controlgear used for domestic and normal commercial purposes operating with the following fluorescent lamps: - linear fluorescent lamps; single-ended (compact) fluorescent lamps; - other general purpose fluorescent lamps. This International Standard does not apply to: - controlgear which form an integral part of the lamp; - controllable wire-wound magnetic controlgear; - luminaires, which rely on additional optical performance aspects.

Keel en

**FprHD 60364-7-722**

Identne FprHD 60364-7-722:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Low voltage electrical installations - Part 7-722: Requirements for special installations or locations - Supply of Electric vehicle**

The particular requirements contained in this part of HD 60364 apply to: - circuits intended to supply electric vehicles for charging purposes; - protection for safety when feeding back electricity from the electric vehicles into the public supply network; - inductive charging is not covered. This standard applies in conjunction with the other basic parts of HD 60364 series.

Keel en

**HD 60364-7-701:2007/FprAA**

Identne HD 60364-7-701:2007/FprAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-701: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Vanne ja dušše sisaldavad ruumid**

Standardisarja HD 60364 käesoleva osa erinõuded käivad elektripaigaldiste kohta ruumides, mis sisaldavad kohtkindlat vannit või dušši, ja neid paigaldisi ümbritsevad tsoone, nagu need on kirjeldatud käesolevas standardis.

Keel en

**prEN 50547**

Identne prEN 50547:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Railway applications - Batteries for auxiliary power supply systems**

EN 50547 covers rechargeable lead acid and NiCd-batteries for 110 V voltage auxiliary power supply system for railway vehicles. This standard may be applied to other rolling stock types (e.g. light rail vehicles, tramways, metros...) if these are not in the scope of another specific standard. Others technologies like NiMH or Lithium are not covered by this standard at present. The standardisation focuses on - the description of mechanical interfaces: dimensions of the cells or monobloc batteries, main terminals and preferred sizes of the mounting space of the battery systems for lead acid batteries, - the description of mechanical interfaces: dimensions of the trays and main terminals for NiCd batteries (as they have different characteristics depending on the technology), - description of electrical interfaces: capacity, voltage and charging characteristic. This standard restricts the variety of different types provided by EN 60254 and EN 60896 for lead acid batteries and defines the use of cells compliant to EN 60623 and EN 62259 for NiCd-Batteries. The main objective of this standard is to achieve interchangeability of the battery cells and monobloc for lead acid batteries and the interchangeability of the battery trays for NiCd batteries.

Keel en

**prEN 50565-1**

Identne prEN 50565-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Electric cables - Guide to use for cables with a rated voltage not exceeding 450/750 V - Part 1: General guidance**

This European Standard provides guidance to help installers, cabling designers and end users to understand the characteristics of electric cables, with a rated voltage not exceeding 450/750 V (U0/U) or equivalent d.c. voltages, so that the cable can be selected, installed and operated in a safe way. It is applicable to those cable types that are specified in EN 50525 (all parts). The guidance given in this standard can also be applicable to low-voltage cables of a similar type to those specified in EN 50525 but not specifically mentioned in those standards. In these cases it is advisable to seek additional advice from the cable manufacturer. Legal or statutory requirements do take precedence over the guidance given in this document.

Keel en

Asendab EVS-HD 516 S2:2001; EVS-HD 516 S2:2001/A1:2003; EVS-HD 516 S2:2001/A2:2008

## 31 ELEKTROONIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 60191-6-12:2011**

Hind 9,91

Identne EN 60191-6-12:2011

ja identne IEC 60191-6-12:2011

#### **Mechanical standardization of semiconductor devices - Part 6-12: General rules for the preparation of outline drawings of surface mounted semiconductor device packages - Design guidelines for fine-pitch land grid array (FLGA)**

This part of IEC 60191 provides standard outline drawings, dimensions, and recommended variations for all fine-pitch land grid array packages (FLGA) with terminal pitch of 0,8 mm or less.

Keel en

Asendab EVS-EN 60191-6-12:2003

#### **EVS-EN 60512-9-3:2011**

Hind 6,71

Identne EN 60512-9-3:2011

ja identne IEC 60512-9-3:2011

#### **Connectors for electronic equipment - Tests and measurements Part 9-3: Endurance tests - Test 9c: Mechanical operation engaging/separating) with electrical load**

This part of IEC 60512, when required by the detail specification, is used for testing connectors within the scope of IEC technical committee 48. This test may also be used for similar devices when specified in a detail specification. The object of this standard is to define a standard test method to assess the mechanical and electrical operational endurance, i.e. engaging and separating cycles, of a connector in an operating mode which includes a specified electrical load.

Keel en

Asendab EVS-EN 60512-9-3:2006

#### **EVS-EN 60749-21:2011**

Hind 10,61

Identne EN 60749-21:2011

ja identne IEC 60749-21:2011

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 21: Solderability**

This part of IEC 60749 establishes a standard procedure for determining the solderability of device package terminations that are intended to be joined to another surface using tin-lead (SnPb) or lead-free (Pb-free) solder for the attachment. This test method provides a procedure for 'dip and look' solderability testing of through hole, axial and surface mount devices (SMDs) as well as an optional procedure for a board mounting solderability test for SMDs for the purpose of allowing simulation of the soldering process to be used in the device application. The test method also provides optional conditions for ageing. This test is considered destructive unless otherwise detailed in the relevant specification.

Keel en

Asendab EVS-EN 60749-21:2005

#### **EVS-EN 60749-29:2011**

Hind 10,61

Identne EN 60749-29:2011

ja identne IEC 60749-29:2011

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 29: Latch-up test**

This part of IEC 60749 covers the I-test and the overvoltage latch-up testing of integrated circuits. This test is classified as destructive. The purpose of this test is to establish a method for determining integrated circuit (IC) latchup characteristics and to define latch-up failure criteria. Latch-up characteristics are used in determining product reliability and minimizing "no trouble found" (NTF) and "electrical overstress" (EOS) failures due to latch-up. This test method is primarily applicable to CMOS devices. Applicability to other technologies must be established. The classification of latch-up as a function of temperature is defined in 3.1 and the failure level criteria are defined in 3.2

Keel en

Asendab EVS-EN 60749-29:2004

#### **EVS-EN 61076-2:2011**

Hind 9,27

Identne EN 61076-2:2011

ja identne IEC 61076-2:2011

#### **Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 2: Sectional specification for circular connectors**

This part of IEC 61076 establishes uniform specifications and technical information for circular connectors. It should be used in conjunction with the generic specification IEC 61076-1:2006 for product requirements and with IEC 62197-1 for quality requirements as the basis for preparation of consistent detail product specifications for circular connectors. NOTE 1 It is intended that a detail quality specification, IEC 62197-2-1XX, be prepared, based on the blank detail specification for circular connectors IEC 62197-2-001, to be used in addition to the corresponding detail product specification IEC 61076-2-1XX.. NOTE2 The quality assessment requirements for connectors according to the IEC 61076series are detailed in IEC 62197-1. In the event of conflict between this sectional specification and the detail product specification, it is intended that the requirements of the detail product specification prevail.

Keel en

Asendab EVS-EN 61076-2:2002

#### **EVS-EN 61076-2-001:2011**

Hind 18,85

Identne EN 61076-2-001:2011

ja identne IEC 61076-2-001:2011

#### **Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 2-001: Circular connectors - Blank detail specification**

This publication also bears the number QC 480101 which is the specification number in the IEC Quality Assessment System for Electronic Components (IECQ).

Keel en

Asendab EVS-EN 61076-2-001:2003

## **EVS-EN 61709:2011**

Hind 20,13

Identne EN 61709:2011

ja identne IEC 61709:2011

### **Electronic components - Reliability - Reference conditions for failure rates and stress models for conversion**

This International Standard gives guidance on how failure rate data can be employed for reliability prediction of electric components in equipment. Reference conditions are numerical values of stresses that are typically observed by components in the majority of applications. Reference conditions are useful since they are the basis of the calculation of failure rate under any conditions by the application of stress models that take into account the actual operating conditions. Failure rates stated at reference conditions allow realistic reliability predictions to be made in the early design phase. The stress models described herein are generic and can be used as a basis for conversion of the failure rate data at these reference conditions to actual operating conditions when needed and this simplifies the prediction approach. Conversion of failure rate data is only permissible within the specified functional limits of the components. This standard also gives guidance on how a database of component failure data can be constructed to provide failure rates that can be used with the included stress models. Reference conditions for failure rate data are specified, so that data from different sources can be compared on a uniform basis. If failure rate data are given in accordance with this International Standard then no additional information on the specified conditions is required. This standard does not provide base failure rates for components – rather it provides models that allow failure rates obtained by other means to be converted from one operating condition to another operating condition. The prediction methodology described in this standard assumes that the parts are being used within its useful life. The methods in this standard have a general application but are specifically applied to a selection of component types as defined in Clause 6 and Clause E.2.

Keel en

Asendab EVS-EN 61709:2002

## **EVS-EN 61747-5-2:2011**

Hind 8,63

Identne EN 61747-5-2:2011

ja identne IEC 61747-5-2:2011

### **Liquid crystal display devices - Part 5-2: Environmental, endurance and mechanical test methods - Visual inspection of active matrix colour liquid crystal display modules**

This part of IEC 61747 gives the details of the quality assessment procedures and provides general rules for visual inspection of the active area of transmissive type active matrix colour liquid crystal display modules by the human eye. Furthermore, this standard includes defect definitions and the method for visual defect inspection.

Keel en

## **EVS-EN 61747-6-2:2011**

Hind 16,36

Identne EN 61747-6-2:2011

ja identne IEC 61747-6-2:2011

### **Liquid crystal display devices - Part 6-2: Measuring methods for liquid crystal display modules - Reflective type**

This part of IEC 61747 gives details of the quality assessment procedures, the inspection requirements, screening sequences, sampling requirements, and test and measurement procedures required for the assessment of liquid crystal display modules. This standard is restricted to reflective liquid crystal display-modules using either segment, passive or active matrix and a-chromatic or colour type LCDs (see Note). Furthermore, the reflective modes of transmissive LCD modules with backlights OFF and reflective LCD modules of front light type without its front-light-unit, are comprised in this standard. A reflective LCD module with combination of a touch-key-panel or a front-light-unit is out of the scope of this standard, because its measurements are frequently inaccurate. Its touch-keypanel or front-light-unit should be removed before it can be included in this scope. The purpose of this standard is to indicate and list the procedure-dependent parameters and to prescribe the specific methods and conditions that are to be used for their uniform numerical determination.

Keel en

## **EVS-EN 62047-5:2011**

Hind 13,36

Identne EN 62047-5:2011

ja identne IEC 62047-5:2011

### **Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 5: RF MEMS switches**

This part of IEC 62047 describes terminology, definition, symbols, test methods that can be used to evaluate and determine the essential ratings and characteristic parameters of RF MEMS switches. The statements made in this standardization are also applicable to RF (Radio Frequency) MEMS (Micro-Electro-Mechanical Systems) switches with various structures, contacts (d.c. contact and capacitive contact), configurations (series and shunt), switching networks (SPST, SPDT, DPDT, etc.), and actuation mechanism such as electrostatic, electro-thermal, electromagnetic, piezoelectric, etc. The RF MEMS switches are promising devices in advanced mobile phones with multi-band/mode operation, smart radar systems, reconfigurable RF devices and systems, SDR (Software Defined Radio) phones, test equipments, tunable devices and systems, satellite, etc.

Keel en

## **EVS-EN 62047-7:2011**

Hind 12,02

Identne EN 62047-7:2011

ja identne IEC 62047-7:2011

### **Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 7: MEMS BAW filter & duplexer for radio frequency control and selection**

This part of IEC 62047 describes terms, definition, symbols, configurations, and test methods that can be used to evaluate and determine the performance characteristics of BAW resonator, filter, and duplexer devices as radio frequency control and selection devices. This standard specifies the methods of tests and general requirements for BAW resonator, filter, and duplexer devices of assessed quality using either capability or qualification approval procedures.

Keel en

#### **EVS-EN 62047-9:2011**

Hind 11,38

Identne EN 62047-9:2011

ja identne IEC 62047-9:2011

#### **Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 9: Wafer to wafer bonding strength measurement for MEMS**

This standard describes bonding strength measurement method of wafer to wafer bonding, type of bonding process such as silicon to silicon fusion bonding, silicon to glass anodic bonding, etc., and applicable structure size during MEMS processing/assembly. The applicable wafer thickness is in the range of 10 µm to several millimeters.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 11990-1:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 11990-1:2011

ja identne ISO 11990-1:2011

#### **Laserid ja laserseadmed. Traheaalitorude laserikindluse määramine. Osa 1: Traheaalitoru tüvi (ISO 11990-1:2011)**

This part of ISO 11990 specifies a method of testing the continuous wave (cw) resistance of the shaft of a tracheal tube designed to resist ignition by a laser. It is not applicable to other components of the system, such as the inflation system and cuff, which are defined in ISO 11990-2 (see Note 1). NOTE 1 ISO 11990-2 specifies the method for testing the laser resistance of the tracheal tube cuff. This part of ISO 11990 can be used to measure and describe the properties of materials, products or assemblies in response to heat and flame under controlled laboratory conditions. It does not describe or appraise the fire hazard or fire risk of materials, products, or assemblies under actual clinical use conditions. However, the results of this test can be used as one element of a fire risk assessment which takes into account all factors pertinent to an assessment of the hazard of a particular end use. NOTE 2 The direct applicability of the result of this test method to the clinical situation has not been fully established. CAUTION - This test method can involve hazardous materials, operations, and equipment. This part of ISO 11990 provides advice on minimizing some of the risks associated with its use but does not purport to address all such risks. It is the responsibility of the user of this part of ISO 11990 to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11990:2003

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60191-6-12:2003**

Identne EN 60191-6-12:2002

ja identne IEC 60191-6-12:2002

#### **Mechanical standardization of semiconductor devices - Part 6-12: General rules for the preparation of outline drawings of surface mounted semiconductor device packages - Design guide for fine-pitch land grid array (FLGA) - Rectangular type**

Provides common outline drawings and dimensions for all types of structures and composed materials of fine-pitch land grid array whose terminal pitch is less than, or equal to, 0,80 mm and whose package body outline is rectangular.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60191-6-12:2011

#### **EVS-EN 60512-9-3:2006**

Identne EN 60512-9-3:2006 + AC:2006

ja identne IEC 60512-9-3:2006

#### **Connectors for electronic equipment - Tests and measurements Part 9-3: Endurance tests - Test 9c: Mechanical operation (engaging/separating) with electrical load**

Details a standard test method to assess the mechanical and electrical operational endurance of electromechanical components in the normal operating mode with a specified electrical load.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60512-9-3:2011

#### **EVS-EN 60749-21:2005**

Identne EN 60749-21:2005

ja identne IEC 60749-21:2004

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 21: Solderability**

Establishes a standard procedure for determining the solderability of device package terminations that are intended to be joined to another surface using tin-lead or lead-free solder for the attachment. Provides a procedure for 'dip and look' solderability testing of through hole, axial and surface mount devices as well as an optional procedure for a board mounting solderability test for SMDs for the purpose of allowing simulation of the soldering process to be used in the device application.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60749-21:2011

#### **EVS-EN 60749-29:2004**

Identne EN 60749-29:2003+AC:2004

ja identne IEC 60749-29:2003

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 29: Latch-up test**

Covers the I-test and the overvoltage latch-up testing of integrated circuits. The purpose of this test is to establish a method for determining integrated circuit latch-up characteristics and to define latch-up failure criteria. Latch-up characteristics are used in determining product reliability and minimizing "No Trouble Found" and "Electrical Overstress" failures due to latch-up.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60749-29:2011

#### **EVS-EN 61076-2:2002**

Identne EN 61076-2:1999

ja identne IEC 61076-2:1998

#### **Connectors for use in d.c. low-frequency analogue and digital high-speed data applications - Part 2: Circular connectors with assessed quality - Sectional specification**

This part of IEC 61076 establishes uniform specifications, type testing requirements and quality assessment procedures for circular connectors. It contains a choice of all test methods and sequences, severities and preferred values for dimensions and characteristics. Guidance is provided on the rules for the preparation of detail specifications for circular connectors of assessed quality, used in electronic, electrical equipment and systems. It shall be used in connection with the generic specification IEC 1076-1 and with the relevant detail specification.

Keel en

Asendab EVS-EN 175200:2002

Asendatud EVS-EN 61076-2:2011

**EVS-EN 61076-2-001:2003**

Identne EN 61076-2-001:2001  
ja identne IEC 61076-2-001:2001

**Connectors for electronic equipment - Part 2-001: Circular connectors - Blank detail specification**

This publication also bears the number QC 480101 which is the specification number in the IEC Quality Assessment System for Electronic Components (IECQ).

Keel en

Asendatud EVS-EN 61076-2-001:2011

**EVS-EN 61709:2002**

Identne EN 61709:1998  
ja identne IEC 61709:1996

**Electronic components - Reliability - Reference conditions for failure rates and stress models for conversion**

This document gives guidance on the use of failure rate data for the reliability prediction of components in electronic equipment. Reference conditions for failure rate data are specified, so that data from different sources can be compared on a uniform basis. If failure rate data are given in accordance with this document then no additional information on the specified conditions is required.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61709:2011

**EVS-EN ISO 11990:2003**

Identne EN ISO 11990:2003  
ja identne ISO 11990:2003

**Optika ja optilised instrumendid. Laserid ja laseritega seotud seadmestik. Hingetoru tüve laserikindluse kindlaksmääramine**

This International Standard specifies a method of testing the continuous wave (cw) laser resistance of the shaft of a tracheal tube

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11990:2000

Asendatud EVS-EN ISO 11990-1:2011

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 60917-2-5**

Identne FprEN 60917-2-5:2011  
ja identne IEC 60917-2-5:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Modular order for the development of mechanical structures for electronic equipment practices - Part 2-5: Cabinet interface dimensions for miscellaneous equipment**

This standard applies to a frame based cabinet structure with the specification of interface dimensions for the installation of miscellaneous equipment. The frame structure provides the mounting planes with mounting points for the assembly of internal and external accessories. Unlike the existing standard IEC 60917-2-1 and IEC 60297-3-100 this standard allows that cover parts like top covers and front/rear doors exceed the cabinet external coordination dimensions. In case of side by side mounted cabinets the side panels may be within the coordination dimensions in order to keep the footprint, only at the end of a row or on single cabinets they may exceed the coordination dimensions.

Keel en

**FprEN 61587-4**

Identne FprEN 61587-4:2011  
ja identne IEC 61587-4:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Mechanical structures for electronic equipment - Tests for IEC 60917 and IEC 60297 - Part 4: Combination of performance levels for modular cabinets**

This standard provides the combinations of different degrees of protection for cabinet systems regarding IP code, climate levels, static and dynamics load tests, electromagnetic shielding and seismic requirements. For optimized economy by ordering a cabinet with specific properties this design guide provides the easy selection of defined performance levels. On the other hand, vendors of such modular cabinet systems shall be enabled to prepare the logistics for the delivery of kits, regardless of where the final assembly may be done.

Keel en

**FprEN 61747-40-1**

Identne FprEN 61747-40-1:2011  
ja identne IEC 61747-40-1:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

**Liquid crystal display devices - Part 40-1: Mechanical testing guidelines for display cover glass for mobile devices**

This document is a mechanical performance testing guideline for cover glass used in electronic flat panel displays in mobile devices. The glass used for cover glasses for electronic mobile devices may or may not be chemically strengthened by an ion exchange process. This ion exchange process increases the mechanical strength of the glass. This document is focused on key mechanical testing performance parameters. This document covers mainly strength and damage resistance attributes. The test methods will focus on the cover glass level testing only.

Keel en

## 33 SIDETEHNIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 60118-13:2011**

Hind 10,61

Identne EN 60118-13:2011

ja identne IEC 60118-13:2011

#### **Elektroakustika. Kuuldeaparaadid. Osa 13: Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)**

This part of IEC 60118 in principle covers all relevant EMC phenomena for hearing aids. EMC phenomena, such as RF emission and electrostatic discharge, are not currently known to be a significant problem in connection with hearing aids and are therefore not dealt with. Based on new knowledge, they could be considered in connection with future revisions or extensions of this standard. Hearing aid immunity to high frequency electromagnetic fields originating from digital wireless devices operating in the frequency ranges 0,8 GHz to 0,96 GHz and 1,4 GHz to 2,48 GHz is currently identified as the only relevant EMC phenomenon regarding hearing aids. Future editions of this part of IEC 60118 may add tests for other frequency bands, as they come into more common use. IEC 61000-4-3 is the basis for relevant EMC tests to be conducted on hearing aids. Measurement methods and acceptance levels are described in this part of IEC 60118. For the purpose of this part of IEC 60118, two immunity classes of hearing aids are defined (see 3.1) related to their use.

"Bystander compatible" ensures that a hearing aid is usable in environments where digital wireless devices are in operation in the proximity of the hearing aid wearer. "User compatible" hearing aids ensures that a hearing aid is usable when the wearer is using a digital wireless device at the wearer's own aided ear.

Measurement methods for hearing aids with non-acoustic outputs and for hearing aids connected to other equipment by cables are not given in this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 60118-13:2005

#### **EVS-EN 61300-3-46:2011**

Hind 5,88

Identne EN 61300-3-46:2011

ja identne IEC 61300-3-46:2011

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-46: Measurement - Bore diameter for guide pin in MT ferrules**

The purpose of this part of IEC 61300 is to provide a standard for the measurement of guide pin bore diameters in thermoplastic and thermoset MT ferrules specified in IEC 61754-5.

Keel en

#### **EVS-EN 62087:2011**

Hind 14

Identne EN 62087:2009

ja identne IEC 62087:2008

#### **Methods for measurement of the power consumption of audio, video and related equipment**

This International Standard specifies methods of measurement for the power consumption of television sets, video recording equipment, Set Top Boxes (STBs), audio equipment and multi-function equipment for consumer use. Television sets include, but are not limited to, those with CRT, LCD, PDP or projection technologies. Moreover the different modes of operation which are relevant for measuring power consumption are defined. The methods of measurement are only applicable for equipment which can be connected to the mains. The measuring conditions in this standard represent the normal use of the equipment and may differ from specific conditions, for example as specified in safety standards.

Keel en

Asendab EVS-EN 62087:2003

Asendatud FprEN 62087

#### **EVS-EN 62637-1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 62637-1:2011

ja identne IEC 62637-1:2011

#### **Battery charging interface for small handheld multimedia devices - Part 1: 2 mm barrel interface**

This part of IEC 62637 defines a charging interface between small handheld multimedia devices and power-supply accessories, specifically chargers. Devices, which could be based on this standard may vary over time, but have to comply with the limited power available<sup>1</sup>. The interface is a 2 mm barrel type charging interface. This standard does not include the whole charger nor does it include the internal functions of the device. Chargers and devices shall follow the applicable EMC and safety standards. The scope of this part of IEC 62637 is illustrated in Figure 1.

Keel en

#### **EVS-EN 62637-2:2011**

Hind 9,27

Identne EN 62637-2:2011

ja identne IEC 62637-2:2011

#### **Battery charging interface for small handheld multimedia devices - Part 2: 2 mm barrel type interface conformance testing**

This part of the IEC 62637 provides the conformance testing rules and guidelines for equipment built to meet the 2 mm barrel type charging interface specified in the 62637-1.

Keel en

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN 60118-13:2005**

Identne EN 60118-13:2005  
ja identne IEC 60118-13:2004

#### **Kuuldeaparaadid. Osa 13: Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)**

Covers all relevant EMC phenomena for hearing aids. EMC phenomena, such as RF emission and electrostatic discharge, are not currently known to be a significant problem in connection with hearing aids and are therefore not dealt with.

Keel en

Asendab EVS-EN 60118-13:2002

Asendatud EVS-EN 60118-13:2011

### **EVS-EN 62087:2003**

Identne EN 62087:2003  
ja identne IEC 62087:2002

#### **Methods for measurement for the power consumption of audio, video and related equipment**

Specifies methods of measurement for the power consumption of TV receivers, VCRs, Set Top Boxes (STBs), audio equipment and multi function equipment.

Keel en

Asendab EVS-EN 50301:2002

Asendatud EVS-EN 62087:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **EN 50360:2002/FprAA**

Identne EN 50360:2001/FprAA:2011  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Toote standard mobiiltelefonide vastavusest peamistele piirangutele seoses inimese tundlikkusega elektromagnetiliste väljade suhtes (300 MHz – 3 GHz)**

This product standard applies to any transmitting devices intended to be used with the radiating part of the equipment in close proximity to the human ear (e.g. mobile phones, cordless phones, etc.). The frequency range covered is 300 MHz to 3 GHz

Keel en

### **EN 55016-2-1:2009/FprA2**

Identne EN 55016-2-1:2009/FprA2:2011  
ja identne CISPR 16-2-1:2008/A2:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 2-1: Häiringute ja häiringukindluse mõõtemetodid. Juhtivuslikult levivate häiringute mõõtmine**

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the methods of measurement of disturbance phenomena in general in the frequency range 9 kHz to 18 GHz and especially of conducted disturbance phenomena in the frequency range 9 kHz to 30 MHz.

Keel en

### **EN 55016-2-3:2010/FprA2 (fragment 2)**

Identne EN 55016-2-3:2010/FprA2:2011 (fragment 2)  
ja identne CISPR 16-2-3:2010/FprA2:201X (fragment 2)  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Raadiohäirete ja häiringukindluse mõõteseadmed ja -meetodid. Osa 2-3: Raadiohäirete ja häiringukindluse mõõtemetodid. Kiirgushäirete mõõtmine**

This part of CISPR 16 specifies the methods of measurement of radiated disturbance phenomena in the frequency range of 9 kHz to 18 GHz. The aspects of measurement uncertainty are specified in CISPR 16-4-1 and CISPR 16-4-2.

Keel en

### **FprEN 60793-1-54**

Identne FprEN 60793-1-54:2011  
ja identne IEC 60793-1-54:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Optical fibres - Part 1-54: Measurement methods and test procedures - Gamma irradiation**

This test procedure outlines a method for measuring the steady state response of optical fibres and optical cables exposed to gamma radiation. It can be employed to determine the level of radiation induced attenuation produced in Class B single-mode or Class A, category A1 and A2 multimode optical fibres, in either cabled or uncabled form, due to exposure to gamma radiation.

Keel en

Asendab EVS-EN 60793-1-54:2004

### **FprEN 60793-2-30**

Identne FprEN 60793-2-30:2011  
ja identne IEC 60793-2-30:201X  
Tähtaeg 30.10.2011

#### **Optical fibres - Part 2-30: Product specifications - Sectional specification for category A3 multimode fibres**

This part of IEC 60793-2 is applicable to the sub-categories A3a, A3b, A3c, A3d and A3e. 120 These fibres are used or can be incorporated in different information transmission equipments, other applications employing similar light transmitting techniques, and finally fibre optic cables. Three types of requirements apply to these fibres: - general requirements, as defined in IEC 60793-2; - specific requirements common to the category A3 multimode fibres covered in this standard and which are given in clause 3; - particular requirements applicable to the individual sub categories or specific applications (e.g. automotive or industrial applications), which are defined in the normative sub category annexes.

Keel en

Asendab EVS-EN 60793-2-30:2009

**FprEN 60794-2-11**

Identne FprEN 60794-2-11:2011

ja identne IEC 60794-2-11:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Optical fibre cables - Part 2-11: Indoor optical fibre cables - Detailed specification for simplex and duplex cables for use in premises cabling**

This Standard presents the detailed requirements specific to this type of cable to ensure compatibility with ISO/IEC 11801, Information technology - Generic cabling for customers premises. The requirements of the Family Specification IEC 60794-2-10 are applicable to cables covered by this standard. Particular requirements detailed in clause 4 either define a specific option relative to the requirements of IEC 60794-2-10 or define additional requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 60794-2-11:2006

**FprEN 60794-2-21**

Identne FprEN 60794-2-21:2011

ja identne IEC 60794-2-21:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Optical fibres cables - Part 2-21: Indoor optical fibre cables - Detailed specification for multi-fibre optical distribution cables for use in premises cabling**

This Standard presents the detailed requirements specific to this type of cable to ensure compatibility with ISO/IEC 11801, Information technology – Generic cabling for customers premises. The requirements of the Family Specification IEC 60794-2-20 are applicable to cables covered by this standard. The particular requirements detailed in clause 4, either define a specific option relative to the requirements of IEC 60794-2-20 or define additional requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 60794-2-21:2006

**FprEN 60794-2-31**

Identne FprEN 60794-2-31:2011

ja identne IEC 60794-2-31:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Optical fibre cables - Part 2-31: Indoor optical fibre cables - Detailed specification for optical fibre ribbon cables for use in premises cabling**

This Standard presents the detailed requirements specific to this type of cable to ensure compatibility with ISO/IEC 11801, Information technology – Generic cabling for customers premises. The requirements of the Family Specification IEC 60794-2-30 are applicable to cables covered by this standard. The particular requirements detailed in clause 4 either define a specific option relative to the requirements of IEC 60794-2-30 or define additional requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 60794-2-31:2006

**FprEN 60876-1**

Identne FprEN 60876-1:2011

ja identne IEC 60876-1:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic spatial switches - Part 1: Generic specification**

This part of IEC 60876 applies to fibre optic switches possessing all of the following general features: - they are passive in that they contain no optoelectronic or other transducing elements; - they have one or more ports for the transmission of optical power and two or more states in which power may be routed or blocked between these ports; - the ports are optical fibres or fibre optic connectors.

Keel en

Asendab EVS-EN 60876-1:2003

**FprEN 61753-087-6**

Identne FprEN 61753-087-6:2011

ja identne IEC 61753-087-6:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 087-6: Non-connectorised single-mode bidirectional 1310 nm upstream and 1490 nm downstream WWDM devices for category O - Uncontrolled environment**

This part of IEC 61753 contains the minimum initial performance, test and measurement requirements and severities which a fibre optic pigtailed 1310 nm upstream and 1490 nm downstream wide wavelength division multiplexing (WWDM) passive optical network (PON) device must satisfy in order to be categorized as meeting the requirements of category O (uncontrolled environments), as defined in annex A of IEC 61753-1. Annex B of this standard provides information concerning the function of the 1310 nm 118 upstream and 1490 nm downstream WWDM.

Keel en

**FprEN 61850-10**

Identne FprEN 61850-10:2011

ja identne IEC 61850-10:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Communication networks and systems for power utility automation - Part 10: Conformance testing**

This part of IEC 61850 specifies standard techniques for testing of conformance of client, server and sampled value devices and engineering tools, as well as specific measurement techniques to be applied when declaring performance parameters. The use of these techniques will enhance the ability of the system integrator to integrate IEDs easily, operate IEDs correctly, and support the applications as intended.

Keel en

Asendab EVS-EN 61850-10:2005



**FprEN 61968-11**

Identne FprEN 61968-11:2011

ja identne IEC 61968-11:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 11: Common information model (CIM) extensions for distribution**

This International Standard specifies the distribution extensions of the Common Information Model (CIM) specified in IEC 61970-301. It defines a standard set of extensions of common information model (CIM), which support message definitions in Parts 3 to 9 of IEC 61968, IEC 61968-13 and IEC 61968-143). The scope of this standard is the information model that extends the base CIM for the needs of distribution networks, as well as for integration with enterprise-wide information systems typically used within electrical utilities. The information model is defined in UML which is platform-independent and electronically processable language that is then used to create message payload definitions in different required formats. In this way, this standard will not be impacted by the specification, development and/or deployment of next generation infrastructures, either through the use of standards or proprietary means.

Keel en

Asendab EVS-EN 61968-11:2010

**FprEN 62087**

Identne FprEN 62087:2011

ja identne IEC 62087:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Methods of measurement for the power consumption of audio, video and related equipment**

This International Standard specifies methods of measurement for the power consumption of television sets, video recording equipment, set top boxes, audio equipment and multifunction equipment for consumer use. Television sets include, but are not limited to, those with CRT, LCD, PDP or projection technologies. Moreover, the different modes of operation which are relevant for measuring power consumption are defined. The methods of measurement are only applicable for equipment which can be connected to the mains. The measuring conditions in this standard represent the normal use of the equipment and may differ from specific conditions, for example as specified in safety standards.

Keel en

Asendab EVS-EN 62087:2011

**FprEN 62595**

Identne FprEN 62595:2011

ja identne IEC 62595:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Electro-optical measurement methods of LED backlight unit for liquid crystal displays**

This document specifies the standard measurement conditions and measuring methods for determining electrical, optical, and electro-optical parameters of LED Backlight Units for Liquid Crystal Displays.

Keel en

**35 INFOTEHNOLOOGIA.  
KONTORISEADMED****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CEN/TR 15449:2011**

Hind 18,85

Identne CEN/TR 15449:2011

**Geographic information - Standards, specifications, technical reports and guidelines, required to implement Spatial Data Infrastructures**

This Technical Report identifies and describes standards that are required for a spatial data infrastructure (SDI). This Technical Report describes a reference model for a spatial data infrastructure, covering framework standards, metadata and catalogue services and geospatial reference systems. It provides both data-centric and service-centric views. This Technical Report discusses issues associated with implementation of a spatial data infrastructure, in particular cultural and linguistic adaptability and geo-portals, and identifies the standards, technical specifications, technical reports and guidelines, required to implement a spatial data infrastructure in Europe. This Technical Report proposes a roadmap for future standards work items, and makes recommendations for measures to be taken in order to support implementation and maintenance of a spatial data infrastructure.

Keel en

Asendab CEN/TR 15449:2006

**CEN/TR 16219:2011**

Hind 18,85

Identne CEN/TR 16219:2011

**Elektrooniline maksukogumine. Sõidukites paiknevatel elektroonilistel arveldusseadmetel põhinevad lisateenused**

Value Added Services, VAS, is a term that was coined in the telecommunications industry for services that go beyond core service, such as mobile voice communications. Such additional services are intended to add value for the consumers in order to encourage them to use the telecommunications service more often and to add an additional revenue stream for the Service Provider. In the context of EFC, a VAS in this strict sense is a telematics service offered to the Service User by means of an EFC OBE. This service might directly be consumed by the driver in the vehicle, or might, particularly in the case of heavy vehicles, be targeted at the freight operator and be consumed in a back office. Such services can be fleet management services like track-and-trace, payment services such as paying petrol automatically at the pump, or regulatory applications such as Electronic Licence Plate or access control. Such additional services and applications create additional value to the user, either by the value the new service creates to him, or in the case of regulatory services, by combining several functionalities in a single device, thus removing the need to install and maintain several pieces of equipment simultaneously.

Keel en

## **ISO/IEC TR 20000-3:2009\_et**

Hind 11,38

ja identne ISO/IEC TR 20000-3:2009

### **Infotehnoloogia. Teenuste haldus. Osa 3: Juhised käsitusala määratlemise ja ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse kohta**

Standardis ISO/IEC 20000-1 sätestatakse hulk seonduvaid haldusprotsesse. Standardi ISO/IEC 20000 see osa pakub juhiseid ja kommentaare käsitusala määratlemise ja standardi ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse kohta, et võimaldada teenuseosutajal täita standardis ISO/IEC 20000-1 sätestatud nõuded. Standardi ISO/IEC 20000 see osa aitab teenuseosutajat, kes plaanib teenuste täiustusi või valmistab ette standardile ISO/IEC 20000-1 vastavuse hindamist. See võib aidata ka teenuseosutajat, kes kaalub standardi ISO/IEC 20000-1 kasutamist SMSi kehtestamiseks ja kellel on tarvis konkreetset teavitus selle kohta, kas ISO/IEC 20000-1 on kohaldatav tema asjaoludele. Lõpuks näidatakse, kuidas määratleda SMSi käsitusala praktiliste näidete alusel.

Standardi ISO/IEC 20000 selles osas esitatakse loend peamistest punktidest käsitusala selgituse, standardi ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse ja standardile ISO/IEC 20000-1 vastavuse kohta. See sisaldab samuti näiteid käsitusalade selgitustest, mis erinevad vastavalt teenuseosutaja asjaoludele.

Keel et

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **CEN/TR 15449:2006**

Identne CEN/TR 15449:2006

#### **Geographic information - Standards, specifications, technical reports and guidelines, required to implement Spatial Data Infrastructure**

This Technical Report identifies the standards, technical specifications, technical reports and guidelines, required to implement a Spatial Data Infrastructure (SDI) in Europe. It gives recommendations as to whether any of these items should become EN, and proposes a roadmap for future work items.

Keel en

Asendatud CEN/TR 15449:2011

### **CEN/TS 14796:2004**

Identne CEN/TS 14796:2004

#### **Health Informatics - Data Types**

This Technical Specification defines abstract data types for use in communicating healthcare information and for other health informatics purposes.

Keel en

### **CEN/TS 15211:2006**

Identne CEN/TS 15211:2006

#### **Health informatics - Mapping of hierarchical message descriptions to XML**

This document defines an XML ITS – Implementable Technology Specification for use in communicating healthcare information and for other health informatics purposes, using the CEN Data Types, CEN GPICs and CEN message specifications. The recommendations in each of the three areas are separately addressed, such that the ITS may have a scope wider than messaging, supporting other contexts of use of GPICs and CEN Data Types.

Keel en

## **EVS-EN 14720-1:2005**

Identne EN 14720-1:2005

### **Health informatics - Service request and report messages - Part 1: Basic services including referral and discharge**

The scope of the messages specified by this document comprises healthcare service requests and reports related to laboratory and diagnostic investigations [3.28] as well as specialist services [3.35] carried out by healthcare service providers on subjects of care [3.51].

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 61499-2**

Identne FprEN 61499-2:2011

ja identne IEC 61499-2:201X

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Function blocks - Part 2: Software requirements**

This Standard consists of four Parts: - Part 1, "Architecture", contains: - general requirements, including an introduction, scope, normative references, definitions, and reference models; - rules for the declaration of function block types, and rules for the behavior of instances of the types so declared; - rules for the use of function blocks in the configuration of distributed industrial-process measurement and control systems (IPMCSs); - rules for the use of function blocks in meeting the communication requirements of distributed IPMCSs; - rules for the use of function blocks in the management of applications, resources and devices in distributed IPMCSs.

Keel en

Asendab EVS-EN 61499-2:2005

### **FprEN 62628**

Identne FprEN 62628:2011

ja identne IEC 62628:201X

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Guidance on software aspects of dependability**

This International Standard addresses the issues concerning software aspects of dependability and gives guidance on achievement of dependability in software performance influenced by management disciplines, design processes, and application environments. It establishes a generic framework on software dependability requirements, provides a software dependability process for system life cycle applications, presents assurance criteria and methodology for software dependability design and implementation, and provides practical approaches for performance evaluation and measurement of dependability characteristics in software systems. This International Standard is applicable for guidance to software system developers and suppliers, system integrators, operators and maintainers, and users of software systems who are concerned with practical approaches and application engineering to achieve dependability of software products and systems.

Keel en

### **prEVS-ISO 2709:2011**

ja identne ISO 2709:2008

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Infovahetuse vorming. (Ümbertrüki meetod)**

Standard määratleb nõuded üldise andmevahetuse vormingu kohta, mis hoiab registrit kirjeldamiseks materjali kõiki vorme bibliograafilises kirjelduses, samuti muud liiki registreid. See ei määratle pikkuse või sisu eraldi arvestust ja ei anna siltidele mingit tähendust, indikaatorid või tunnused ja nende kirjeldused on seotud rakendamise formaadi funktsioonidega. Standard kirjeldab üldistatud struktuuri, raamistikku, mis on mõeldud spetsiaalselt teabevahetuseks, andmete töötlemissüsteemide ja kasutamiseks mittemõeldud süsteemide vahel.

Keel en

### **prEVS-ISO 15511:2011**

ja identne ISO 15511:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Rahvusvaheline raamatukogude ja nendega seotud asutuste standardidentifikaator (ISIL) (Ümbertrüki meetod)**

Standard määratleb rahvusvahelise standardse identifikaatori raamatukogude ja nendega seotud organisatsioonide (ISIL) jaoks. Identifikaator koosneb reast standardsetest tunnustest, mida kasutatakse raamatukogude, arhiivide, muuseumide ja nendega seotud organisatsioonide unikaalseks identifitseerimiseks juba olemasolevatele süsteemidele. ISIL identifitseerib organisatsiooni, nt raamatukogu, arhiivi, muuseumi, nendega seotud organisatsiooni või allüksuse, mis vastutab tegevuste või teenuste eest infokeskkonnas (nt masinloetava informatsiooni loomine). Seda saab kasutada inforessursi looja või valdaja tuvastamiseks (nt raamatukogu materjalid või arhiivi kollektsioon). ISIL on mõeldud kasutamiseks raamatukogudes, arhiivides, muuseumides ja nendega ärisuhetes olevates ettevõtetes (nt tarnijad, kirjastajad ja valitsusasutused). ISILi abil on võimalik identifitseerida organisatsiooni või allüksust läbi selle ajaloo. Juhul, kui organisatsioon on läbinud märkimisväärsed administratiivsed muutused (nt ühinemine teise organisatsiooniga) ning eriti siis, kui sellele järgneb nimevahetus, on võimalik eraldada uus ISILi tunnus. Kuna käesolev rahvusvaheline standard lubab kasutada olemasolevaid koode, ühildades need ISILiga, võib organisatsioonil olla rohkem kui üks ISIL. Siiski on käesoleva rahvusvahelise standardi eesmärk vähendada koodide arvu. Igale iseseisvalt tegutsevale raamatukogule, arhiivile, muuseumile või nendega seotud organisatsioonile ja allüksusele võib omistada oma ISILi. ISIL ei ole mõeldud organisatsioonide, nende teenuste või omandi klassifitseerimiseks/liigitamiseks.

Keel en

Asendab ISO 15511:2003

## **43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61851-1:2011**

Hind 16,36

Identne EN 61851-1:2011

ja identne IEC 61851-1:2010

#### **Elektrisõidukite juhtivuslik laadimissüsteem. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 61851 applies to on-board and off-board equipment for charging electric road vehicles at standard a.c. supply voltages (as per IEC 60038) up to 1 000 V and at d.c. voltages up to 1 500 V, and for providing electrical power for any additional services on the vehicle if required when connected to the supply network. Electric road vehicles (EV) implies all road vehicles, including plug in hybrid road vehicles (PHEV), that derive all or part of their energy from on-board batteries. The aspects covered include characteristics and operating conditions of the supply device and the connection to the vehicle; operators and third party electrical safety, and the characteristics to be complied with by the vehicle with respect to the a.c./d.c. EVSE, only when the EV is earthed.

Keel en

Asendab EVS-EN 61851-1:2002

#### **EVS-EN 62660-1:2011**

Hind 14

Identne EN 62660-1:2011

ja identne IEC 62660-1:2010

#### **Secondary lithium-ion cells for the propulsion of electric road vehicles - Part 1: Performance testing**

This part of IEC 62660 specifies performance and life testing of secondary lithium-ion cells used for propulsion of electric vehicles including battery electric vehicles (BEV) and hybrid electric vehicles (HEV). The objective of this standard is to specify the test procedures to obtain the essential characteristics of lithium-ion cells for vehicle propulsion applications regarding capacity, power density, energy density, storage life and cycle life. This standard provides the standard test procedures and conditions for testing basic performance characteristics of lithium-ion cells for vehicle propulsion applications, which are indispensable for securing a basic level of performance and obtaining essential data on cells for various designs of battery systems and battery packs.

Keel en

## **EVS-EN 62660-2:2011**

Hind 10,61

Identne EN 62660-2:2011

ja identne IEC 62660-2:2010

### **Secondary lithium-ion cells for the propulsion of electric road vehicles - Part 2: Reliability and abuse testing**

This part of IEC 62660 specifies test procedures to observe the reliability and abuse behaviour of secondary lithium-ion cells used for propulsion of electric vehicles including battery electric vehicles (BEV) and hybrid electric vehicles (HEV). The objective of this standard is to specify the standard test procedures and conditions for basic characteristics of lithium-ion cells for use in propulsion of battery and hybrid electric vehicles. The tests are indispensable for obtaining essential data on reliability and abuse behaviour of lithium-ion cells for use in various designs of battery systems and battery packs. This standard provides standard classification of description of test results to be used for the design of battery systems or battery packs.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS 597:2004**

ja identne EVS 597:2004

#### **Mootorsõidukite ja nende haagiste registreerimismärgid**

Käesoleva standardiga kehtestatakse Eesti Vabariigis registreerimisele kuuluvate autode, mootorrataste, motorollerite, maastikusõidukite, traktorite ja liikurmasinade ning nende haagiste (edaspidi sõidukite) riiklikud registreerimismärgid. Neid registreerimismärke valmistatakse vastavalt kasutusalaile ainult Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse ning Eesti Vabariigi Kaitseministeeriumi tellimusel. Igale registrisse kantavale sõidukile kantakse tähtedest ja numbrist koosnev tunnus, mille alusel väljastatakse sõiduki omanikule riiklik registreerimismärk (edaspidi registreerimismärk).

Keel et

Asendab EVS 597:2001

### **EVS-EN 61851-1:2002**

Identne EN 61851-1:2001

ja identne IEC 61851-1:2001

#### **Elektrisõidukite juhtivuslik laadimissüsteem. Osa 1: Üldnõuded**

Applies to equipment for charging electric road vehicles at standard a.c. supply voltages (as per IEC 60038) up to 690 V and at d.c. voltages up to 1 000 V, and for providing electrical power for any additional services on the vehicle if required when connected to the supply network.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61851-1:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 13776**

Identne prEN 13776:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **LPG equipment and accessories - Filling and discharge procedures for LPG road tankers**

This European Standard specifies filling, discharge and emergency procedures for road tankers used for the transportation of liquefied petroleum gas (LPG). This standard also covers routine maintenance procedures for LPG equipment of road tankers. This standard applies to road tankers equipped in accordance with EN 12252. This standard does not apply to "batteries of receptacles".

Keel en

Asendab EVS-EN 13776:2002

## **45 RAUDTEETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 62520:2011**

Hind 12,65

Identne EN 62520:2011

ja identne IEC 62520:2011

#### **Railway applications - Electric traction - Short-primary type linear induction motors (LIM) fed by power converters**

This International standard applies to short-primary type linear induction motors (LIM) for propelling rail and road vehicles. This standard applies to a specific configuration of LIM that has the primary mounted on either the vehicle body or trucks and a secondary that is fixed to the track and that is connected only by a magnetic field with the primary. The object of this standard is to allow the performance of a LIM to be confirmed by tests and to provide a basis for assessment of its suitability for a specified duty. The rating of LIMs fed in parallel by a common converter should take into account the effect on load-sharing due to differences of gap length and of LIM characteristics. The user should be informed of the maximum permissible difference in gap length for the particular application. The electrical input to LIMs covered by this standard should come from an electronic converter.

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 50388**

Identne FprEN 50388:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Raudteealased rakendused. Energiavarustus ja veerevkoosseis. Energiavarustuse (alajaama) ja veerevkoosseisu vahelise koostalitlusvõime saavutamise kooskõlastatud tehnilised tingimused**

This European Standard establishes requirements for the compatibility of rolling stock with infrastructure particularly in relation to: - co-ordination of protection principles between power supply and traction units, especially fault discrimination for short-circuits; - co-ordination of installed power on the line and the power demand of trains; - co-ordination of traction unit regenerative braking and power supply receptivity; - co-ordination of harmonic behaviour. This European Standard deals with the definition and quality requirements of the power supply at the interface between traction units and fixed installations. This European Standard specifies the interface between rolling stock and electrical fixed installations for traction, in respect of the power supply system. The interaction between pantograph and overhead contact line is dealt with in EN 50367. The interaction with the "control-command" subsystem (especially signalling) is not dealt with in this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 50388:2005; EVS-EN 50388:2005/AC:2010

### **prEN 14067-4**

Identne prEN 14067-4:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 4: Aerodünaamilised nõuded ja katsemeetodid avatud rööbastel**

This European Standard deals with requirements and test procedures for aerodynamics on open track. Addressed within this standard are the topics of aerodynamic loadings and resistance to motion, while the topic of cross wind safety is addressed by EN 14067-6. This European standard refers to rolling stock and infrastructure issues. It applies to railway operation on standard gauge according to EN 15273. The methodological approach of the presented test procedures might be adapted to different gauge.

Keel en

Asendab EVS-EN 14067-4:2006+A1:2009

### **prEN 14752**

Identne prEN 14752:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Railway applications - Bodyside Entrance Systems for rolling stock**

The requirements of this European Standard apply to passenger body side entrance systems of all newly designed railway vehicles such as tram, metro, suburban, mainline and high-speed trains that carry passengers. The requirements of this European Standard also apply to existing vehicles undergoing refurbishment of the door equipment, as far as it is reasonably practicable. This Standard also specifies the requirements for testing of entrance systems. This European Standard makes reference to manual and power operated entrance systems. For manual doors clauses referring to power operation are not applicable. This European Standard does not apply to entrance systems for equipment access, inspection or maintenance purposes and for crew only use. Doors on freight wagons are not subject to this standard. Doors or hatches specifically provided for escape under emergency conditions are excluded.

Keel en

Asendab EVS-EN 14752:2006

### **prEN 16286-2**

Identne prEN 16286-2:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Railway applications - Gangway systems between vehicles - Part 2: Acoustic measurements**

This document specifies a measurement method and conditions to obtain reproducible and comparable sound reduction indices of all kinds of rail bound vehicles' gangway systems. The setup shall include all components of the system mounted like this is done between two adjacent car bodies within the train, so that a person will be able to use the gangway system, consisting of e. g. - the bridge system (footplate); - side panels; - flexible components (bellows); - mounting systems; - elements to couple parts in case of separable gangway systems. If separable gangway systems shall be measured the whole system between two adjacent car bodies shall be used.

Keel en

## prEN 50547

Identne prEN 50547:2011

Tähtaeg 30.10.2011

### **Railway applications - Batteries for auxiliary power supply systems**

EN 50547 covers rechargeable lead acid and NiCd-batteries for 110 V voltage auxiliary power supply system for railway vehicles. This standard may be applied to other rolling stock types (e.g. light rail vehicles, tramways, metros...) if these are not in the scope of another specific standard. Others technologies like NiMh or Lithium are not covered by this standard at present. The standardisation focuses on - the description of mechanical interfaces: dimensions of the cells or monobloc batteries, main terminals and preferred sizes of the mounting space of the battery systems for lead acid batteries, - the description of mechanical interfaces: dimensions of the trays and main terminals for NiCd batteries (as they have different characteristics depending on the technology), - description of electrical interfaces: capacity, voltage and charging characteristic. This standard restricts the variety of different types provided by EN 60254 and EN 60896 for lead acid batteries and defines the use of cells compliant to EN 60623 and EN 62259 for NiCd-Batteries. The main objective of this standard is to achieve interchangeability of the battery cells and monobloc for lead acid batteries and the interchangeability of the battery trays for NiCd batteries.

Keel en

## 47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61162-450:2011**

Hind 17,32

Identne EN 61162-450:2011

ja identne IEC 61162-450:2011

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 450: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection**

This part of IEC 61162 specifies interface requirements and methods of test for high speed communication between shipboard navigation and radiocommunication equipment as well as between such systems and other ship systems that need to communicate with navigation and radio-communication equipment. This part of IEC 61162 is based on the application of an appropriate suite of existing international standards to provide a framework for implementing data transfer between devices on a shipboard Ethernet network. This standard provides a higher speed and higher capacity alternative to the IEC 61162-1 and IEC 61162-2 standards while retaining these standards' basic data format. This standard provides a higher data capacity than IEC 61162-3.

Keel en

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 2240-071:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-071:2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 071: Lamp, code 3011 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 3011, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

#### **EVS-EN 2240-072:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-072:2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 072: Lamp, code 3912 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 3912, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

#### **EVS-EN 2240-073:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-073:2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 073: Lamp, code 4174 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 4174, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

#### **EVS-EN 2240-074:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-074:2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 074: Lamp, code 5086 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 5086, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

#### **EVS-EN 2240-075:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-075:2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 075: Lamp, code 5448 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 5448, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

#### **EVS-EN 2240-076:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-076:2011

#### **Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 076: Lamp, code 5678 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 5678, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-077:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-077:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 077: Lamp, code 6832 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 6832, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-078:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-078:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 078: Lamp, code 6838 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 6838, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-079:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-079:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 079: Lamp, code 6839 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 6839, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-080:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-080:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 080: Lamp, code 7007-704 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7007-704, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-081:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-081:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 081: Lamp, code 7070 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7070, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-082:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-082:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 082: Lamp, code 7079 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7079, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-083:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-083:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 083: Lamp, code 7152 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7152, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-084:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-084:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 084: Lamp, code 7153 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7153, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-085:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-085:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 085: Lamp, code 7265 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7265, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-086:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-086:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 086: Lamp, code 7333 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7333, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-087:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-087:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 087: Lamp, code 7341 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7341, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-088:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-088:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 088: Lamp, code A7512-12 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code A7512-12, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-089:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-089:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 089: Lamp, code A7512-24 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code A7512-24, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-090:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-090:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 090: Lamp, code 7683 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7683, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-091:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-091:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 091: Lamp, code 7714 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7714, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-092:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-092:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 092: Lamp, code 7715 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7715, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-093:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-093:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 093: Lamp, code 7839 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 7839, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-094:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-094:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 094: Lamp, code 8022 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 8022, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-095:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-095:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 095: Lamp, code 8552 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 8552, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-096:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-096:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 096: Lamp, code 72301-6 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 72301-6, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-097:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-097:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 097: Lamp, code 72601-12 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 72601-12, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-098:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-098:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 098: Lamp, code 416650 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 416650, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**EVS-EN 2240-099:2011**

Hind 5,11

Identne EN 2240-099:2011

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 099: Lamp, code 416700 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 416700, for aerospace applications. It should be used together with EN 2756.

Keel en

**53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED****KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****prEN 1808**

Identne prEN 1808 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Suspended access equipment - Design calculations, stability criteria and construction - Examinations and tests**

This European Standard specifies the requirements, test methods, marking and information to be provided by the manufacturer/supplier for Suspended Access Equipment (SAE). It is applicable to both permanent and temporary equipment which may be powered or hand operated and which are defined in Clause 3. The requirements of this standard include the rails, tracks and other support systems on which SAE depend for their integrity and safety as well as taking into account all associated loads and fixings to the building structure.

Keel en

Asendab EVS-EN 1808:1999+A1:2010

**prEN 13155**

Identne prEN 13155 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Cranes - Non-fixed load lifting attachments**

This European Standard specifies safety requirements for the following non-fixed load lifting attachments for cranes, hoists and manually controlled load manipulating devices: - plate clamps; - vacuum lifters; - self priming; - non-self priming (pump, venturi, turbine); - electric lifting magnets (battery fed and mains-fed); - permanent lifting magnets; - electro-permanent lifting magnets; - lifting beams; - C-hooks; - lifting forks; - clamps; - elevators (manually or remotely operated) defined in clause 3.

Keel en

Asendab EVS-EN 13155:2003+A2:2009



## 55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 15387:2011**

Hind 5,88

Identne EN 15387:2011

#### **Packaging - Flexible laminate tubes - Test methods to assess the strength of the side seam**

This European Standard specifies methods for the assessment of the strength of the side seam of flexible laminate tubes. It is applicable to flexible laminate tubes used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other household products.

Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN 415-10**

Identne prEN 415-10:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Safety of packaging machines - Part 10: General Requirements**

This document applies to the following groups of machines: - Packaging Machines for use in work places by workers which are listed in EN 415-1. This document applies if machines or hazards are not dealt with in the more specific standards of EN 415 or where these standards refer to this document. NOTE 1 For machines used in public accessed areas different or additional requirements can apply. The manufacturer should make an additional risk assessment. This document deals with safety requirements for design, construction, installation, commissioning, operation, adjustment, maintenance and cleaning of packaging machines. The extent to which hazards, hazardous situations and events are covered is indicated in 4.

Keel en

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 14184-1:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 14184-1:2011

ja identne ISO 14184-1:2011

#### **Textiles - Determination of formaldehyde - Part 1: Free and hydrolysed formaldehyde (water extraction method) (ISO 14184-1:2011)**

This part of ISO 14184 specifies a method for determining the amount of free formaldehyde and formaldehyde extracted partly through hydrolysis by means of a water extraction method. The method can be applied to the testing of textile samples in any form. The procedure is intended for use in the range of free and hydrolysed formaldehyde on the fabric between 16 mg/kg and 3 500 mg/kg when determined by this method. The lower limit is 16 mg/kg. Below this limit, the result is reported as "not detectable". A method for determination of released formaldehyde is given in ISO 14184-2.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14184-1:2001

#### **EVS-EN ISO 14184-2:2011**

Hind 8,63

Identne EN ISO 14184-2:2011

ja identne ISO 14184-2:2011

#### **Textiles - Determination of formaldehyde - Part 2: Released formaldehyde (vapour absorption method) (ISO 14184-2:2011)**

This part of ISO 14184 specifies a method for determining the amount of formaldehyde released under the conditions of accelerated storage from textiles in any form by means of a vapour absorption method. The procedure is intended for use in the range of releasable formaldehyde on the fabric between 20 mg/kg and 3 500 mg/kg when determined by this method. The lower limit is 20 mg/kg. Below this limit, the result is reported as "not detectable". A method for determination of free formaldehyde and formaldehyde extracted partly through hydrolysis in aqueous solution is given in ISO 14184-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14184-2:2001

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 14184-2:2001**

Identne EN ISO 14184-2:1998

ja identne ISO 14184-2:1998

#### **Textiles - Determination of formaldehyde - Part 2: Released formaldehyde (vapour absorption method)**

This standard specifies a method for determining the amount of formaldehyde released under the conditions of accelerated storage of textiles in any form by means of a vapour absorption method. The procedure is intended for use in the range of releasable formaldehyde on the fabric between 20 mg/kg and 3500 mg/kg when determined by this method. The lower limit is 20 mg. Below this limit the result is reported "not-detectable". A method for determination of free formaldehyde and formaldehyde extracted partly through hydrolysis in aqueous solution given in ISO 14184-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14184-2:2011

#### **EVS-EN ISO 14184-1:2001**

Identne EN ISO 14184-1:1998

ja identne ISO 14184-1:1998

#### **Textiles - Determination of formaldehyde - Part 1: Free and hydrolyzed formaldehyde (water extraction method)**

This part of ISO 14184 specifies a method for determining the amount of free formaldehyde and formaldehyde extracted partly through hydrolysis by means of water extraction. The procedure is intended for use in the range of free and hydrolysed formaldehyde on the fabric between 20 mg/kg and 3500 mg/kg when determined by this method.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14184-1:2011

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 836:1999+A4:2011**

Hind 20,13

Identne EN 836:1997+A4:2011

#### **Aiapidamisseadmed. Ajamiga muruniidukid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of powered rotary and cylinder lawnmowers, including pedestrian-controlled and ride-on (riding) types, and lawn and garden tractors, professional lawnmowers, and lawn and garden tractors with mowing attachments. This European Standard is not applicable to machines covered by EN 786, lawn edgers, flail mowers, scrub cutters, automatic (robot) mowers, sickle-bar mowers, or agricultural mowers. This standard is not applicable to rotary lawnmowers for which the cutting means is a generally circular central drive unit on which is mounted, either one or more non-metallic filaments or one or more non-metallic, pivotally mounted cutting elements. These cutting elements rely on centrifugal force to achieve cutting with the kinetic energy of a single cutting element not exceeding 10 J. It describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from their use - in addition, it specifies the type of information to be provided by the manufacturer on safe working practices. This standard is not applicable to lawnmowers as covered by EN 60335-2-77 and EN 50338. The list of significant hazards dealt with in this standard is given in annex A. Annex A also indicates the hazards which have not been dealt with. The risk of contact with power driven components of ride-on machines (definition 3.28) other than the cutting means and ground contacting parts, has not been dealt with for persons other than the operator when in the driving position. Environmental aspects and EMC have not been dealt with in this standard. This document is not applicable to powered lawnmowers which are manufactured before the date of its publication as EN.

Keel en

Asendab EVS-EN 836:1999; EVS-EN 836:1999/A2:2001; EVS-EN 836:1999/A3:2004

#### **EVS-EN 16006:2011**

Hind 10,61

Identne EN 16006:2011

#### **Animal feeding stuffs - Determination of the Sum of Fumonisin B1 & B2 in compound animal feed with immunoaffinity clean-up and RP-HPLC with fluorescence detection after pre- or postcolumn derivatisation**

This European Standard is applicable to the determination of Fumonisin B1 & B2 (FB1 & FB2) in compound animal feed at levels starting from 3 mg/kg up to 16 mg/kg.

Keel en

#### **EVS-EN 16007:2011**

Hind 9,27

Identne EN 16007:2011

#### **Animal feeding stuffs - Determination of Ochratoxin A in animal feed by immunoaffinity column clean-up and High Performance Liquid Chromatography with fluorescence detection**

This European Standard specifies a method for the determination of Ochratoxin A (OTA) in cereal based animal feed using immunoaffinity for clean-up followed by liquid-chromatography with fluorescence detection.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS 597:2004**

ja identne EVS 597:2004

#### **Mootorsõidukite ja nende haagiste registreerimismärgid**

Käesoleva standardiga kehtestatakse Eesti Vabariigi registreerimisele kuuluvate autode, mootorrataste, motorollerite, maastikusõidukite, traktorite ja liikurmasinate ning nende haagiste (edaspidi sõidukite) riiklikud registreerimismärgid. Neid registreerimismärke valmistatakse vastavalt kasutusala ainult Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse ning Eesti Vabariigi Kaitseministeeriumi tellimisel. Igale registrisse kantavale sõidukile kantakse tähtedest ja numbrist koosnev tunnus, mille alusel väljastatakse sõiduki omanikule riiklik registreerimismärk (edaspidi registreerimismärk).

Keel et

Asendab EVS 597:2001

#### **EVS-EN 836:1999/A3:2004**

Identne EN 836:1997/A3:2004

#### **Aiapidamisseadmed. Ajamiga muruniidukid. Ohutus**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks ajamiga varustatud, pöörleva ja silindrilise lõiketeraga muruniidukite, kaasa arvatud kõndides juhitud ja pealsõites juhitud muruniidukitüübid, muru- ja aiatraktorite, professionaalsete muruniidukite ning lõikeseadmega muru- ning aiatraktorite konstruktsioonile ja tarindusele esitatavad ohutusnõuded ja nõuete kinnituse.

Keel en

Asendatud prEN ISO 5395-3; prEN ISO 5395-2; prEN ISO 5395-1; EVS-EN 836:1999+A4:2011

#### **EVS-EN 836:1999**

Identne EN 836:1997+AC:2006+A1:1997 + AC:2006

#### **Aiapidamisseadmed. Ajamiga muruniidukid. Ohutus**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks ajamiga varustatud, pöörleva ja silindrilise lõiketeraga muruniidukite, kaasa arvatud kõndides juhitud ja pealsõites juhitud muruniidukitüübid, muru- ja aiatraktorite, professionaalsete muruniidukite ning lõikeseadmega muru- ning aiatraktorite konstruktsioonile ja tarindusele esitatavad ohutusnõuded ja nõuete kinnituse.

Keel en

Asendatud prEN ISO 5395-2; prEN ISO 5395-3; prEN ISO 5395-1; EVS-EN 836:1999+A4:2011

## **EVS-EN 836:1999/A2:2001**

Identne EN 836:1997/A2:2001

### **Aiapidamisseadmed. Ajamiga muruniidukid. Ohutus. MUUDATUS 2**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks ajamiga varustatud, pöörleva ja silindrilise lõiketeraga muruniidukite, kaasa arvatud kõndides juhitud ja pealsõites juhitud muruniidukitüübid, muru- ja aiatraktorite, professionaalsete muruniidukite ning lõikeseadmega muru- ning aiatraktorite konstruktsioonile ja tarindusele esitatavad ohutusnõuded ja nõuete kinnituse.

Keel en

Asendatud prEN ISO 5395-2; prEN ISO 5395-3; prEN ISO 5395-1; EVS-EN 836:1999+A4:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN ISO 4254-1**

Identne prEN ISO 4254-1:2011

ja identne ISO/DIS 4254-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

### **Põllumajandusmasinad. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded (ISO/DIS 4254-1:2011)**

This part of ISO 4254 specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of self-propelled ride-on machines and mounted, semi-mounted or trailed machines used in agriculture in order to deal with the hazards which are typical for most of the machines. In addition, it specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer. This part of ISO 4254 deals with significant hazards (as listed in Annex A), hazardous situations and events relevant to this agricultural machinery used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see Clause 4) during normal operation and routine service

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 4254-1:2010; EVS-EN ISO 4254-1:2010/AC:2010

## **67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 9936:2006/A1:2011**

Hind 4,35

Identne EN ISO 9936:2006/A1:2011

ja identne ISO 9936:2006/Amd 1:2011

#### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of tocopherol and tocotrienol contents by high-performance liquid chromatography - Amendment 1: Updating of reagents and confirmation of statistical data validity (ISO 9936:2006/Amd 1:2011)**

This International Standard specifies a method for the determination of the contents of free  $\alpha$ -,  $\beta$ -,  $\gamma$ -, and  $\delta$ -tocopherols and tocotrienols (referred to jointly as tocopherols) in animal and vegetable fats and oils (referred to hereinafter as fats) by high-performance liquid chromatography (HPLC).

Keel en

#### **EVS-EN ISO 15753:2006/A1:2011**

Hind 4,35

Identne EN ISO 15753:2006/A1:2011

ja identne ISO 15753:2006/Amd 1:2011

#### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of polycyclic aromatic hydrocarbons - Exclusion of olive pomace oil from the scope (ISO 15753:2006/Amd 1:2011)**

This International Standard describes two methods for the determination of 15 polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) in animal and vegetable fats and oils: - a general method, and - a method specific for coconut oil and vegetable oils with short-chain fatty acids. These methods are not quantitative for the very volatile compounds such as naphthalene, acenaphthene and fluorene. Due to interferences provided by the matrix itself, palm oil and olive pomace oil cannot be analysed using this method.

Keel en

#### **EVS-ISO 2446:2011**

Hind 7,29

ja identne ISO 2446:2008

#### **Piim. Rasvasisalduse määramine**

See rahvusvaheline standard määratleb Gerberi meetodi piima rasvasisalduse määramiseks ja sisaldab juhiseid piimapipeti ruumala kontrollimiseks (lisa A) ning parandi määramiseks ja tulemuste korrigeerimiseks juhul, kui piim ei ole keskmise rasvasisaldusega (vt 6.1).

Meetod on rakendatav vedela piima korral, mis on täis- või osaliselt kooritud piim, toor- või pastöriseeritud piim.

Lisatud täpsustatud muudatustega on see ka rakendatav:

- a) konservante sisaldavale piimale (vt peatükk 11);
- b) homogeniseeritud piimale, osaliselt steriliseeritud piimale ja kõrgkuumutatud (UHT) piimale (vt peatükk 12);
- c) kooritud piimale (vt peatükk 13).

**MÄRKUS** Tulemus, mis saadakse peatükis 12 (modifitseeritud piima jaoks, mida on homogeniseeritud) määratletud protseduuriga, võib olla veidi suurem.

Keel et

Asendab EVS 628:1994

#### **EVS-ISO 7301:2011**

Hind 9,91

ja identne ISO 7301:2011

#### **Riis. Tehnilised tingimused**

Standard käsitleb rahvusvahelise kaubanduse subjektiks oleva riisi (*Oryza sativa* L.) miinimumnõudeid. See kehtib järgmistele tüüpidele: inimtoiduks mõeldud aurutatud või aurutamata kooritud riis ja lihvitud riis. Ei kehti teistele riisist pärinevatele toodetele ega vahajale riisile (glutinoosne riis).

Keel et

Asendab EVS-ISO 7301:2004

## **EVS-ISO 6611:2011**

Hind 5,88

ja identne ISO 6611:2004

**Piim ja piimatooted. Pärmide ja/või hallituste kolooniaid moodustavate ühikute arvuline määramine. Kolooniate loendamise meetod temperatuuril 25 °C**

See rahvusvaheline standard määratleb piimas ja piimatoodetes olevate elusate pärmide ja/või hallituste kolooniaid moodustavate ühikute (CFU) määramise ja loendamise meetodi kolooniate arvu loendamise tehnikaga temperatuuril 25 °C. Meetodit rakendatakse toodetele:

- piim ja vedelad piimatooted,
  - piimapulber, vadakupulber, petipulber, laktoos,
  - juust,
  - happekaseiin, piimhappkaseiin, laabikaseiin,
  - kaseinaadid, hapuvadakupulber,
  - või,
  - külmutatud piimatooted (kaasa arvatud jäätised),
  - keedukreemid, desserdid, fermenteeritud piim ja koor.
- MÄRKUS See meetod ei sobi paljudele termolabiilsetele pärmidele (värsketes juustudes). Sel juhul tuleb eelistada pindkülvitehnikat

Keel et

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-ISO 7301:2004**

ja identne ISO 7301:2002

#### **Riis. Tehnilised tingimused**

Standard käsitleb rahvusvahelise kaubanduse subjektiks oleva riisi (*Oryza sativa* L.) miinimumnõudeid. Standard kehtib järgnevatele tüüpidele: inimtoiduks mõeldud aurutatud või aurutamata kooritud riisile ja lihvitud riisile. Ei kehti teistele riisist pärinevatele toodetele ega vahajale riisile (glutinoosne riis).

Keel et

Asendatud EVS-ISO 7301:2011

## **71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 335**

Identne prEN 335 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Durability of wood and wood-based products - Use classes: definitions, application to solid wood and wood based panels**

EN 335 defines five use classes which represent different service situations to which wood and woodbased products can be exposed. EN 335 also indicates the biological agents relevant to each situation. A use class is not a performance class and does not give guidance for how long the wood product will last in service.

Keel en

Asendab EVS-EN 335-1:2006; EVS-EN 335-2:2006; EVS-EN 335-3:2002

#### **prEN 927-1**

Identne prEN 927-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Värvid ja lakid. Välistingimustes kasutatava puidu kattematerjalid ja -süsteemid. Osa 1: Liigitus ja valik**

This European Standard specifies a system for the classification of coating systems and coating materials for exterior wood surfaces by categories of end use, appearance and exposure conditions. It defines also several components of a multi coat system (primer, undercoat, top coat, etc.). It is applicable to all coating materials and coating systems intended for decoration and protection of exterior wood surfaces including those which contain biologically protective ingredients for the protection of coatings and at their surface (film preservation). The coating materials may include biologically active ingredients for the protection of the liquid coating material, for example during storage (in-can preservation) or to protect their interface with the wood (e.g. blue stain protection). This European Standard is generally not applicable to wood preservatives. Wood preservatives may however be part of a coating system covered by this standard. Guidance on selection criteria and the procedures for users selection are given for information in Annex A.

Keel en

Asendab EVS-EN 927-1:2006

#### **prEN ISO 6556**

Identne prEN ISO 6556:2011

ja identne ISO/DIS 6556:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Laboratory glassware - Filter flasks (ISO/DIS 6556:2011)**

This International Standard specifies requirements to filter flasks with conical or cylindrical shape for general laboratory purposes.

Keel en

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN/TR 16227:2011**

Hind 10,61

Identne CEN/TR 16227:2011

**Liquid petroleum products - Bio-lubricants - Recommendation for terminology and characterisation of bio-lubricants and bio-based lubricants**

This Technical Report gives information about bio-lubricants and recommendations for bio-lubricant (and biobased lubricant) related terminology. These recommendations are based on a discussion of commonly used terms in this field. This Technical Report also briefly describes the current test methods in relation to the characterization of biolubricants. It presents recommendations for related standards in the field of biodegradability, product functionality, impact on greenhouse gas emissions and the amount of different renewable raw materials and/or different bio-based contents used during manufacturing of such bio-lubricants forming one product group. The criteria of the European Ecolabel for Lubricants ("EEL") [2] include the terms discussed in this paper.

Keel en

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN 13673-1:2003**

Identne EN 13673-1:2003

#### **Gaaside ja aurude maksimaalse plahvusrõhu ja maksimaalse rõhu tõusukiiruse kindlaksmääramine.**

##### **Osa 1: Maksimaalse plahvusrõhu kindlaksmääramine**

The standard test method is designed to produce measurement of the explosion pressure and the maximum explosion pressure of a quiescent flammable gas/air/ inert mixture in an empty closed volume at ambient temperature and pressure. This European Standard does not consider mixtures that contain an increased content of oxygen

Keel en

Asendatud EVS-EN 15967:2011

### **EVS-EN 13673-2:2005**

Identne EN 13673-2:2005

#### **Gaaside ja aurude maksimaalse plahvusrõhu ja maksimaalse rõhu tõusukiiruse kindlaksmääramine.**

##### **Osa 2: Plahvatusel tekkiiva maksimaalse rõhu suurenemise määramine**

The standard test method is designed to produce measurements of the rate of explosion pressure rise and the maximum rate of explosion pressure rise of a flammable gas/air/inert mixture in a closed volume at ambient temperature and pressure.

Keel en

Asendatud EVS-EN 15967:2011

### **EVS-EN 14213:2004**

Identne EN 14213:2003

#### **Kütteõlid. Rasvhapete metüülestrid (FAME). Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolevas standardis esitatakse nõuded ja katsemeetodid turustatavatele ja tarnitavatele rasvhapete metüülestritele (FAME), mida kasutatakse kas kütteõlina 100 %-lises kontsentratsioonis või koostisosana kütteõlide valmistamisel. 100 %-lise FAME standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100 %-lise FAME jaoks konstrueeritud või hiljem kohandatud kütteseadmetes.

Keel et

Asendatud prEN 14214

### **EVS-EN 14213:2004/AC:2004**

Identne EN 14213:2003/AC:2003

#### **Kütteõlid. Rasvhapete metüülestrid (FAME). Nõuded ja katsemeetodid**

Keel en

Asendatud prEN 14214

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **EN 14678-2:2007/FprA1**

Identne EN 14678-2:2007/FprA1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **LPG equipment and accessories - Equipment for Liquefied Petroleum Gas automotive filling stations - Part 2: Components other than dispensers, and installation requirements**

This European Standard covers the installation requirements, on fixed LPG filling stations and on multi-fuel filling stations, for the automotive LPG equipment and components, which are required to safely dispense automotive LPG. This European Standard does not cover on-site and off-site safety distances.

Keel en

### **prEN 14141**

Identne prEN 14141:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Valves for natural gas transportation in pipelines - Performance requirements and tests**

This European Standard applies to all valves (plug, ball, gate and check valves) used in onshore transmission pipelines for transport of natural gas in accordance with EN 1594, but with a differing temperature range according to the following three classes in accordance with EN 682: 1) - 10 °C to 60 °C; 2) - 20 °C to 60 °C; 3) the range stated by the purchaser for special design. This European Standard comprises all valves which are components of the pipeline. This European Standard specifies valves for pipelines with a maximum operating pressure (MOP) over 16 bar. Control valves and safety valves are excluded from the scope of this European Standard. This European Standard specifies requirements and appropriate verification tests carried out during production and for certification purposes to verify that the valves conform to the requirements. A summary of the product and type tests is given in Annex H. This European Standard makes reference to EN 13942. All the requirements of EN 13942 should be met unless otherwise stated. Paragraphs marked with a dot [ ] indicate requirements which are identical to EN 13942. Additional national requirements and tests in accordance with individual national legal regulations not yet harmonized may be necessary and are to be advised in the purchase order.

Keel en

Asendab EVS-EN 14141:2004

### **prEN 14214**

Identne prEN 14214 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Liquid petroleum products - Fatty acid methyl esters (FAME) for diesel engines - Requirements and test methods**

This European Standard specifies requirements and test methods for marketed and delivered fatty acid methyl esters (hereafter known as FAME) to be used either as fuel for diesel engines and heating applications at 100 % concentration, or as an extender for distillate fuel for diesel engines in accordance with the requirements of EN 590. At 100 % concentration it is applicable to fuel for use in diesel engines designed or subsequently adapted to run on 100 % FAME.

Keel en

Asendab EVS-EN 14213:2004; EVS-EN 14213:2004/AC:2004; EVS-EN 14214:2008+A1:2009; EVS-EN 14214:2008+A1:2009/NA:2010; EVS-EN 14214:2008+A1:2009+NA:2010

## 77 METALLURGIA

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 12952-2:2002**

Identne EN 12952-2:2001

#### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 2: Katelde ja lisaseadmete surve detailide materjalid**

This EN 12952-2 covers the requirements for the following materials for use in pressure parts of water-tube boilers and for parts welded on pressure parts: plates; wrought welded tubes; electrically welded tubes; submerged, plasma and TIG arc-welded tubes; forgings; castings; rolled bars; welding consumables; fasteners; seamless composite tubes.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12952-2:2011

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 10213:2007/prA1**

Identne EN 10213:2007/prA1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Steel castings for pressure purposes**

This European Standard applies to steel castings for pressure containing parts. It includes materials which are used for the manufacture of components, for pressure equipment. This European Standard relates to castings characterised by their chemical composition (see Table 2) and mechanical properties (see Tables 3 to 6). In cases where castings are joined by welding by the founder, this European Standard applies. In cases where castings are welded: - to wrought products (plates, tubes, forgings), or - by non founders, this European Standard does not apply. NOTE For this harmonised supporting standard for materials, presumption of conformity to the Essential Requirements of the Directive is limited to technical data of the material in the standard and does not presume adequacy of the material to specific equipment. Consequently the technical data stated in the material standard should be assessed against the design requirements of the specific equipment to verify that the Essential Requirements of the Pressure Equipment Directive (PED) are satisfied.

Keel en

#### **prEN 14584**

Identne prEN 14584:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Non-destructive testing - Acoustic emission - Examination of metallic pressure equipment during proof testing**

The purpose of this European Standard is to describe the method for conducting acoustic emission (AE) + testing of metallic pressure equipment during acceptance pressure testing using a planar location method. General principles of Acoustic Emissions are described in EN 13554. The objectives of the AE testing are to provide 100 % volumetric testing to define regions of the structure, which are acoustically active with burst type AE e.g. as a result of sub-critical flaw evolution; thus increasing the reliability of the acceptance test. The test provides a reference map for comparison with results of future tests.

Keel en

Asendab EVS-EN 14584:2005

## 79 PUIDUTEHNOLOOGIA

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN 335**

Identne prEN 335 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Durability of wood and wood-based products - Use classes: definitions, application to solid wood and wood based panels**

EN 335 defines five use classes which represent different service situations to which wood and woodbased products can be exposed. EN 335 also indicates the biological agents relevant to each situation. A use class is not a performance class and does not give guidance for how long the wood product will last in service.

Keel en

Asendab EVS-EN 335-1:2006; EVS-EN 335-2:2006; EVS-EN 335-3:2002

#### **prEN 847-1**

Identne prEN 847-1 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Tools for woodworking - Safety requirements - Part 1: Milling tools, circular saw blades**

This document specifies all hazards arising from the design of tools for woodworking machines, and describes the methods for the elimination or reduction of these hazards by tool design and by the provision of information. This document deals with milling tools (bore mounted, shank mounted), integrated tools and circular saw blades. This document does not cover any hazard related to the strength of shank of shank mounted milling tools. The hazards are listed in Clause 5. This document does not apply to boring bits, eccentric single router cutters, cutters with cutting circle less than 16 mm and to tools used in rotary knife lathes and copying lathes where the hazard of ejection and contact with the tool is always prevented by a system of fixed guards and/or movable guards interlocked with guard-locking and/or self-closing guards.

Keel en

Asendab EVS-EN 847-1:2005+A1:2007

#### **prEN 847-2**

Identne prEN 847-2 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Tools for woodworking - Safety requirements - Part 2: Requirements for the shank of shank mounted milling**

This European Standard specifies the determination of the maximum speed for given eccentricity at clamping devices for the shank strength of milling tools with cylindrical shank and marking of the tool. It applies to shank mounted milling tools for woodworking irrespective of whether they are mounted perpendicularly or horizontally. Bore mounted tools which are mounted on an arbour shall be considered as a shank mounted tool. This standard complements EN 847-1:201x.

Keel en

Asendab EVS-EN 847-2:2001

**prEN 847-3**

Identne prEN 847-3 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Tools for woodworking - Safety requirements - Part 3: Clamping devices**

This standard applies to hazards arising from the design and application of clamping devices for the fastening of milling tools and circular saw blades on woodworking machines and specifies the methods for the elimination or reduction of these hazards by the design of the clamping device and by the provision of information. This standard does not apply to arbors for spindle moulding machines in accordance with EN 848-1 as well as clamping flanges for circular sawing blades to be used on circular sawing machines in accordance with the standard series EN 1870 and does not cover hazard related to the connection of the clamping device with the machine. Bore mounted tools which are mounted on an interchangeable arbor shall be considered as a shank mounted tool.

Keel en

Asendab EVS-EN 847-3:2004

**prEN 14342**

Identne prEN 14342:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Puidust põrandakate. Näitajad, vastavushindamine ja märgistus**

This European Standard defines and specifies the relevant characteristics, requirements and appropriate test methods for determination of the suitability of wood products for use as internal flooring including in fully enclosed public transport premises. The European Standards for specific wood flooring products to which this European Standard relates, and which provide product definitions and requirements for dimensional tolerances, are the following: - Solid parquet elements with tongues and grooves (EN 13226); - Solid lamparquet products (EN 13227); - Solid wood overlay elements including blocks with an interlocking system (EN 13228); - Mosaic parquet elements (EN 13488); - Multi-layer parquet elements (EN 13489); - Solid pre-assembled hardwood board (EN 13629); - Solid softwood floor boards (EN 13990); - Wood veneer floor coverings (EN 14354); - Solid wood parquet – Vertical finger, wide finger and module brick (EN 14761).

Keel en

Asendab EVS-EN 14342:2005+A1:2008

**prEN 15497**

Identne prEN 15497 rev:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Structural finger jointed solid timber - Performance requirements and minimum production requirements**

This European standard specifies performance and production requirements for structural finger jointed solid timber with rectangular cross-section. This standard covers also test and/or calculation methods to carry out the evaluation of conformity and requirements for marking of structural finger jointed solid timber. This standard is only applicable to finger joints between timber members of the same species or species combination. The standard covers not only coniferous species but also broad-leaved species where it has been verified that the type of adhesive used and the assembly conditions for finger-jointing timber are suitable for that type of species. This standard covers structural finger jointed solid timber untreated or treated against biological attack after finger-jointing. This standard does not cover impressed (die-formed) finger joints. Individual finger jointed laminations and large finger joints for glued laminated timber are not covered by the present standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 385:2004

**81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN ISO 12543-2:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 12543-2:2011

ja identne ISO 12543-2:2011

**Klaas ehitismaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 2: Kildumatu lamineeritud klaas (ISO 12543-2:2011)**

This part of ISO 12543 specifies performance requirements for laminated safety glass as defined in ISO 12543-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-2:1999; EVS-EN ISO 12543-2:1999/A1:2005

**EVS-EN ISO 12543-3:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 12543-3:2011

ja identne ISO 12543-3:2011

**Klaas ehitismaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 3: Lamineeritud klaas (ISO 12543-3:2011)**

This part of ISO 12543 specifies performance requirements for laminated glass as defined in ISO 12543-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-3:1999

## **EVS-EN ISO 12543-4:2011**

Hind 7,93

Identne EN ISO 12543-4:2011

ja identne ISO 12543-4:2011

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 4: Vastupidavuse katsetamise meetodid (ISO 12543-4:2011)**

This part of ISO 12543 specifies test methods in respect of resistance to high temperature, humidity and radiation for laminated glass and laminated safety glass for use in building.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-4:1999

## **EVS-EN ISO 12543-5:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 12543-5:2011

ja identne ISO 12543-5:2011

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 5: Mõõtmised ja serva töötlus (ISO 12543-5:2011)**

See standard määrab kindlaks mõõtmised, piirhälbed ja servatöötused ehitusmaterjalina kasutatava lamineeritud klaasi ja kildumatu lamineeritud klaasi jaoks. Standardit ei saa rakendada alla 0,05 m<sup>2</sup> klaasplaatide puhul.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-5:2000

## **EVS-EN ISO 12543-6:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 12543-6:2011

ja identne ISO 12543-6:2011

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 6: Välimus (ISO 12543-6:2011)**

This part of ISO 12543 specifies defects of finished sizes and test methods with regard to the appearance of laminated glass when looking through the glass. NOTE Special attention is paid to acceptability criteria in the vision area. This part of ISO 12543 is applicable to finished sizes at the time of supply.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-6:2000

## **EVS-EN ISO 12543-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 12543-1:2011

ja identne ISO 12543-1:2011

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 1: Komponentide määramine ja kirjeldus (ISO 12543-1:2011)**

This part of ISO 12543 defines terms and describes component parts for laminated glass and laminated safety glass for use in building.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12543-1:1999

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN ISO 12543-2:1999**

Identne EN ISO 12543-2:1998

ja identne ISO 12543-2:1998

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 2: Kildumatu lamineeritud klaas**

See standard määrab kindlaks kildumatu lamineeritud klaasi käitusnõuded, nagu on määratletud standardis EN ISO 12543-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-2:2011

### **EVS-EN ISO 12543-3:1999**

Identne EN ISO 12543-3:1998

ja identne ISO 12543-3:1998

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 3: Lamineeritud klaas**

See standard määrab kindlaks lamineeritud klaasi käitusnõuded, nagu on määratletud standardis EN ISO 12543-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-3:2011

### **EVS-EN ISO 12543-4:1999**

Identne EN ISO 12543-4:1998

ja identne ISO 12543-4:1998

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 4: Vastupidavuse katsetamise meetodid**

See standard määrab kindlaks ehitusmaterjalina kasutatava lamineeritud klaasi ja kildumatu lamineeritud klaasi kuumus-, niiskus- ja kiirguskindluse katsetamise meetodid.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-4:2011

### **EVS-EN ISO 12543-5:2000**

Identne EN ISO 12543-5:1998

ja identne ISO 12543-5:1998

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 5: Mõõtmised ja serva töötlus**

See standard määrab kindlaks mõõtmised, piirhälbed ja servatöötused ehitusmaterjalina kasutatava lamineeritud klaasi ja kildumatu lamineeritud klaasi jaoks. Standardit ei saa rakendada alla 0,05 m<sup>2</sup> klaasplaatide puhul.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-5:2011

### **EVS-EN ISO 12543-6:2000**

Identne EN ISO 12543-6:1998

ja identne ISO 12543-6:1998

### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 6: Välimus**

See standard määrab kindlaks kasutusvalmis mõõtmega klaasi defektid ja meetodid klaasi läbipaistvuse katsetamiseks läbi klaasi vaatamisel. Erilist tähelepanu on pööratud kriteeriumidele, mis puudutavad vastavust läbipaistvuse kohta käivatele tehnilistele tingimustele. Need kriteeriumid kehtivad toodete tarnekvaliteedi kohta.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-6:2011



### **EVS-EN ISO 12543-1:1999**

Identne EN ISO 12543-1:1998

ja identne ISO 12543-1:1998

#### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 1: Komponentide määratlemine ja kirjeldus**

See standard määratleb ehitusmaterjalina kasutatava lamineeritud klaasi ja kildumatu lamineeritud klaasi mõiste ja kirjeldab nende koostisosi.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-1:2011

### **EVS-EN ISO 12543-2:1999/A1:2005**

Identne EN ISO 12543-2:1998/A1:2004

ja identne ISO 12543-2:1998/A1:2004

#### **Klaas ehitusmaterjalina. Lamineeritud klaas ja kildumatu lamineeritud klaas. Osa 2: Kildumatu lamineeritud klaas**

See standard määrab kindlaks kildumatu lamineeritud klaasi käitusnõuded, nagu on määratletud standardis EN ISO 12543-1

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12543-2:2011

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 9311-2:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 9311-2:2011

ja identne ISO 9311-2:2011

#### **Adhesives for thermoplastic piping systems - Part 2: Determination of shear strength (ISO 9311-2:2011)**

This part of ISO 9311 specifies a method for the determination of the shear strength of joints made with adhesives for thermoplastic piping systems.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9311-2:2002

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 9311-2:2002**

Identne EN ISO 9311-2:2002

ja identne ISO 9311-2:2002

#### **Adhesives for thermoplastic piping systems - Part 2: Determination of shear strength**

This part of EN ISO 9311 specifies a method for the determination of the shear strength of joints made with adhesives for thermoplastic piping systems

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 9311-2:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 12703**

Identne FprEN 12703:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Adhesives for paper and board, packaging and disposable sanitary products - Determination of low temperature flexibility or cold crack temperature**

This European Standard specifies a method to determine whether a film of adhesive of given dimensions will craze, crack or fracture at a specified temperature. Alternatively, the temperature at which the film will craze, crack or fracture can be determined. The method described can be used either as a quality control test or to compare the flexibility of adhesives at low temperatures.

Keel en

Asendab EVS-EN 12703:2000

### **FprEN 12704**

Identne FprEN 12704:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Adhesives for paper and board, packaging and disposable sanitary products - Determination of foam formation for aqueous adhesives**

This European Standard specifies a test method to determine the foam formation, or air entrainment during rapid stirring of aqueous adhesives with a maximum viscosity of 10 000 MPa · s at room temperature determined in accordance with EN 12092.

Keel en

Asendab EVS-EN 12704:2000

### **prEN ISO 11963**

Identne prEN ISO 11963:2011

ja identne ISO/DIS 11963:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Plastid. Polükarbonaadist lehtmaterjal. Tüübid, mõõtmed ja iseloomulikud omadused (ISO/DIS 11963:2011)**

1.1 This International Standard specifies the requirements for solid, flat extruded sheets of polycarbonate (PC) for general applications. It applies specifically to sheets made of poly(p,p'-isopropylidenediphenyl carbonate). The sheets may be coloured or colourless, and they may be transparent, translucent or opaque. The sheets may also have a special weather-protective layer on one or both surfaces.

1.2 This International Standard applies only to thicknesses equal to or greater than 1,5 mm.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11963:2000

## 85 PABERITEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 12625-1:2011**

Hind 14

Identne EN ISO 12625-1:2011

ja identne ISO 12625-1:2011

#### **Tissue paper and tissue products - Part 1: General guidance on terms (ISO 12625-1:2011)**

This part of ISO 12625 establishes general principles for the use of terms in the entire working field of tissue paper and tissue products. It permits the use of a common terminology in industry and commerce. It is expressly stated that ISO 15755 applies for the detection of impurities and contraries in tissue paper and tissue products. For the determination of moisture content in tissue paper and tissue products, ISO 287 applies.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12625-1:2005

#### **EVS-EN ISO 15320:2011**

Hind 7,29

Identne EN ISO 15320:2011

ja identne ISO 15320:2011

#### **Pulp, paper and board - Determination of pentachlorophenol in an aqueous extract (ISO 15320:2011)**

This International Standard specifies a test method for the determination of pentachlorophenol (PCP) in an aqueous extract of pulp, paper and board. Although it was developed for paper and board intended to come into contact with foodstuffs, it is applicable to all kinds of pulp, paper and board. The working range for acetylation is 0,05 mg/kg to 0,5 mg/kg.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15320:2004

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 12625-1:2005**

Identne EN ISO 12625-1:2005

ja identne ISO 12625-1:2005

#### **Tissue paper and tissue products - Part 1: General guidance on terms**

This part of ISO 12625 establishes general principles for the use of terms in the entire working field of tissue paper and tissue products.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 12625-1:2011

#### **EVS-EN ISO 15320:2004**

Identne EN ISO 15320:2003

ja identne ISO 15320:2003

#### **Pulp, paper and board - Determination of pentachlorophenol in an aqueous extract**

This European Standard specifies a test method for the determination of pentachlorophenol (PCP) in an aqueous extract in pulp, paper and board. Though it is developed for paper and board intended to come into contact with foodstuffs, it is applicable to all kinds of pulp, paper and board.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15320:2011

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 6272-1:2011**

Hind 6,71

Identne EN ISO 6272-1:2011

ja identne ISO 6272-1:2011

#### **Paints and varnishes - Rapid-deformation (impact resistance) tests - Part 1: Falling-weight test, large-area indenter (ISO 6272-1:2011)**

This part of ISO 6272 describes a method for evaluating the resistance of a dry film of paint, varnish or related product to cracking or peeling from a substrate when it is subjected to a deformation caused by a falling weight, with a 20-mm-diameter spherical indenter, dropped under standard conditions. NOTE The terms "impact" and "impact resistance" are used in the title and text of this part of ISO 6272, but an important characteristic of the apparatus used is that it should produce rapid deformation rather than a true impact. The method described can be applied - either as a pass/fail test, the test being carried out from one drop height and with a specified mass, so as to test compliance with a particular specification; - or as a classification test, to determine, by gradually increasing the drop height and/or the mass, the minimum mass and/or drop height for which the coating cracks or peels from its substrate.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6272-1:2004

#### **EVS-EN ISO 6272-2:2011**

Hind 5,88

Identne EN ISO 6272-2:2011

ja identne ISO 6272-2:2011

#### **Paints and varnishes - Rapid-deformation (impact resistance) tests - Part 2: Falling-weight test, small-area indenter (ISO 6272-2:2011)**

This part of ISO 6272 describes a method for evaluating the resistance of a dry film of paint, varnish or related product to cracking or peeling from a substrate when it is subjected to a deformation caused by a falling weight, dropped under standard conditions, acting on a small-area spherical indenter. NOTE The terms "impact" and "impact resistance" are used in the title and text of this part of ISO 6272, but an important characteristic of the apparatus used is that it should produce rapid deformation rather than a true impact. Because of the poor reproducibility of this test method, the method should be restricted to testing in only one laboratory when the results are expressed as numerical values. Interlaboratory agreement is improved when ranking is used in place of numerical values.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6272-2:2006

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN ISO 6272-1:2004**

Identne EN ISO 6272-1:2004

ja identne ISO 6272-1:2002

#### **Paints and varnishes - Rapid-deformation (impact resistance) tests - Part 1: Falling-weight test, large-area indenter**

This part of ISO 6272 describes a method for evaluating the resistance of a dry film of paint, varnish or related product to cracking or peeling from a substrate when it is subjected to a deformation caused by a falling weight, with a 20-mm-diameter spherical indenter, dropped under standard conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 6272:2000

Asendatud EVS-EN ISO 6272-1:2011

### **EVS-EN ISO 6272-2:2006**

Identne EN ISO 6272-2:2006

ja identne ISO 6272-2:2002

#### **Paints and varnishes - Rapid-deformation (impact resistance) tests - Part 2: Falling-weight test, small-area indenter**

This part of ISO 6272 describes a method for rapidly deforming, by impact with a spherical indenter of diameter 12,7 mm or 15,9 mm, a coating film and its substrate and evaluating the effect of such deformation.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 6272-2:2011

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **prEN 927-1**

Identne prEN 927-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Värvid ja lakid. Välistingimustes kasutatava puidu kattematerjalid ja -süsteemid. Osa 1: Liigitus ja valik**

This European Standard specifies a system for the classification of coating systems and coating materials for exterior wood surfaces by categories of end use, appearance and exposure conditions. It defines also several components of a multi coat system (primer, undercoat, top coat, etc.). It is applicable to all coating materials and coating systems intended for decoration and protection of exterior wood surfaces including those which contain biologically protective ingredients for the protection of coatings and at their surface (film preservation). The coating materials may include biologically active ingredients for the protection of the liquid coating material, for example during storage (in-can preservation) or to protect their interface with the wood (e.g. blue stain protection). This European Standard is generally not applicable to wood preservatives. Wood preservatives may however be part of a coating system covered by this standard. Guidance on selection criteria and the procedures for users selection are given for information in Annex A.

Keel en

Asendab EVS-EN 927-1:2006

### **prEN ISO 1524**

Identne prEN ISO 1524:2011

ja identne ISO/DIS 1524:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Värvid, lakid ja trükivärvid. Jahvatuspeenuse määramine (ISO/DIS 1524:2011)**

This International Standard specifies a method for determining the fineness of grind of paints, inks and related products by use of a suitable gauge, graduated in micrometres. It is applicable to all types of liquid paints and related products. Of the three gauges referred to in 4.1 the 100 µm gauge is suitable for general use, but the 50 µm and especially the 25 µm gauge will only provide reliable results in the hands of skilled laboratory personnel. Particular caution is necessary in interpreting readings of less than 10 µm.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1524:2002

## **91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **CEN/TR 16239:2011**

Hind 15,53

Identne CEN/TR 16239:2011

#### **Installation rules of fibrous (gypsum) plaster works**

This Technical Report provides details on the rules and recommendations for the installation of works carried out using fibrous (gypsum) plaster casts as defined in European Standard EN 13815, with instructions and details about construction. Fibrous (gypsum) plaster casts from the three categories of production below (see 4.1 of EN 13815:2006) should be involved in this Technical Report: a) "cpp" allowing regulatory marking CE, b) "cppv" allowing regulatory marking CE, c) "ipp" either when CE marking is required or without CE marking (see Annex D, note 2 of EN 13815:2006). There are three products: - traditional fibrous (gypsum) plaster casts, and two specific products: - GRG casts, - PMGRG casts.

Keel en

#### **CEN/TS 81-76:2011**

Hind 12,02

Identne CEN/TS 81-76:2011

#### **Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passengers and goods passenger lifts - Part 76: Evacuation of disabled persons using lifts**

This Technical Specification gives rules for the intended use of the lift by persons with disabilities in order to assist the evacuation of a building. To achieve this objective, the selected lift(s) should be incorporated within an overall building design that includes all the usual stairs and escape routes without any reduction in their quantity or capacity. It specifies the special provisions and safety rules to assist persons with a disability to safely evacuate a building using lifts in relative safety with the help of suitably trained evacuation assistants. This specification does not define the number and size of lift required, or the size of door openings that shall be determined on a case-by-case basis by the building designer in line with applicable national regulations.

Keel en

**EVS 875-13:2011**

Hind 14

**Vara hindamine. Osa 13: Keskkonnanriskide, maakasutuse piirangute ja looduskaitse arvestamine kinnisvara hindamisel**

Standardisari EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutamiseks on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenu tagatiste ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvara-, ehitus- ja keskkonnaspetsialistid, finants-aruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitiasutused ning kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui ka avaliku sektori vajadusi.

See standard käsitleb hindamise põhimõtteid keskkonnanriskide, looduskaitse ja maakasutuse piirangute kontekstis, kõrvale on jäetud muinsuskaitsest tulenevad ja ehitamisega seonduvad piirangud. Nii näiteks ei ole käsitletud ehitusmaterjalidest lähtuvat saastatust, nagu ehituses kasutatav asbest, põlevkivituhast valmistatud plokkidest lähtuv kiirgus või mittemürakindlad laed.

Keel et

**EVS-EN 1090-2:2008+A1:2011**

Hind 25,18

Identne EN 1090-2:2008+A1:2011

**Teras- ja alumiiniumkonstruktsioonide valmistamine. Osa 2: Tehnilised nõuded teraskonstruktsioonidele KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies requirements for execution of structural steelwork as structures or as manufactured components, produced from: - hot rolled, structural steel products up to and including grade S690; - cold formed components and sheeting up to and including grades S700; - hot finished and cold formed austenitic, austenitic-ferritic and ferritic stainless steel products; - hot finished and cold formed structural hollow sections, including standard range and custom-made rolled products and hollow sections manufactured by welding. This European Standard may also be used for structural steel grades up to and including S960, provided that conditions for execution are verified against reliability criteria and any necessary additional requirements are specified. This European Standard specifies requirements independent of the type and shape of the steel structure (e.g. buildings, bridges, plated or latticed components) including structures subjected to fatigue or seismic actions. The requirements are expressed in terms of execution classes. This European Standard applies to structures designed according to the relevant part of EN 1993. This European Standard applies to structural components and sheeting as defined in EN 1993-1-3. This European Standard applies to steel components in composite steel and concrete structures designed according to the relevant part of EN 1994. This European Standard may be used for structures designed according to other design rules provided that conditions for execution comply with them and any necessary additional requirements are specified. This European Standard does not cover requirements for watertightness or air permeability resistance of sheeting. 91.080.10

Keel en

Asendab EVS-EN 1090-2:2008

**EVS-EN 15331:2011**

Hind 11,38

Identne EN 15331:2011

**Ehitiste hooldusteenuste kavandamise, korraldamise ja kontrollimise kriteeriumid**

This European Standard specifies the criteria and the general methods that can be used in the planning, management and control of maintenance in buildings and their surrounding area according to the applicable legal requirements, objectives of the owners and users and the required quality of maintenance. This European Standard applies to the maintenance management of buildings. For informative purposes, a possible classification of buildings is given in Annex A.

Keel en

Asendab CEN/TS 15331:2005

**EVS-EN 15814:2011**

Hind 7,29

Identne EN 15814:2011

**Paksud niiskusetõkkekihid polümeermodifitseeritud bituumenist. Määratlused ja nõuded**

This European Standard specifies the definitions and requirements of prefabricated polymer modified bituminous thick coatings used for the waterproofing of below ground structures. It applies to both one-component and two-component products. These products can be used with or without inlay. This European Standard does not apply to products that are to be used for roof waterproofing.

Keel en

**EVS-EN 62561-5:2011**

Hind 7,93

Identne EN 62561-5:2011

ja identne IEC 62561-5:2011

**Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 5: Requirements for earth electrode inspection housings and earth electrode seals**

This Part 5 of IEC 62561 specifies the requirements and tests for - earth electrode inspection housings (earth pit), - earth electrode seals. Lightning protection system components (LPSC) may also be suitable for use in hazardous atmospheres. Regard should then be taken of the extra requirements necessary for the components to be installed in such conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50164-5:2009

**EVS 860-5:2011**

Hind 11,38

**Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine. Osa 5: Torustikud, mahutid ja seadmed. Dimensioneerimine**

See standard on osa „Tehniliste paigaldiste termilise isoleerimise“ standardite sarjast, mis on koostatud projekteerijatele, töövõtjatele ning isolatsioonitööde tellijatele.

See standard käsitleb torustike, mahutite ja seadmete soojus- ja külmaisolatsiooni dimensioneerimist, sisaldades isolatsiooni pakuste tabelleid.

Keel et

Asendab EVS 860-5:2008

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **CEN/TS 15331:2005**

Identne CEN/TS 15331:2005

#### **Ehitiste hooldusteenuste kavandamise, korraldamise ja kontrollimise kriteeriumid**

Käesolev tehniline spetsifikatsioon täpsustab kriteeriume ja üldiseid meetodeid ehitiste ja neid ümbritsevate piirkondade planeerimisel, haldamisel ja hooldamise juhtimisel vastavalt omanike ja kasutajate eesmärkidele ja nõutavale hoolduskvaliteedile.

Keel et

Asendatud EVS-EN 15331:2011

### **EVS 860-5:2008**

#### **Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine. Osa 5: Torustikud, mahutid ja seadmed. Dimensioneerimine**

Käesolev standard on osa "Tehniliste paigaldiste termilise isoleerimise" standardite sarjast, mis on koostatud projekteerijatele, töövõtjatele ning isolatsioonitööde tellijatele. Käesolev standard käsitleb torustike, mahutite ja seadmete soojus- ja külmaisolatsiooni dimensioneerimist, sisaldades isoatsiooni paksuse tabeleid.

Keel et

Asendatud EVS 860-5:2011

### **EVS-EN 1090-2:2008**

Identne EN 1090-2:2008

#### **Teras- ja alumiiniumkonstruktsioonide valmistamine. Osa 2: Tehnilised nõuded teraskonstruktsioonidele**

Käesolev Euroopa standard määratleb nõuded terasest kandekonstruktsioonidele ja nende komponentidele, mis on valmistatud kuumvaltsitud konstruktsiooniterasest tugevusklassiga kuni S690 (kaasa arvatud); külmvormitud profiilidest ja profiilplekist elementidele, kaasa arvatud roostevabast terasest elementidele tugevusklassiga kuni S700 ja süsinikterasest elementidele tugevusklassiga kuni S690 (kaasa arvatud); kuum- ja külmvormitud roostevabast austeniit-, austeniit-ferriit- ja ferriitterasest toodetest; kuum- ja külmvormitud toruprofiilidest, kaasa arvatud standard- ja tellitud mõõtudega õmblusteta ja keevitatud terastorud.

Keel et

Asendab EVS 1090-1:2003; EVS 1090-3:2003; EVS 1090-2:2003; EVS 1090-4:2003

Asendatud EVS-EN 1090-2:2008+A1:2011

### **EVS-EN 50164-5:2009**

Identne EN 50164-5:2009

#### **Lightning Protection Components (LPC) - Part 5: Requirements for earth electrode inspection housings and earth electrode seals**

This European Standard specifies the requirements and tests for – earth electrode inspection housings (earth pit), – earth electrode seals. Lightning protection components (LPC) may also be suitable for use in hazardous atmospheres. Regard should then be taken of the extra requirements necessary for the components to be installed in such conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62561-5:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEVS 875-6**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil**

Standardiseeria EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenu tagatiste ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvaraspetsialistid, ehitusspetsialistid, keskkonnaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitdiasutused, kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui avaliku sektori vajadusi.

Standard EVS 875-6 „Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil” käsitleb tagatisvarade hindamise üldpõhimõtteid, tagatisvaradeks sobivaid ja mittesobivaid varasid, tellija ja laenuandja suhteid hindajaga ning ümberhindamisi.

Keel et

Asendab EVS 875-6:2006

### **prEVS 875-7**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus**

Standardiseeria EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenu tagatiste ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvaraspetsialistid, ehitusspetsialistid, keskkonnaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitdiasutused, kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui avaliku sektori vajadusi.

Standard EVS 875-7 „Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus” käsitleb hinnangu läbivaatamise eesmärke, liike, protseduuri, hinnangu läbivaataja pädevust ja seost hindamise heade tavadega.

Keel et

Asendab EVS 875-7:2006

### **FprEN 12977-3**

Identne FprEN 12977-3:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 3: Performance test methods for solar water heater stores**

This European Standard specifies test methods for the performance characterization of stores which are intended for use in small custom built systems as specified in FprEN 12977-1. Stores tested according to this document are commonly used in solar hot water systems. However, also the thermal performance of all other thermal stores with water as storage medium can be assessed according to the test methods specified in this document. The document applies to stores with a nominal volume between 50 l and 3 000 l. This document does not apply to combistores. Performance test methods for solar combistores are specified in FprEN 12977-4.

Keel en

Asendab EVS-EN 12977-3:2008

**FprEN ISO 10545-6**

Identne FprEN ISO 10545-6:2011  
ja identne ISO 10545-6:2010  
Tähtaeg 30.10.2011

**Kahlid. Osa 6: Glasuurimata plaatide süvahõõrdkulumiskindluse määramine (ISO 10545-6:2010)**

This part of ISO 10545 specifies a test method for determining the resistance to deep abrasion of all unglazed ceramic tiles used for floor coverings.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10545-6:2000

**FprEN ISO 10545-16**

Identne FprEN ISO 10545-16:2011  
ja identne ISO 10545-16:2010  
Tähtaeg 30.10.2011

**Ceramic tiles - Part 16: Determination of small colour differences (ISO 10545-16:2010)**

This part of ISO 10545 describes a method for utilizing colour measuring instruments for quantifying the small colour differences between plain coloured ceramic tiles, which are designed to be of uniform and consistent colour. It permits the specification of a maximum acceptable value, which depends only on the closeness of match and not on the nature of the colour difference. This part of ISO 10545 is not applicable to colour variations produced for artistic purposes.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10545-16:2001

**HD 60364-7-701:2007/FprAA**

Identne HD 60364-7-701:2007/FprAA:2011  
Tähtaeg 30.10.2011

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-701: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Vanne ja dušše sisaldavad ruumid**

Standardisarja HD 60364 käesoleva osa erinõuded käivad elektripaigaldiste kohta ruumides, mis sisaldavad kohtkindlat vanni või dušši, ja neid paigaldisi ümbritsevaid tsoone, nagu need on kirjeldatud käesolevas standardis.

Keel en

**prEN 16314**

Identne prEN 16314:2011  
Tähtaeg 30.10.2011

**Gas meters - Additional functionalities**

This standard specifies the additional requirements and tests for gas meters conforming to EN 1359, EN 12261, EN 12480, EN 14236 which have additional functionalities that form part of the meter or contained in an Additional Functionality Device. It also covers the additional requirements when the base meter replaces its mechanical index with an electronic index. Where the option of an integral valve is specified, this standard only gives requirements for gas meters having a maximum capacity of 10 m<sup>3</sup>/h. This document is applicable to 1st, 2nd and 3rd family gases according to EN 437. This document specifies the construction requirements for electronic components but communication protocols are dealt within other European standards, e.g. EN 13757

Keel en

**prEVS 811**

Tähtaeg 30.10.2011

**Hoone ehitusprojekt**

Standard käsitleb tehnilisi dokumente, mis kirjeldavad kavandatava hoone arhitektuuri, tehnosüsteemide ja -võrkude, krundisiseste rajatiste, teede ja platside tehnilist lahendust. Standard ei käsitle dokumente, mis kirjeldavad ehitustööde korraldamist. Standard ei käsitle tehnoloogia projekteerimist. Hoone projekteerijad saavad üldjuhul tellijalt igas projekteerimise staadiumis vajaliku detailsusega lähteandmed. Projekteerimise lähteandmeid selgitavaid eeltöid (vajadusanalüüsid, majandus-analüüsid, tasuvusuuringud, asukohavariantide võrdlused, ideekavandid) ei loeta käesoleva standardi mõistes ehitusprojekteerimise hulka kuuluvaiks. Standard ei hõlma jooniste vormistamist.

Keel et

Asendab EVS 811:2006

**prEVS 915**

Tähtaeg 30.10.2011

**Ehitustööde ja ehitiste projekteerimise riigihangete korraldamine**

Standard käsitleb ehitustööde ja ehitiste projekteerimise riigihangete hankemenetluse ettevalmistamist ja korraldamist ning hankemenetluse läbiviimiseks vajalike dokumentide suhtes esitatavaid nõudeid, soovitusi ja juhiseid. Riigihangete korraldamise regulatsioon tuleneb ennekõike õigusaktidest (riigihangete seadus ja selle rakendusaktid, Euroopa Liidu riigihangete alased direktiivid jm), mistõttu käsitleb käesolev standard ennekõike õigusaktides sätestatud nõudeid, esitades need komplekselt projekteerimis- ja ehitusvaldkonna riigihankeid puudutavas osas. Käesoleva standardi eesmärgiks on projekteerimis- ja ehitustööde valdkonna spetsiifikat puudutavate erinõuete käsitlemine, mistõttu on riigihangete korraldamist käsitlevad üldiseid nõudeid, mis kohalduvad kõikidele riigihangetele (olenemata valdkonnast) käsitletud mõnevõrra vähem ülevaatlikult või käesolevast standardi käsitusalaast välja jäetud. Ülevaatlikkuse ja kompleksuse tagamiseks on siiski esitatud lühiülevaade kõikidest riigihanke menetlusliikidest nii lühikirjelduse kui ka ülevaatliku tabelina. Standard ei käsitle ideekonkursside korraldamist, sest riigihangete seaduse § 2 lg 2 kohaselt on ideekonkursi näol tegemist eraldi riigihanke liigiga lisaks teenuste (nt projekteerimine) ja ehitustööde tellimise riigihangetele.

Keel et

## 93 RAJATISED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS 875-13:2011**

Hind 14

#### **Vara hindamine. Osa 13: Keskkonnamiskide, maakasutuse piirangute ja looduskaitse arvestamine kinnisvara hindamisel**

Standardisari EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenuandjate ja finantsaruandluse seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvara-, ehitus- ja keskkonnaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitiasutused ning kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui ka avaliku sektori vajadusi.

See standard käsitleb hindamise põhimõtteid keskkonnamiskide, looduskaitse ja maakasutuse piirangute kontekstis, kõrvale on jäetud muinsuskaitsest tulenevad ja ehitamisega seonduvad piirangud. Nii näiteks ei ole käsitletud ehitusmaterjalidest lähtuvat saastatust, nagu ehituses kasutatav asbest, põlevkivituhast valmistatud plokkidest lähtuv kiirgus või mittemürakindlad laed.

Keel et

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEVS 875-6**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil**

Standardiseeria EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenuandjate ja finantsaruandluse seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvaraspetsialistid, ehitusspetsialistid, keskkonnaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitiasutused, kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui avaliku sektori vajadusi.

Standard EVS 875-6 „Vara hindamine. Osa 6: Hindamine laenamise eesmärgil” käsitleb tagatisvarade hindamise üldpõhimõtteid, tagatisvaradeks sobivaid ja mittesobivaid varasid, tellija ja laenuandja suhteid hindajaga ning ümberhindamisi.

Keel et

Asendab EVS 875-6:2006

#### **prEVS 875-7**

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus**

Standardiseeria EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenuandjate ja finantsaruandluse seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvaraspetsialistid, ehitusspetsialistid, keskkonnaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediitiasutused, kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui avaliku sektori vajadusi.

Standard EVS 875-7 „Vara hindamine. Osa 7: Hinnangu läbivaatus” käsitleb hinnangu läbivaatamise eesmärgi, liike, protseduuri, hinnangu läbivaataja pädevust ja seost hindamise heade tavadega.

Keel et

Asendab EVS 875-7:2006

#### **FprEN 12697-20**

Identne FprEN 12697-20:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 20: Indentation using cube or cylindrical specimens (CY)**

This European Standard specifies a test method for determining the depth of indentation of mastic asphalt and other asphalt, when force is applied to them via a cylindrical indenter pin with a circular flat-ended base. This European Standard applies to aggregates of maximum nominal size less or equal to 16 mm.

Keel en

Asendab EVS-EN 12697-20:2004

#### **FprEN 12697-21**

Identne FprEN 12697-21:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 21: Indentation using plate specimens**

This European Standard specifies a test method for measuring the indentation of mastic asphalt when it is penetrated at a given temperature, load and for a fixed time period by a standardised cylindrical indenter pin with a circular flat-ended base. This European Standard applies to mastic asphalt with aggregates of maximum nominal size less or equal to 16 mm.

Keel en

Asendab EVS-EN 12697-21:2004; EVS-EN 12697-21:2004/AC:2007

#### **FprEN 12697-30**

Identne FprEN 12697-30:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 30: Proovikehade valmistamine lööktihendamise**

This European Standard specifies methods of moulding specimens from bituminous mixtures by impact compaction. Such specimens are primarily used to determine bulk density and other technological characteristics e.g. Marshall stability and flow according to EN 12697-34. This European Standard applies to bituminous mixtures (both those made up in a laboratory and those resulting from work site sampling), with not more than 15 % by mass retained on the 22,4 mm sieve and none on the 31,5 mm sieve.

Keel en

Asendab EVS-EN 12697-30:2004+A1:2007

## prEVS 915

Tähtaeg 30.10.2011

### Ehitustööde ja ehitiste projekteerimise riigihangete korraldamine

Standard käsitleb ehitustööde ja ehitiste projekteerimise riigihangete hankemenetluse ettevalmistamist ja korraldamist ning hankemenetluse läbiviimiseks vajalike dokumentide suhtes esitatavaid nõudeid, soovitusi ja juhiseid. Riigihangete korraldamise regulatsioon tuleneb ennekõike õigusaktidest (riigihangete seadus ja selle rakendusaktid, Euroopa Liidu riigihangete alased direktiivid jm), mistõttu käsitleb käesolev standard ennekõike õigusaktides sätestatud nõudeid, esitades need komplekselt projekteerimis- ja ehitusvaldkonna riigihankeid puudutavas osas. Käesoleva standardi eesmärgiks on projekteerimis- ja ehitustööde valdkonna spetsiifikat puudutavate erinõuete käsitlemine, mistõttu on riigihangete korraldamist käsitlevad üldiseid nõudeid, mis kohalduvad kõikidele riigihangetele (olenemata valdkonnast) käsitletud mõnevõrra vähem ülevaatlikult või käesolevast standardi käsitluselast välja jäetud. Ülevaatlikkuse ja kompleksuse tagamiseks on siiski esitatud lühiülevaade kõikidest riigihanke menetlusliikidest nii lühikirjelduse kui ka ülevaatliku tabelina. Standard ei käsitle ideekonkursside korraldamist, sest riigihangete seaduse § 2 lg 2 kohaselt on ideekonkursi näol tegemist eraldi riigihanke liigiga lisaks teenuste (nt projekteerimine) ja ehitustööde tellimise riigihangetele.

Keel et

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### EVS-EN 1196:2011

Hind 9,91

Identne EN 1196:2011

#### Kodumajapidamises ja väljaspool seda kasutatavad gaasiküttel õhusoojendid. Lisanõuded kondenseerivatele õhusoojenditele

This European Standard specifies the additional requirements and test methods for gas-fired air heaters which are designed so that water vapour condenses from combustion products. On this subject, it extends the European Standards EN 778 and EN 1319 for domestic air heaters, and EN 1020 for non-domestic air heaters. This European Standard applies to gas-fired air heaters with or without a fan in the combustion circuit in one of the following constructional types: - an integral air heater with at least one condensing heat exchanger; - a non-condensing air heater with an integrated additional condensing heat exchanger; - a non-condensing air heater, with an integrated additional condensing heat exchanger for the recovery of heat from combustion products and from ventilation air if appropriate. This European Standard covers type-testing only.

Keel en

Asendab EVS-EN 1196:1999

#### EVS-EN 16014:2011

Hind 10,61

Identne EN 16014:2011

#### Hardware for furniture - Strength and durability of locking mechanism

This European Standard specifies test methods and requirements for the strength and durability of all types of locking mechanisms for furniture and their components for all fields of application. This European Standard does not apply to latching mechanisms. The tests consist of the application of loads, forces simulating normal functional use, as well as misuse that might reasonably be expected to occur. With the exception of the corrosion test in 6.5, the tests are designed to evaluate properties without regard to materials, design/construction or manufacturing processes. The strength and durability tests only relate to the locking mechanisms and their components and the parts used for the attachment, e.g. screws. The strength and durability tests are carried out in particle board with specified properties. The test results can only be used as a guide to the performance of a piece of furniture. The test results are only valid for the locking mechanisms and their components tested. These results may be used to represent the performance of production models provided that the tested model is representative of the production model. With the exception of corrosion, ageing and influences of heat and humidity is not included. Annex A (normative): Product information system. Annex B (normative): Test parameters.

Keel en

#### EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC2:2011

Hind 0

Identne EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC:2011

#### Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-9: Erinõuded rösteritele, grillidele ja muudele taoliste seadmetele

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC2:2011

#### EVS-EN 60555-1:2011

Hind 8,63

Identne EN 60555-1:1987

ja identne IEC 60555-1:1982

#### Disturbances in supply systems caused by household appliances and similar electrical equipment -- Part 1: Definitions

This standard is one of a series which deals with disturbances in supply systems caused by household appliances and similar electrical equipment. This series will consist of three parts: (EN 60555-1). Part 2: Harmonics (EN 60555-2). Part 3: Voltage fluctuations (EN 60555-3).

Keel en



## **EVS-EN 62637-1:2011**

Hind 10,61

Identne EN 62637-1:2011

ja identne IEC 62637-1:2011

### **Battery charging interface for small handheld multimedia devices - Part 1: 2 mm barrel interface**

This part of IEC 62637 defines a charging interface between small handheld multimedia devices and power-supply accessories, specifically chargers. Devices, which could be based on this standard may vary over time, but have to comply with the limited power available. The interface is a 2 mm barrel type charging interface. This standard does not include the whole charger nor does it include the internal functions of the device. Chargers and devices shall follow the applicable EMC and safety standards. The scope of this part of IEC 62637 is illustrated in Figure 1.

Keel en

## **EVS-EN 62637-2:2011**

Hind 9,27

Identne EN 62637-2:2011

ja identne IEC 62637-2:2011

### **Battery charging interface for small handheld multimedia devices - Part 2: 2 mm barrel type interface conformance testing**

This part of the IEC 62637 provides the conformance testing rules and guidelines for equipment built to meet the 2 mm barrel type charging interface specified in the 62637-1.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 1196:1999**

Identne EN 1196:1998

#### **Kodumajapidamises ja väljaspool seda kasutatavad gaasiküttel õhusoojendid. Lisanõuded kondenseerivatele õhusoojenditele**

See standard määrab kindlaks täiendavad nõuded ja katsetusmeetodid gaasiküttel õhusoojendite jaoks, mis on valmistatud nii, et veeaur kondenseerub põlemissaadustest. Selles küsimuses laiendab standard Euroopa standardeid EN 778 ja prEN 1319 kodumajapidamises kasutatavate õhusoojendite ning standardeid EN 621 ja EN 1020 mujal kasutatavate õhusoojendite osas.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1196:2011

### **EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC:2011**

Identne EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC:2011

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-9: Erinõuded rösteritele, grillidele ja muudele taoliste seadmetele**

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-9:2003/A13:2010/AC2:2011

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 15649-1:2010/FprA1**

Identne EN 15649-1:2009/FprA1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Ujuvahendid vaba aja veetmiseks vee peal ja vees. Osa 1: Klassifikatsioon, materjalid, üldised nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies safety requirements and test methods related to materials, safety, performance for classified floating leisure articles for use on and in water in accordance with Clause 4 (see Table 1). This document (EN 15649-1) is only applicable with EN 15649-2 and the relevant specific parts (EN 15649-3 to EN 15649-7).

Keel en

### **EN 15649-2:2010/FprA1**

Identne EN 15649-2:2009/FprA1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Ujuvahendid vaba aja veetmiseks vee peal ja vees. Osa 2: Info kasutajatele**

This European Standard specifies consumer information for classified floating leisure articles for use on and in water according to EN 15649-1. This document (EN 15649-2) is applicable with EN 15649-1 and the relevant specific parts (EN 15649-3 to EN 15649-7).

Keel en

### **EN 15649-3:2010/FprA1**

Identne EN 15649-3:2009/FprA1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Ujuvahendid vaba aja veetmiseks vee peal ja vees. Osa 3: Täiendavad eriotstarbelised ohutusnõuded ja katsemeetodid A klassi seadmetele**

This European Standard is applicable for CLASS A classified floating leisure articles for use on and in water according to EN 15649-1 regardless whether the buoyancy is achieved by inflation or inherent buoyant material. This document (EN 15649-3) is applicable with EN 15649-1 and EN 15649-2.

Keel en

### **EN 15649-4:2010/FprA1**

Identne EN 15649-4:2010/FprA1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

#### **Ujuvahendid vaba aja veetmiseks vee peal ja vees. Osa 4: Täiendavad ohutusnõuded ja katsemeetodid B-klassi seadmetele**

This European Standard specifies safety requirements and test methods related to materials, safety, performance and consumer information for classified floating leisure articles for use on and in the water according to EN 15649-1. This document is applicable with EN 15649-1 and EN 15649-2. This European Standard is applicable for Class B floating leisure articles for use on and in the water according to EN 15649-1 regardless whether the buoyancy is achieved by inflation or inherent buoyant material. Class B devices provide a buoyant structure with one or more body openings into which the user is positioned partly immersed.

Keel en

**EN 60335-2-30:2010/FprAA**

Identne EN 60335-2-30:2009/FprAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.****Ohutus. Osa 2-30: Erinõuded ruumikütteseadmetele**

This International Standard deals with the safety of electric room heaters for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. NOTE 101 Examples of appliances that are within the scope of this standard are - convector heaters; - fan heaters; - heaters for use in greenhouses; - liquid-filled radiators; - panel heaters; - radiant heaters; - tubular heaters; - ceiling mounted heat lamp appliances. For extraction fans of ceiling mounted heat lamp appliances, IEC 60335-2-80 is applicable as far as is reasonable.

Keel en

**EN 60335-2-54:2009/FprAA**

Identne EN 60335-2-54:2008/FprAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.****Ohutus. Osa 2-54: Erinõuded pinnapuhastusseadmetele, mis kasutavad vedelikke või auru**

This International Standard deals with the safety of electric cleaning appliances for household use that are intended for cleaning surfaces such as windows, walls and empty swimming pools by using liquid cleansing agents or steam, their rated voltage being not more than 250 V. It also covers wallpaper strippers.

Keel en

**EN 61591:2002/prAA**

Identne EN 61591:1997/prAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Household range hoods and other cooking fume extractors - Methods for measuring performance**

This standard applies to range hoods incorporating a fan for the recirculation or forced removal of air from above a hob situated in a household kitchen. This standard defines the main performance characteristics of range hoods and specifies methods for measuring these characteristics, for the information of users. This standard does not specify required values for performance characteristics.

Keel en

**FprEN 30-1-2**

Identne FprEN 30-1-2:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Domestic cooking appliances burning gas - Safety - Part 1-2: Appliances having forced-convection ovens**

This European Standard specifies the special constructional and operational characteristics, as well as the requirements and methods of test for safety and marking, for domestic cooking appliances having forced-convection ovens and /or grills using combustible gases, as defined in EN 30-1-1:2008+A2:2010. Unless specifically excluded, this European Standard applies to appliances or their component parts, whether the component parts are independent or incorporated as part of the appliance, even if the other heating components use electrical energy (for example combined gas-electric cookers). This European Standard includes requirements covering the electrical safety of equipment incorporated in the appliance that are associated with the use of gas. It does not include requirements covering the electric safety of electrically-heated components or their associated equipment1).

Keel en

Asendab EVS-EN 30-1-2:2000

**FprEN 60669-2-5:2011/FprAA**

Identne FprEN 60669-2-5:2011/FprAA:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-5: Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)**

This standard applies to HBES switches with a working voltage not exceeding 250 V a.c. and a rated current up to and including 16 A for household and similar fixed electrical installations either indoors or outdoors and to associated electronic extension units. It applies - to HBES switches for the operation of lamp circuits and the control of the brightness of lamps (dimmers) as well as the control of the speed of motors (e.g. those used in ventilating fans) and for other purposes (e.g. heating installations), - to sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc In the present standard the word "HBES switch" is applied to describe all kind of HBES devices e.g. switches, sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc.

Keel en

**FprEN 60669-2-5**

Identne FprEN 60669-2-5:2011

ja identne IEC 60669-2-5:201X

Tähtaeg 30.10.2011

**Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-5: Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)**

This standard applies to HBES switches with a working voltage not exceeding 250 V a.c. and a rated current up to and including 16 A for household and similar fixed electrical installations either indoors or outdoors and to associated electronic extension units. It applies - to HBES switches for the operation of lamp circuits and the control of the brightness of lamps (dimmers) as well as the control of the speed of motors (e.g. those used in ventilating fans) and for other purposes (e.g. heating installations), - to sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc In the present standard the word "HBES switch" is applied to describe all kind of HBES devices e.g. switches, sensors, actuators, switched-socket-outlets, associated electronic extension units, etc.

Keel en

Asendab EVS-EN 50428:2005; EVS-EN 50428:2005/A1:2007; EVS-EN 50428:2005/A2:2009

**prEN 567**

Identne prEN 567:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Mägironimisvarustus. Köieklambrid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid**

This European Standard applies to rope clamps which use mountaineering ropes according to EN 892 or accessory cord according to EN 564 and low stretch kernmantel ropes according to EN 1891.

Keel en

Asendab EVS-EN 567:2000

**prEN 12270**

Identne prEN 12270:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Mägironimisvarustus. Kiilud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid**

This standard specifies safety requirements and test methods for chocks for use in mountaineering including climbing.

Keel en

Asendab EVS-EN 12270:1999

**prEN 14342**

Identne prEN 14342:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**Puidust põrandakate. Näitajad, vastavushindamine ja märgistus**

This European Standard defines and specifies the relevant characteristics, requirements and appropriate test methods for determination of the suitability of wood products for use as internal flooring including in fully enclosed public transport premises. The European Standards for specific wood flooring products to which this European Standard relates, and which provide product definitions and requirements for dimensional tolerances, are the following: - Solid parquet elements with tongues and grooves (EN 13226); - Solid lamparquet products (EN 13227); - Solid wood overlay elements including blocks with an interlocking system (EN 13228); - Mosaic parquet elements (EN 13488); - Multi-layer parquet elements (EN 13489); - Solid pre-assembled hardwood board (EN 13629); - Solid softwood floor boards (EN 13990); - Wood veneer floor coverings (EN 14354); - Solid wood parquet – Vertical finger, wide finger and module brick (EN 14761).

Keel en

Asendab EVS-EN 14342:2005+A1:2008

**prEN 50491-6-1**

Identne prEN 50491-6-1:2011

Tähtaeg 30.10.2011

**General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 6-1: HBES installations - Installation and planning**

This European Standard specifies the additional specific HBES requirements for the common rules for the planning and the installation of HBES home cabling systems. The structure is in accordance with EN 50174-2. This European Standard focuses on requirements for HBES cabling systems in homes. Requirements for backbones cabling in buildings are also considered. HBES radio frequency (RF) systems are considered as extensions to cabled systems. RF connections may have an impact on the infrastructure. Different infrastructure models are presented for the use of RF connections instead of wired ones (e.g. fewer installation spaces IS6). Optical fibre HBES installation guidelines may be considered in future. Power line systems are outside the scope of this European Standard.

Keel en

## STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähises aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumisteate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

**Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.10.2011**

### **CEN ISO/TS 27687:2009**

#### **Nanotehnoloogiad. Nanoobjektide terminoloogia ja definitsioonid. Nanoosake, nanokiud ja nanoplaad**

Antud tehniline spetsifikatsioon loetleb oskussõnad ning definitsioonid nanotehnoloogiate vallas. See on loodud lihtsustamiseks tööstuse ja sellega vastastiktoimes olevate isikute ja organisatsioonide vahelist suhtlemist.

Identne: ISO/TS 27687:2008; CEN ISO/TS 27687:2009

Identne: EN 12697-9:2002

### **EVS-EN 1279-5:2006+A2:2010**

#### **Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 5: Vastavushindamine KONSOLIDEERITUD TEKST**

Euroopa standard spetsifitseerib ehituses kasutatavatele klaaspakettidele esitatavad nõuded, vastavuse hindamise ja tehase tootmisohje

Identne: EN 1279-5:2005+A2:2010

### **EVS-EN 12697-10:2002**

#### **Asfaltsegu. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 10: Tihendatavus**

Euroopa standard kirjeldab kolme meetodit asfaltsegu tihendatavuse iseloomustamiseks selle tiheduse või poorsuse ja sellele rakendatud tihendamisenergia suhte kaudu, kasutades (Marshalli) lööktihendajat, güraator-tihendajat või vibrotihendajat.

Identne: EN 12697-10:2001

### **EVS-EN 12951:2005**

#### **Katuse valmistarvikud. Püsiva kinnitusega katuseredelid. Toote spetsifikatsioonid ja katsetamine**

Standard rakendub kaldkatuse kandekonstruktsioonile püsivalt kinnitatavatele metallist redelitele, mis on ette nähtud astumiseks või käimiseks katusepinnast kõrgemal asuvate seadmete järelevalvel, hooldamisel ja parandamisel.

Identne: EN 12951:2004

### **EVS-EN 12697-9:2002**

#### **Asfaltsegu. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 9: Etalontiheduse määramine**

Euroopa standard kirjeldab katsemeetodit asfaltsegude etalontiheduste määramiseks. Need tihedused saadakse proovikehadega, mis ettenähtud tihendamisenergia juures on tihendatud kolmel alternatiivsel tihendamisviisil kooskõlas standardikavanditega prEN 12697-30, prEN 12697 31 ja prEN 12697 32, vastavalt löök-, güraator- ja vibrotihendamise kohta.

### **EVS-EN 13241-1:2003+A1:2011**

#### **Tööstus-, kommerts ning garaaziüksed ja -väravad. Tootestandard. Osa 1: Tooted, millele ei esitata tulepüsivus- või suitsutõkestusnõudeid KONSOLIDEERITUD TEKST**

Euroopa standard spetsifitseerib ohutus- ja toimivusnõuded ustele, väravatele ja tōketele, mis on mõeldud paigaldamiseks inimtegevusega seotud kohtadesse ja mille peamiseks kasutusotstarbeks on tagada tööstus-, äri- ja elu-hoonetes ohutu ligipääs kaupadele ning sõidukitele, mida saadavad või juhivad

inimesed. Euroopa standard käsitleb ka niisuguseid kommertsuksi nagu jaemüügi-ruumides kasutatavad rull-luugid ja rullvõred, mis on mõeldud pigem inimeste kui sõidukite või kaupade ligipääsu tagamiseks. Nende uste ukselehes võib olla läbikäiguuksi, mis samuti kuuluvad selle Euroopa standardi käsitlusalasse. Nimetatud seadmed võivad olla kas käsi- või masinkäitusega. Käesolev Euroopa standard ei laiene keskkonnale, kus elektromagnetilised häiringud jäävad väljaspool standardis EN 61000-6-3 spetsifitseeritud vahemikku.

Identne: EN 13241-1:2003+A1:2011

#### **EVS-EN 14227-13:2006**

##### **Hüdrauliliselt seotud segud.**

##### **Spetsifikatsioonid. Osa 13: Hüdraulilise teesideainega töödeldud pinnas**

Euroopa standard käsitleb hüdraulilise teesideainega töödeldud pinnaseid teedele, lennuväljadele ja muudele liiklusaladele ja määratleb nõuded nende koostisosadele, koostisele ja laboratoorse toimimise klassifikatsioonile.

Identne: EN 14227-13:2006

#### **EVS-EN 14250:2010**

##### **Puitkonstruktsioonid. Tootenõuded ehituslikele ogaplaatliidetega valmiselementidele**

See Euroopa standard spetsifitseerib nõuded materjalile, tootele ja dokumentatsioonile ehitistes kasutatavatele standardile EN 14081 vastavast ehituslikust tervikpuidust valmistatud sõrmseotistega või ilma seotisteta metalloaplaatliidetega valmiselementidele (st katuse-, seinte- ja põrandate sõrestikud, liitalad ja kandetalad). See dokument kehtib sõrestikele pikkusega kuni 35 m ja teistele ehituslikele valmiselementidele sildeavaga kuni 12 m. Standard hõlmab ka katse- ja/või arvutusmeetodeid vastavushindamise läbiviimiseks, nõudeid elementide märgistamisele ja välistingimusi (kasutusklass 3 vastavalt standardile EN 1995-1-1 või kasutusklassid 3,4 ja 5 vastavalt standardile EN 335-1). Vastupanuvõime seisukohalt bioloogilistele organismidele hõlmab standard ehituslikke valmiselemente, mis on valmistatud kas immutamata või loodusliku vastupidavuse parandamiseks immutatud puidust.

See standard ei hõlma ehituslikke valmiselemente, mis on määratud kasutamiseks enamasti dünaamilisi koormusi

taluvates ehitistes (nt sillad) või kasutamiseks kaitsmata välistingimustes (st kasutusklassis 3 vastavalt standardile EN 335-1). Lisaks ei hõlma see standard tulekndluse parandamiseks immutatud elemente

Identne: EN 14250:2010

#### **EVS-EN 14678-1:2006+A1:2009**

##### **Vedelgaasi seadmed ja tarvikud. Seadmed vedelgaasitanklatele. Osa 1: Tankurid KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard käsitleb autokütusetanklates kasutamiseks mõeldud kuni 25 bar (2500 KPa) arvutusrõhuga, kuni DN 40 torustikuga ja väiksema kui 2 liitrise sisemahutavusega vedelgaasitankurite kavandamise-, tootmis-, katsetamis- ja märgistamisnõudeid. Standard ei hõlma sisseehitatud pumpadega tankureid. MÄRKUS Standardit võib kasutada ka üle DN 40 torustikuga ja/või üle 2 liitrise mahutavusega tankurite suhtes, kuid sellisel juhul tuleb arvestada PED nõudeid. Standard hõlmab ka mitme kütuse tankurite vedelgaasi sisaldavatele komponentidele esitatavaid nõudeid.

Identne: EN 14678-1:2006+A1:2009

#### **EVS-EN 14963:2006**

##### **Katusekatted. Katuse plastvalgusvööd, tugiraamiga või ilma. Liigitus nõuded ja katsemeetodid**

Euroopa standard spetsifitseerib nõuded plastist (nt GF-UP, PC, PMMA, PVC) tugiprofiiliga või profiilita katuse valgusvöödele, mida kasutatakse koos nt GF-UP, PVC, terasest, alumiiniumist, puidust või betoonist katusele kinnitatavate tugiraamidega ja mis on ette nähtud päevavalgusega valgustamiseks ja vahel ka siseruumide ventileerimiseks avatavate elementide kaudu

Identne: EN 14963:2006

#### **EVS-EN 15144:2007**

##### **Talihooldusseadmed. Terminoloogia.**

##### **Talihoolduse terminid**

Antud standard moodustab talihooldeseadmete tehniliste terminite ja määratluste kogumi.

Identne: EN 15144:2007

#### **EVS-EN 1858:2009+A1:2011**

##### **Korstnad. Komponendid. Betoonist suitsulõõri plokid. KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määratleb korstnates kasutatavate, jaotises 3 kirjeldatud eelvalatud betoonist

suitsulõõri plokkide valmistamisel kasutatavatele materjalidele, mõõtmetele ja toimivusele esitatavad nõuded. Suitsulõõri plokkid võivad olla ühesenalse või mitmeseinalise konstruktsiooniga. Standardit ei kohaldata varuventilatsiooniga suitsulõõri plokkide puhul. Standard ei kata tooteid mis on tähistatud märgade (W) töötingimustega kombinatsioonis korrosiooniklassiga 3. Standard määratleb samuti suitsulõõri ploki tüübi, et viia mõõtmeliselt vastavusse müüritud ploki poolt tekitatavat kõrgust, nimetatud kui tüübina B (liimitud plokk). Standardit kohaldatakse ka korrusekõrguste ja käsitlemiseks armeeritud suitsulõõri plokkidele. MÄRKUS. Mistahes viite puhul terminile suitsulõõri plokkid käsitletakse seda nii suitsulõõri plokkide kui ka nende tarvikutena, juhul kui seda pole sätestatud teisiti. Identne: EN 1858:2008+A1:2011

#### **EVS-EN 1916:2003**

##### **Betoontorud ja liitmikud, sarrustamata ja teraskiu või sarrusega sarrustatud**

Euroopa standard määrab kindlaks tabelis 1 määratletud toimivusnõuded ja kirjeldab katsemeetodeid sarrustamata betoonist, teraskiudbetoonist ja raudbetoonist valmistatud torudele ja -liitmikele, mille nimisuurus ei ületa ringjoonelise ava puhul DN 1750 ja munakujulise ava puhul WN/HN 1200/1800, mida kasutatakse painduvate liidetega (kas elementidesse kinnitatud või eraldi tarnitud tihenditega) torustikes ja mis on ette nähtud põhiliselt heitvee, vihmavee ja pinnasevee transpordiks raskusjõu toimel või vahel ka madalal ülerõhul, tavaliselt maasistes torustikes.

Identne: EN 1916:2002+AC:2003+AC:2006

#### **EVS-EN 408:2010**

##### **Puitkonstruktsioonid. Ehituspuit ja liimpuit. Mõnede füüsikaliste ja mehaaniliste omaduste määramine**

See standard spetsifitseerib meetodid ehituspuidu ja liimpuidu järgmiste omaduste määramiseks: paindeelastsusmoodul, nihkemoodul, paindetugevus, tõmbeelastsus-moodul puidukiuga paralleelsel tõmbel, tõmbetugevus puidukiuga paralleelsel tõmbel, surveelastsusmoodul puidukiuga paralleelsel surveel, surveelastsusmoodul puidukiuga paralleelsel surveel, tõmbeelastsusmoodul puidukiuga ristsuunalisel tõmbel, tõmbe-tugevus puidukiuga ristsuunalisel tõmbel, surveelastsusmoodul

puidukiuga ristsuunalisel surveel, surveelastsusmoodul puidukiuga ristsuunalisel surveel ja nihketugevus. Lisaks on kirjeldatud mõõtmete, niiskussisalduse ja tiheduse määramist. Meetodid on rakendatavad täisnurkse ja ringikujulise (oluliselt konstantse ristlõikega) mitteliidetud monoliitse või sõrmliidetega puidu ja liimpuidu kohta, kui ei ole teisiti kindlaks määratud.

Identne: EN 408:2010

#### **EVS-EN 480-1:2006+A1:2011**

##### **Betooni ja mördi keemilised lisandid.**

##### **Katsemeetodid. Osa 1: Katsetamisel kasutatav etalonbetoon ja etalonmört KONSOLIDEERITUD TEKST**

Euroopa standard spetsifitseerib etalonbetooni ja etalonmördi lähtematerjalid, koostise ja segamise meetodi, mida kasutatakse lisandite efektiivsuse ja sobivuse katsetamisel EN 934 seeria standardite kohaselt.

Identne: EN 480-1:2006+A1:2011

#### **EVS-EN 50160:2010**

##### **Avalike elektrivõrkude pinge tunnussuurused**

Euroopa standard määratleb, iseloomustab ja kirjeldab madal-, kesk- ja kõrgepinge vahelduvvoolu elektrivõrkude pinge põhilisi tunnussuursusi elektrivõrgu kasutaja liitumispunktis normaaltalitusel. Standard kirjeldab pinge tunnussuuruste piirväärtusi või prognoositavaid väärtusi mistahes Euroopa avalike elektrivõrkude liitumispunktides, aga mitte üksiku elektrivõrgu kasutaja tavalist keskmist olukorda.

Identne: EN 50160:2010 + EN 50160:2010/Corr:2010

#### **EVS-EN 50522:2010**

##### **Üle 1 kV nimivahelduvpingega tugevvoolupaigaldiste maandamine**

Selles Euroopa standardis määratakse üle 1 kV nimivahelduvpingega ja üles kuni 60 Hz nimisagedusega võrkude elektripaigaldiste maandussüsteemide projekteerimise ja ehitamise nõuded, et kindlustada kasutamise ohutus ja nõuetekohane toimimine.

Identne: EN 50522:2010

#### **EVS-EN 60664-3:2005/A1:2010**

##### **Madalpingevõrkudes kasutatavate seadmete isolatsiooni koordineerimine. Osa 3: Ühe- ja kahepoolsete pinnakatete ning**

## **kompaundivormide kasutamine saastekaitseks**

Identne: IEC 60664-3:2003/A1:2010; EN 60664-3:2003/A1:2010

## **EVS-EN 61936-1:2010**

### **Tugevvoolupaigaldised nimivahelduvpingega üle 1 kV. Osa 1: Üldnõuded**

See standardi IEC 61936 osa esitab üle 1 kV nimivahelduvpingega ja üles kuni 60 Hz nimisagedusega võrkude elektripaigaldiste projekteerimise ja ehitamise üldnõuded, kindlustamaks nende kasutamise ettenähtud ohutus ja nõuetekohane toimimine.

Identne: IEC 61936-1:2010; EN 61936-1:2010 + EN 61936-1:2010/Corr:2011

## **EVS-EN 71-11:2005**

### **Mänguasjade ohutus. Osa 11: Orgaanilised keemilised ühendid. Analüüsimeetodid**

See mänguasjade ohutuse Euroopa standardi EN 71 osa 11 määrab kindlaks standardis EN 71-10 kirjeldatud proovivõtmise menetluste alusel mänguasjast ja mänguasja materjalist valmistatud tömmiste analüüsi meetodid standardis EN 71-9 määratletud keemilistele nõuetele vastavuse hindamiseks.

Identne: EN 71-11:2005

## **EVS-EN ISO 11290-2:2000+A1:2004**

### **Toiduainete ja loomasööda mikrobioloogia. Horisontaalmeetod Listeria monocytogenes'e tuvastamiseks ja loendamiseks. Osa 2: Loendamismeetod**

See ISO 11290 osa määratleb horisontaalmeetodi Listeria monocytogenes`e loendamiseks. MÄRKUS: Meetod võimaldab loendada ka teisi Listeria liike, milliseid võib kasutada kui toidu ja loomasöötade hügieenilise kvaliteedi näitajaid. Sissejuhatuses kaalutletud piirangutest tulenevalt rakendub ISO 11290 käesolev osa toidule või loomasöötadele. Üldiselt (vt märkus jaotises 9.2.1) on sellel meetodil loendamise madalamaks piiranguks 10 L. monocytogenes` t vedelate toodete milliliitris proovis või 100 L. monocytogenes` t teiste toodete grammis proovis.

ISO 11290-2:1998; EN ISO 11290-2:1998

## **EVS-EN ISO 14155:2011**

### **Meditsiiniseadmete inimõju kliiniline uuring. Hea kliiniline tava (ISO 14155:2011)**

Standard on suunatud meditsiiniseadmete kliinilise uuringu kavandamise, läbiviimise, salvestamise ja raporteerimise headele kliinilistele tavadele eesmärgiga hinnata seadusandluses sätestatud meditsiiniseadme kasutamise ohutust Standardis kirjeldatu kehtib ka kõigile teistele kliinilistele uuringutele ja neid tuleb järgida nii palju kui võimalik arvestades kliinilise uuringu olemust ja siseriikliku seadusandluse sätestatut. Rahvusvaheline standard määrab üldised nõuded eesmärgiga: - kaitsta inimsubjektide õigusi, ohutust ja heaolu; - kindlustada kliiniliste uuringute teaduslik läbiviimine ja kliiniliste uuringute usaldusväarsus; - defineerida sponsori ja uuringujuhi kohustused ning - abistada sponsorite, uurijate, eetikakomiteede, reguleerivate asutuste ja kolmandaid pooli, kes on seotud meditsiiniseadmete vastavus-hindamisega. Standard ei kohaldu in vitro diagnostika-meditsiiniseadmetele.

MÄRKUS: ISO/TC 194 poolt välja töötatud standardid on mõeldud kohaldamiseks meditsiiniseadmetele. Selle rahvusvahelise standardi kasutajad peavad kaaluma, kas uuritavatele seadmele(-tele) kehtivad lisaks teised standardid ja/või nõuded

Identne: ISO 14155:2011; EN ISO 14155:2011

## **EVS-EN ISO 4787:2011**

### **Laboratooriumi klaasnõud. Mahumõõdunõud. Mahu katsetamise ja kasutamise meetodid (ISO 4787:2010, Korrigeeritud versioon 2010-06-15)**

Rahvusvaheline standard esitab klaasmahunõude katsemeetodid, et mahunõude katsetamisel, kalibreerimisel ja kasutamisel saavutada parim täpsustase. MÄRKUS Katsetamine on protsess, millega määratakse üksikobjektide vastavus asjakohasele standardile, kulmineerudes selle hälvete määramisele ühes või mitmes skaalapunktis. Üksikteemade rahvusvahelised standardid sisaldavad jaotisi mahu määratluse osas, mis kirjeldavad käsitletavaid meetodeid piisavalt detailselt, et määrata maht ühetähenduslikult. Rahvusvaheline standard täiendab teavet, mis sisaldub nendes määratlustes. Standardi protseduurid on rakendatavad nominal-mõõduga mahunõudele, mis on tavaliselt mõõteulatusega 0,1 ml kuni 10 000 ml. Need mahunõud hõlmavad jaotamise ja ilma alajaotusteta ühemärgi pipette (vt ISO 648), skaalaga mõõtepipette ja osa või täieliku

alajaotistega lahjendamise pipette (vt ISO 835); bürette (vt ISO 385); mahukolbe (vt ISO 1042) ja skaalaga mõttesilindreid (vt ISO 4788). Need protseduurid ei ole soovitatavad alla 0,1 ml mahunõude katsetamiseks, nagu näiteks mikroklaasnõud. Antud rahvusvaheline standard ei käsitle otseselt ISO 3507 määratletud püknomeetreid. Siiski võib klaasnõude mahu määramise allpool esitatud protseduure suures osas järgida ka püknomeetrite kalibreerimisel.  
Identne: ISO 4787:2010; EN ISO 4787:2011

### **EVS-EN ISO 9612:2009**

#### **Akustika. Müraekspositsiooni määramine töökeskkonnas. Tehniline meetod**

Rahvusvaheline standard kirjeldab tehnilist meetodit töötajate müraekspositsiooni mõõtmiseks töökeskkonnas ja müraekspositsiooni taseme arvutuseks. See rahvusvaheline standard käsitleb A-korrigeeritud tasemeid, kuid on kasutatav ka C-korrigeeritud tasemete puhul. Kirjeldatud on kolme erinevat mõõtemetodit. Tehnilise meetodi kasutamine on otstarbekas, kui on nõutav müraekspositsiooni määramine tehnilise täpsuse tasemel, näiteks müraekspositsiooni üksikasjalikel uuringutel, kuulmiskahjustuste epidemioloogilistel või muude soovimatute mõjude uuringutel. Selleks, et mõõtmiste kvaliteet oleks kontrollitav, on mõõteprotsessis nõutav müraekspositsioonitingimuste uuringud ja analüüs. Standard sätestab meetodid tulemuste määramatuse hindamiseks. Rahvusvaheline standard pole mõeldud suulist kommunikatsiooni maskeeriva või infraheli, ultraheli- ja müra mittekuuldavate mõjude hindamiseks. Ta pole rakendatav kuulmis-kaitsevahenditega kaitstud kõrva müraekspositsiooni mõõtmisel.

Selle rahvusvahelise standardi kohaselt läbi viidud mõõtmiste tulemused võivad pakkuda olulist informatsiooni müra järelevalve-meetmete prioriteetide määratlemisel.

Identne: ISO 9612:2009; EN ISO 9612:2009

### **EVS-EN ISO/IEC 17021:2011**

#### **Vastavushindamine. Nõuded juhtimissüsteemide auditit ja sertifitseerimist teostavatele asutustele (ISO/IEC 17021:2011)**

Rahvusvaheline standard sisaldab igat liiki juhtimissüsteemide (näiteks kvaliteedijuhtimissüsteemid või keskkonnajuhtimissüsteemid)

auditi ja sertifitseerimise ning neid tegevusi teostavate asutuste kompetentsuse, järjepidevuse ja erapooletuse põhimõtteid ja nõudeid. Rahvusvahelise standardiga kooskõlas tegutsevad sertifitseerimisasutused ei pea pakkuma igat liiki juhtimissüsteemide sertifitseerimist.

Juhtimissüsteemide sertifitseerimine (käesolevas rahvusvahelises standardis nimetatud "sertifitseerimine") on kolmanda osapoole vastavushindamis-tegevus (vt ISO/IEC 17000:2004, 5.5). Asutused, mis teostavad antud tegevust on seetõttu kolmanda osapoole vastavushindamisasutused (selles rahvusvahelises standardis nimetatud "sertifitseerimisasutus/ asutused"). MÄRKUS 1. Juhtimissüsteemi sertifitseerimist on mõnikord nimetatud ka "registreerimiseks" ning sertifitseerimisasutusi "registreerijateks". MÄRKUS 2. Sertifitseerimisasutus võib olla nii mitteriiklik kui riiklik (riigiasutus, seadusandlik või mitte). MÄRKUS 3. Rahvusvahelist standardit võib kasutada kriteeriumidokumendina akrediteerimisel, vastastikusel hindamisel või muudes auditiprotsessides.

Identne: ISO/IEC 17021:2011; EN ISO/IEC 17021:2011

### **EVS-HD 60364-5-52:2011**

#### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-52: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Juhistikud**

IEC 60364 osa 5-52 käsitleb juhistike valikut ja paigaldamist.

MÄRKUS 1 Standard käib ka kaitsejuhtide kohta; lisanõuded kaitsejuhtidele on peale selle esitatud standardis IEC 60364-5-54.

MÄRKUS 2 Juhised IEC 60364 osa 5-52 kohta on esitatud standardis IEC 61200-52.

EE MÄRKUS Juhis IEC/TS 61200-52 (Ed. 1.0, 5. märts 1993) pealkirjaga "Electrical installation guide - Part 52: Selection and erection of electrical equipment - Wiring systems" käsitleb juhistike valiku ja paigaldamise üldpõhimõtteid. On valminud selle juhise teise väljaande (Ed. 2.0) eelnõu.

Identne: IEC 60364-5-52:2009+corr:2011; HD 60364-5-52:2011

### **EVS-ISO 10003:2009**

#### **Kvaliteedijuhtimine. Kliendi rahulolu. Juhised organisatsiooniväliste vaidluste lahendamiseks**



Rahvusvaheline standard annab ettevõttele juhiseid, kuidas planeerida, kavandada, arendada, töös hoida, säilitada ja täiustada toimivat ja tõhusat vaidluste lahendamise protsessi kaebuste korral, mis on jäänud ettevõtte poolt lahendamata. Rahvusvaheline standard on rakendatav: kaebustele, mis on seotud ettevõtte klientidele mõeldud või klientide poolt nõutud toodetega; kaebustega tegelemise protsessidele või vaidluste lahendamise protsessidele.  
Identne: ISO 10003:2007

**prEVS-EN 61951-1:2003+A1:2006**  
**Sekundaarelemendid ja -patareid, mis sisaldavad leeliselisi või teisi mittehappelisi elektrolüüte. Kantavad suletud taaslaetavad üksikelemendid. Osa 1: Nikkel-kaadmium**  
See osa standardist IEC 61951 määratleb märgistuse, tähistamise, mõõdud, katsed ja nõuded kantavatele suletud nikkel-kaadmium väikestele prismaatilistele, silindrilistele ja nõöp taaslaetavatele üksikelementidele, mis sobivad kasutamiseks igas asendis.  
Identne: IEC 61951-1:2003+IEC 61951-1:2003/A1:2005; EN 61951-1:2003+EN 61951-1:2003/A1:2006

## **AUGUSTIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD**

Alljärgnevalt on toodud teave möödunud kuu jooksul Standardikeskusele esitatud algupärase standardi koostamis-, muutmise ja uustöötluste panekute kohta, millega algatatakse Eesti standardi koostamisprotsess:

### **Palkehitud. Nõuded köetavatele palkehitud (projekt 104384)**

Standard sisaldab nõudeid materjalide kvaliteedile ning üldiste ehitusnõuetega kooskõlas olevale ehitusprotsessile. Standard on kasutatav nii käsitööna valmistavatele kui ka seadmetel toodetavatele massiivpalkidest ja liimpalkidest ehitistele. Standardis kirjeldatud nõuded kehtivad valmistootete tellijale üleandmise hetkel.

Koostamisettepaneku esitas ning standardi koostaja on Eesti Puitmajaliit MTÜ.

Eeldatav arvamusküsitluse algus on 01.10.2011.

EVS-i poolseks kontaktisikuks on Kati Käär (kati@evs.ee).

## **ALGUPÄRASTE STANDARDITE TÜHISTAMINE**

Alljärgnevalt on toodud teave Standardikeskusele esitatud algupärase standardite tühistamisettepanekutest, millega algatatakse Eesti standardi tühistamine. Lisateabe saamiseks palume kontakteeruda projekti juures viidatud kontaktisikuga.

Arvamuse esitamise viimane tähtaeg on **30.09.2011**, mille puudumisel tühistatakse loetletud standardid.

### **EVS 718:1996**

#### **Paigalduskaablid. Ühe mitmetraadilise vaskjuhtme ja PVC-isolatsiooniga paigalduskaabel PK 450/750 V. Kogumikus 100**

Standard määrab nõuded püsiva paigalduse puhul kasutatava ühe mitmetraadilise vaskjuhtme ja PVC-isolatsiooniga paigalduskaabli konstruktsioonile ja katsemeetoditele. Kaabli nimipinge  $U_0/U$  on 450/750 V. Kaabli isolatsioon ja muud konstruktsioonelemendid sobivad kasutamiseks järgmistel tingimustel:

- juhtme pidev temperatuur ei tohi ületada 70 °C;
- juhtme temperatuur pärast 5-sekundilist lühist ei tohi ületada 150 °C.

*Tühistamise aluseks algupärase standardi perioodilise ülevaatuse tulemus.  
EVS kontaktisik Lauri Pähklimägi (lauri@evs.ee)*

#### **EVS 719:1996**

##### **Paigalduskaablid. Ühe ühetraadilise vaskjuhtme ja PVC-isolatsiooniga paigalduskaabel PL 450/750 V. Kogumikus 100**

Standard määrab nõuded püsiva paigalduse puhul kasutatava ühe ühetraadilise vaskjuhtme ja PVC-isolatsiooniga paigalduskaabli konstruktsioonile ja katsemeetoditele. Kaabli nimipinge  $U_0/U$  on 450/750 V. Kaabli isolatsioon ja muud konstruktsioonelemendid sobivad kasutamiseks järgmistel tingimustel:

- juhtme pidev temperatuur ei tohi ületada 70 °C;
- juhtme temperatuur pärast 5-sekundilist lühist ei tohi ületada 150 °C.

*Tühistamise aluseks algupärase standardi perioodilise ülevaatuse tulemus.  
EVS kontaktisik Lauri Pähklimägi (lauri@evs.ee)*

#### **EVS-ISO 12642-1: 2007**

##### **Trükitehnoloogia. Sisendandmed neljavärvitrüki kirjeldamiseks. Osa 1: Lähteandmete pakett (ISO 12642:1996+AC:2005)**

See rahvusvaheline standard määratleb sisendandmete faili, mõõtmisprotseduuri ja väljundandmete formaadi, mida saab kasutada mistahes neljavärvi trükiprotsessi kirjeldamiseks.

*Tühistamise põhjus: Eesti standardi aluseks olev ISO standard on tühistatud, asendus on ISO standard ISO 12642-1:2011*

*EVS kontaktisik Heiki Aasmann (heiki@evs.ee)*

## **ETTEPANEK EESTI STANDARDI TÜHISTAMISEKS**

Käesolevas rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on selgitada, kas allviidatud standardite jätkuv kehtimine Eesti ja Euroopa standardina on vajalik.

Allviidatud standardi kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee) hiljemalt **30.09.2011**.

#### **EVS-EN 14572:2005**

##### **Suure vastupidavusega kiivrid ratsaspordialadel kasutamiseks / High performance helmets for equestrian activities**

This document specifies performance requirements and test methods for high performance protective helmets that may or may not have a peak, for use by people involved in equestrian activities.

Identne: EN 14572:2005

Keel: en

#### **EVS-EN 1316-3:2000**

##### **Lehtpuu ümarpuit. Liigitus kvaliteedi järgi. Osa 3: Saar ja vahtrad, mägivaher / Hardwood round timber - Qualitative classification - Part 3: Ash and maples and sycamore**

See standard määrab kindlaks pikkade postide või palkidena esineva saare ja vahtra ümarpuidu liigituse kvaliteedi järgi ja sortide markeeringu. Liigitus kirjeldab kvaliteediklasse ümarpuidul, mille kavandatud kasutusviis on teadmata.

Identne: EN 1316-3:1997

Keel: en

### **EVS-EN 61691-3-2:2002**

#### **Behavioural languages - Part 3-2: Mathematical operation in VHDL**

This set of packages provides a standard for the declaration of most frequently used real and complex elementary functions required for numerically oriented modeling applications. Use of these packages with their defined data types, constants, and functions is intended to provide a mechanism for writing VHDL models (compliant with IEEE Std 1076-1993) that are portable and interoperable with other VHDL models adhering to this standard. The standard serves a broad class of applications with reasonable ease of use and requires implementations that are of high quality. This standard includes package bodies, as described in annex B, which are available in electronic format either on a diskette affixed to the back cover, or as a downloadable file from the IEC Web Store.

Identne: EN 61691-3-2:2001; IEC 61691-3-2:2001

Keel: en

### **EVS-EN 61523-2:2003**

#### **Delay and power calculation standards - Part 2: Pre-layout delay calculation specification for CMOS ASIC libraries**

This standard applies to CMOS ASIC libraries which contain cell based primitives and memories to be used during the pre-layout design phase of logic simulation, timing verification and logic synthesis. The delay calculation method addressed in this standard consists of 1) estimation of wire capacitance 2) Delay calculation method based on table look-up. With use of DCL and SDF, this delay calculation method helps the user have a unified timing model for various EDA tools in the pre-layout design phase.

Identne: EN 61523-2:2002; IEC 61523-2:2002

Keel: en

## **AUGUSTIKUUS KINNITATUD JA SEPTEMBRIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID**

### **EVS-EN 14154-1:2005+A2:2011**

#### **Veearvestid. Osa 1: Üldnõuded 17,32**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14154-1:2005+A2:2011 ingliskeelse teksti ja selle muudatuse A2 sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standard rakendub veearvestitele, mis on ette nähtud kasutamiseks olme-, äri-, väiketööstus- või tööstustarbimises ning määrab kindlaks nõuded ja sertifitseerimisprotseduurid veearvestitele, olenemata nende tööpõhimõttest. Veearvesteid kasutatakse puhta külma joogivee või soojendatud vee, mis voolab läbi täielikult täidetud kinnise torustiku, tegeliku mahu mõõtmisel. Need veearvestid peavad sisaldama seadmeid, mis näitavad integreeritud veemahtu. Samuti rakendub standard elektrilise või elektroonilise tööprintsibiiga veearvestitele, mida kasutatakse külma joogivee või soojendatud vee tegeliku mahu mõõtmiseks. Standard annab metrooloogilised nõuded ka elektroonilistele lisaseadmetele, kui neid peab metrooloogiliselt kontrollima. Üldjuhul on lisaseadmed mittekohustuslikud. Siiski teevad riiklikud või rahvusvahelised

õigusaktid mõnede lisaseadmete kasutamise veearvestites kohustuslikuks.

### **EVS-EN 14154-2:2005+A2:2011**

#### **Veearvestid. Osa 2: Paigaldus ja kasutamistingimused 14.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14154-2:2005+A2:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See dokument määrab kindlaks veearvestite valiku kriteeriumid, paigaldusnõuded ning esmase tegevuse uute või remonditud arvestite käikuandmisel, et tagada täpne ja püsiv mõõtmine ning tõene arvesti näit.

Rakendustes, kus on õiguslikult nõutud, et veearvesti vastaks mõõtevahendite direktiivi nõuetele, võib see dokument olla kasutusel selle vastavuse demonstreerimiseks.

Kus asjakohased rahvuslikud õiguslikud nõuded on juba olemas, peavad need kõikidel juhtudel olema ülemuslikud või olema lisatud selle dokumendiosa määratlustele.

**EVS-EN 14154-3:2005+A2:2011**  
**Veearvestid. Osa 3: Katsemeetodid ja seadmed 20,13**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14154-3:2005+A2:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See dokument rakendub veearvestitele, mis on ette nähtud kasutamiseks olme-, äri-, väiketööstus- või tööstustarbimises, ning määratleb katsetingimused ja katsemeetodid veearvestitele, olenemata nende dokumendis EN 14154-1:2005+A2 määratletud tööpõhimõtetest. Veearvesteid kasutatakse puhta külma joogivee või soojendatud vee, mis voolab läbi täielikult täidetud kinnise torustiku, tegeliku mahu mõõtmisel. Need veearvestid peavad sisaldama seadmeid, mis näitavad integreeritud veemahtu. Töövõimekatsetel või mõjuri toime määramisel veearvestitele nimivooluhulgaga  $Q_3 > 160 \text{ m}^3/\text{h}$  võib katseprogrammis ette näha tugitingimuste muudatusi, et viia need vastavusse konkreetse labori piirangutega.

Sellisel viisil katsetatud arvestid tuleb märgistada nii, et oleks selgelt näidatud osaline vastavus sellele dokumendile. Sellele märgistusele täiendavalt on arvesti tootja kohustatud täielikult avalikustama labori piirangust tuleneva(d) konkreetse(d) mittevastavuse(d).

**EVS-EN 13063-3:2007**

**Korstnad. Savi/keramistite suitsutorudega korstnasüsteemid. Osa 3: Õhulõõriga korstnasüsteemidele esitatavad nõuded ja katsemeetodid 12,02**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13063-3:2007 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See tootestandard määrab ära nõuded ja katsemeetodid kuivade (tähistatud D) ja/või märgade (tähistatud W) õhulõõriga korstnasüsteemide puhul, sealhulgas väljaviigud, milles toimub põlemisgaaside edastamine atmosfääri läbi savi/keramistite suitsutorude ja milles põlemisõhk edastatakse vastavatesse ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmetesse läbi õhukanali või õhkvahe.

See määrab samuti ära nõuded märgistusele, tootjapoolsetele juhiste, tooteinformatsioonile ja vastavushindamisele.

See Euroopa standard ei rakendu konstruktsioonilt sõltumatutele (eraldiseisvad või isetoestuvad) korstnasüsteemidele.

Õhulõõriga korstnasüsteem on valmistatud järgmistest komponentidest, kus see on asjakohane:

savi/keramistite suitsutorud; isolatsioonikiht; välisseinad; liimsegu suitsutorude ühendamiseks; happekindel liimsegu või elastne liimtihendusmass suitsutorude ühendamiseks; liimsegu välisseinte ühendamiseks; väljaviik; korstna alus; rõhkuühtlustav ava; õhukanal; õhkvahe; välisvooder; avaga moodul; puhastus- ja kontroll-luuk; vahetükk; tugevdus (armeering). Õhulõõriga korstnasüsteem hõlmab endas kombinatsiooni omavahel sobituvatest korstnakomponentidest, mis on tarnitud või määratletud ühe tootmisallika poolt, koos tootevastutusega kogu korstnasüsteemile tervikuna.

**ISO/IEC TR 20000-3:2009**

**Infotehnoloogia. Teenuste haldus. Osa 3: Juhised käsitusala määratlemise ja ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse kohta 11,38**

See väljaanne on rahvusvahelise tehnilise aruande ISO/IEC TR 20000-3:2009 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standardis ISO/IEC 20000-1 sätestatakse hulk seonduvaid haldusprotsesse. Standardi ISO/IEC 20000 see osa pakub juhiseid ja kommentaare käsitusala määratlemise ja standardi ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse kohta, et võimaldada teenuseosutajal täita standardis ISO/IEC 20000-1 sätestatud nõuded.

Standardi ISO/IEC 20000 see osa aitab teenuseosutajat, kes plaanib teenuste täiustusi või valmistab ette standardile ISO/IEC 20000-1 vastavuse hindamist. See võib aidata ka teenuseosutajat, kes kaalub standardi ISO/IEC 20000-1 kasutamist SMSi kehtestamiseks ja kellel on tarvis konkreetset teavitus selle kohta, kas ISO/IEC 20000-1 on kohaldatav tema asjaoludele. Lõpuks näidatakse, kuidas määratleda SMSi käsitusala praktiliste näidete alusel.

Standardi ISO/IEC 20000 selles osas esitatakse loend peamistest punktidest käsitusala selgituse, standardi ISO/IEC 20000-1 kohaldatavuse ja standardile ISO/IEC 20000-1 vastavuse kohta. See sisaldab samuti näiteid käsitusalade selgitustest, mis erinevad vastavalt teenuseosutaja asjaoludele.

### **EVS-ISO 6611:2011**

#### **Piim ja piimatooted. Pärmide ja/või hallituste kolooniaid moodustavate ühikute arvuline määramine. Kolooniade loendamise meetod temperatuuril 25 °C 5,88**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO 6611:2004 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See rahvusvaheline standard määratleb piimas ja piimatoodetes olevate elusate pärmide ja/või hallituste kolooniaid moodustavate ühikute (CFU) määramise ja loendamise meetodi kolooniate arvu loendamise tehnikaga temperatuuril 25 °C. Meetodit rakendatakse toodetele:

- piim ja vedelad piimatooted,
- piimapulber, vadakupulber, petipulber, laktoos,
- juust,
- happekaseiin, piimhappekaseiin, laabikaseiin,
- kaseinaadid, hapuvadakupulber,
- või,
- külmutatud piimatooted (kaasa arvatud jäätised),
- keedukreemid, desserdid, fermenteeritud piim ja koor.

**MÄRKUS** See meetod ei sobi paljudele termolabiilsetele pärmidele (värsketes juustudes). Sel juhul tuleb eelistada pindkõlvitehnikat.

### **EVS-EN ISO 5534:2004**

#### **Juust ja sulatatud juust. Kuivainesisalduse määramine. (Standardmeetod) 7,29**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 5534:2004 sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standard määrab kindlaks referentsmeetodi juustu ja sulatatud juustu kuivainesisalduse määramiseks.

**MÄRKUS** Seda meetodit ei pruugi olla võimalik rakendada teatud tingimustel sulatatud juustust valmistatud toodetele, mis on määratletud FAO/WHO Code of Principles Standardis A-8.

### **EVS-ISO 2446:2011**

#### **Piim. Rasvasisalduse määramine 7,29**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO 2446:2008 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See rahvusvaheline standard määratleb Gerberi meetodi piima rasvasisalduse määramiseks ja

sisaldab juhiseid piimapipeti ruumala kontrollimiseks (lisa A) ning parandi määramiseks ja tulemuste korrigeerimiseks juhul, kui piim ei ole keskmise rasvasisaldusega (vt 6.1).

Meetod on rakendatav vedela piima korral, mis on täis- või osaliselt kooritud piim, toor- või pastöriseeritud piim. Lisatud täpsustatud muudatustega on see ka rakendatav:

- a) konservante sisaldavale piimale (vt peatükk 11);
- b) homogeniseeritud piimale, osaliselt steriliseeritud piimale ja kõrgkuumutatud (UHT) piimale (vt peatükk 12);
- c) kooritud piimale (vt peatükk 13).

**MÄRKUS** Tulemus, mis saadakse peatükis 12 (modifitseeritud piima jaoks, mida on homogeniseeritud) määratletud protseduuriga, võib olla veidi suurem.

### **EVS-EN 1555-1:2010**

#### **Plasttorustikusüsteemid gaaskütuse transportimiseks. Polüetüleen (PE). Osa 1: Üldosa 8,63**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1555-1:2010 sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 1555 selles osas on esitatud üldnõuded gaaskütuste transportimiseks mõeldud polüetüleenist (PE) torustikusüsteemidele.

Selles on esitatud ka viidatud katsemeetodite katseparameetrid.

Koos standardi EN 1555 osadega 2 kuni 5 on see osa rakendatav PE-torudele, -toruliitmikele ja sulguritele, nende omavahelistele liidetele ja liidetele muudest materjalidest komponentidega, mis on mõeldud kasutamiseks järgmistel tingimustel:

- a) maksimaalne töö rõhk MOP on kuni 10 bar (kaasa arvatud),
- b) arvutustemperatuurina kasutatav töötemperatuur on 20 °C.

**MÄRKUS 1** Muude töötemperatuuride korral tuleb kasutada temperatuuritegureid, vt EN 1555-5 [6].

EN 1555 (kõik osad) hõlmab maksimaalse töö rõhu vahemikku ning selles on esitatud nõuded seoses värvuste ja lisanditega.

**MÄRKUS 2** Nõuetekohased valikud peab tegema ostja või spetsifikatsioonide koostaja, arvestades erivajadusi ning kõiki asjakohaseid riiklikke õigusakte ja paigaldustavasid või -eeskirju.

## **EVS-EN 1555-2:2010**

### **Plasttorustikusüsteemid gaaskütuse transportimiseks. Polüetüleen (PE). Osa 2: Torud 10,61**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1555-2:2010 sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 1555 selles osas on esitatud nõuded gaaskütuste transportimiseks mõeldud torustikusüsteemides kasutatavatele polüetüleenist (PE) torudele.

Selles on esitatud ka viidatud katsemeetodite katseparameetrid.

Koos standardi EN 1555 osadega 1 ja 3 kuni 5 on see osa rakendatav PE-torudele, nende omavahelistele liidetele ning liidetele polüetüleenist ja muudest materjalidest komponentidega, mis on mõeldud kasutamiseks järgmistel tingimustel:

- a) maksimaalne töö rõhk MOP kuni 10 bar (kaasa arvatud);
- b) arvutustemperatuurina kasutatav töötemperatuur on 20 °C.

**MÄRKUS 1** Muude töötemperatuuride korral tuleb kasutada temperatuuritegureid, vt EN 1555-5.

EN 1555 hõlmab maksimaalse töö rõhu vahemikku ning selles on esitatud nõuded seoses värvuste ja lisanditega.

Standardis käsitletakse kolme liiki torusid:

- PE-torud (välisläbimõõt  $d_n$ ), sealhulgas tunnustriipudega torud;
- koekstrudeeritud välise- ja/või sisemise katekihiga PE-torud (täielik välisläbimõõt  $d_n$ ), mis vastavad lisale A ning mille kõikide kihtide MRS on sama;
- eemaldatava termoplastväliskihiga PE-torud (kaitsekattega torud) (välisläbimõõt  $d_n$ ), mis vastavad lisale B.

**MÄRKUS 2** Nõuetekohased valikud peab tegema ostja või spetsifikatsioonide koostaja, arvestades erivajadusi ning kõiki asjakohaseid riiklikke õigusakte ja paigaldustavasid või -eeskirju.

## **EVS-EN ISO 81714-1:2010**

### **Toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate tingmärkide kujundamine.**

#### **Osa 1: Põhireeglid 9,27**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 81714-1:2010 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See standardi ISO 81714 osa määrab kasutusvajadustest lähtuvalt toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate tingmärkide kujundamise põhireeglid.

**MÄRKUS** Raalprojekteerimissüsteemides kasutatavatele tingmärkidele esitatavad täiendavad nõuded on määratud standardites IEC 81714-2 ja IEC 81714-3.

## **EVS-HD 60364-5-56:2010**

### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-56: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Turvasüsteemid 9,27**

Eesti standard on CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-5-56:2010 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See HD 60364 osa käsitleb üldnõudeid turvasüsteemidele, turvasüsteemide elektrivarustuspaigaldiste valikule ja ehitamisele ning elektrilistele turvatoiteallikatele.

Varu-elektrivarustusüsteemid ei kuulu selle osa käsituslasse. See osa ei kehti plahvatusohtlike alade (BE3) paigaldiste kohta, millele esitatavad nõuded on toodud standardis EN 60079-14.

## **EVS-EN 60445:2011**

### **Inimese-masina-liidese üld- ja ohutuspõhimõtted, märgistus ja tuvastamine. Seadmeklemmide, juhtide otste ja juhtide tuvastamine 11,38**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60445:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standard käib elektriseadmete, nagu takistite, sulavkaitsmete, releede, kontaktorite, trafode, pöörlevate masinate ja, sel määral kui võimalik, selliste seadmete kombinatsioonide (nt koostete) klemmide tuvastamise ja tähistamise kohta, aga ka mõningate kindla otstarbega juhtide otste tuvastamise kohta. Selles nähakse ette ka põhireeglid teatavate värvide ja tähtnumbrikombinatsioonide kasutamiseks juhtide tuvastamisel, et vältida nende ärasegamist ja tagada ohutut käitu. Need värvid ja tähtnumbrikombinatsioonid on ette nähtud rakendamiseks kaablitel, juhtmetel, kaabli- ja juhtmesoontel, kogumislattidel, elektriseadmetel ja elektripaigaldistes.

## **EVS-HD 60364-7-702:2010**

### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-702: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Ujumisbasseinid ja purskkaevud 10,61**

Eesti standard on CENELEC-i harmoneerimis-dokumendi HD 60364-7-702:2010 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde. HD 60364 selle osa erinõuded kehtivad järgmiste basseinide elektripaigaldiste kohta:

- ujumis- ja sumamisbasseinid ning nende ümbrustsoonid;
- looduslikud veekogud, kruusakarjäärides asuvad järved, ranniku- ning muud taolised alad, kui need on spetsiaalselt ette nähtud inimeste poolt kasutamiseks ujumis-, sumamis- või muul taolisel otstarbel, ning nende ümbrustsoonid; sellised alad looduslikes veekogudes, nagu kruusakarjäärides asuvad järved, ranniku- ning muud taolised alad loetakse samaväärseteks ujumisbasseinidega;
- puskkaevubasseinid ning nende ümbrustsoonid.

**MÄRKUS** Nendel aladel on elektrilöögi oht normaaloludes tavalisest suurem, kuna inimkeha elektriline takistus on väiksem ja keha on kokkupuutes maa potentsiaaliga. Meditsiiniliseks otstarbeks ettenähtud ujumisbasseinide kohta võivad kehtida erinõuded. See standard ei kehti kohamuutlike seadmete, nt basseinide puhastusseadmete kasutamise kohta.

#### **EVS-HD 60364-4-444:2010**

##### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 4-444: Kaitseviisid. Kaitse pingehäiringute ja elektromagnetiliste häiringute eest 14.-**

Eesti standard on CENELECI harmoneerimis-dokumendi HD 60364-4-444:2010 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde. Standardi eesmärk on esitada elektripaigaldiste kohta nõuded ja soovituselised elektromagnetiliste häiringute toime vältimiseks ja piiramiseks. Selle osa juhised ei kehti süsteemide kohta, mis on täielikult või osaliselt avalike elektrivarustusettevõtete juhtimise all (vt HD 60364-1:2008 käsitusala), kuigi pingehäiringud ja elektromagnetilised häiringud võivad kanduda elektripaigaldistesse või indutseeruda neis läbi nende elektrivarustus-süsteemide.

Elektromagnetilise ühilduvuse meetmeid, mida selles standardis kirjeldatakse, võib vaadelda kui head inseneritava kohtkindlate paigaldiste elektromagnetilise ühilduvuse saavutamiseks, nagu seda nõuab elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ.

#### **EVS-EN ISO 4833:2006**

##### **Toidu ja loomasööda mikrobioloogia. Horisontaalmeetod mikroorganismide arvuliseks määramiseks. Kolooniade loendamise meetod temperatuuril 30 °C 7,93**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 4833:2003 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See rahvusvaheline standard määratleb horisontaalmeetodi mikroorganismide arvu määramiseks, loendades tahkel söötmel kasvanud kolooniad pärast aeroobsetes tingimustes temperatuuril 30 °C inkubeerimist. Standardi käsitusala piiritlemist on kommenteeritud sissejuhatuses, rahvusvaheline standard on rakendatav nii toiduks kui loomasöödaks määratud toodetele.

Standardi rakendatavus teatud fermenteeritud toitule ja loomasöödale on piiratud. Fermenteeritud toidu ja loomasööda kontrollimiseks võib asjakohane olla teistsuguse söötme ja/või erinevate inkubatsioonitingimuste kasutamine.

#### **EVS-ISO 7301:2011**

##### **Riis. Tehnilised tingimused 9,91**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi ISO 7301:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standard käsitleb rahvusvahelise kaubanduse subjektiks oleva riisi (*Oryza sativa* L.) miinimumnõudeid. See kehtib järgmistele tüüpidele: inimtoiduks mõeldud aurutatud või aurutamata kooritud riis ja lihvitud riis. Ei kehti teistele riisist pärinevatele toodetele ega vahajale riisile (glutinoosne riis).

#### **EVS 875-13:2011**

##### **Vara hindamine. Keskkonnanriskide, maakasutuse piirangute ja looduskaitse arvestamine kinnisvara hindamisel 14.-**

See Eesti standard on koostatud esmakordselt. Vara hindamise standardisari EVS 875 tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud põhimõtetele, mis on standardisarja põhiliseks algallikaks ja on koostatud kahte kogumikku:

1. Rahvusvahelise Hindamisstandardite Komitee (International Valuation Standard Committee – IVSC) koostatud varahindamise standardid: International Valuation Standards (IVS) 2007 (rahvusvahelised varahindamise standardid);

2. Euroopa Hindajate Organisatsioonide Grupi (The European Group of Valuation Associations – TEGoVA) koostatud varahindamise standardid: European Valuation Standards (EVS) 2009 (Euroopa varahindamise standardid).

Standardisari EVS 875 käsitleb vara hindamist. Standardite kasutusala on vara hindamise ja hinnangute kasutamise seotud tegevused, eelkõige laenuandjate ja finantsaruandlusega seotud tegevused. Standardite kasutajateks on vara hindajad, kinnisvara-, ehitus- ja keskkonaspetsialistid, finantsaruandlusega tegelevad spetsialistid (raamatupidajad, audiitorid), krediidiandjad ning kõrgemad õppeasutused. Standardite olemasolu loob aluse vara hindamise ühtsele käsitlusele, rahuldades nii era- kui ka avaliku sektori vajadusi.

See standard käsitleb hindamise põhimõtteid keskkonnariskide, looduskaitse ja maakasutuse piirangute kontekstis, kõrvale on jäetud muinsuskaitsest tulenevad ja ehitamisega seonduvad piirangud. Nii näiteks ei ole käsitletud ehitusmaterjalidest lähtuvat saastatust, nagu ehituses kasutatav asbest, põlevkivituhast valmistatud plokkidest lähtuv kiirgus või mittemürakindlad laed.

#### **EVS-EN 13230-1:2009**

##### **Raudteelased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -pöörmeprussid. Osa 1: Üldnõuded 14.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13230-1:2009 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 13230 see osa määratleb tehnilised kriteeriumid, millele peavad vastama rööbastee betoonliiprid ja -pöörmeprussid ning nende valmistamisel kasutatavad materjalid ja nende kontrollimise meetodid.

Betoonliiprite ja -pöörmeprusside peamiseks ülesandeks on vertikaalsete ja horisontaalsete koormuste ülekandmine rööbastelt ballastile või muud liiki alusele. Liipreid kasutatakse niisketes tingimustes, mis võib põhjustada nendes kahjulikke keemilisi reaktsioone ja külmakahjustusi.

Standardis on määratletud mehaanilised katsed, mille abil on võimalik kindlaks määrata betoonliiprite ja -pöörmeprusside kasutus- kõlblikkust ja kestvust korduvate koormuste tingimustes. Tagamaks, et betooni omadused kasutamise käigus keemiliste reaktsioonide või

külmakahjustuste tõttu ei halveneks, tuleb teha täiendavaid katseid ja kontrollida tootmisprotsessi.

#### **EVS-EN 14383-1:2006**

##### **Kuritegevuse ennetamine.**

##### **Linnaplaneerimine ja ehitiste projekteerimine. Osa 1: Spetsiifiliste terminite määratlused 5,88**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14383-1:2006 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See standard on standardisarja „Kuritegevuse ennetamine. Linnaplaneerimine ja ehitiste projekteerimine“ terminoloogiaosa. Selles on esitatud sarja teistes osades kasutatud spetsiifilised terminid, mis käsitlevad linnaplaneerimist, eluhooneid, kauplusi ja kontoreid. Selles eestikeelses väljaandes on terminid antud kolmes keeles.

#### **EVS-EN 13036-1:2010**

##### **Teede ja lennuväljade pinna omadused. Katsemeetodid. Osa 1: Katte pinna makrotekstuuri sügavuse mõõtmine liivalaigu meetodil 7,29**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13036-1:2010 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See Euroopa standard määratleb meetodi teekatte pinna makrotekstuuri keskmise sügavuse määramiseks sel teel, et teadaoleva mahuga materjalikogus laotatakse tee pinnale ja seejärel mõõdetakse kaetud ala kogupind. See tehnika on projekteeritud ainult teekatte makrotekstuuri keskmise sügavuse väärtuse saamiseks ja seda peetakse katte mikrotekstuuri omaduste suhtes mittetundlikuks.

See katsemeetod on sobiv välikatsetel teekatte pinna makrotekstuuri keskmise sügavuse määramiseks. Kasutamisel koos teiste füüsikaliste katsetega saab selle meetodiga saadud makrotekstuuri sügavuse väärtusi rakendada teekatte libisemist takistava võime, müraomaduste ja kattematerjalide või viimistlustehnikate sobivuse hindamiseks. Kasutamisel koos teiste katsetustega tuleb hoolt kanda selle eest, et kõik katsed oleksid sooritatud samas asukohas.

#### **EVS-EN ISO 3381:2011**

##### **Raudteelased rakendused. Akustika.**

##### **Raudteeveeremi sisemüra mõõtmine 11,38**



Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 3381:2011 sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See Euroopa standard määratleb tingimused igasuguste raudteerööbastel või muud tüüpi fikseeritud rööbasteedel liikuvate veeremite sees, edaspidi tavapäraselt nimetatud „rongi“, välja arvatud rööbasteed hooldav veerem, müratasemete ja -spektri korduvteostatavate ja võrreldavate mõõtmistulemuste saamiseks.

See standard on rakendatav:

- tüüpkatsetamiseks;
- perioodiliseks kontrollkatsetamiseks.

Tulemusi võib kasutada näiteks:

- müra iseloomustamiseks nendes veeremites;
- erinevate sõiduvahendite sisemüra võrdlemiseks vaadeldaval rööbasteel lõigul.

Selles Euroopa standardis kehtestatud katsetamismeetodid on tehnilise täpsusastmega (täpsusaste 2, täpsusega  $\pm 2$  dB), mida eelistatakse standardis EN ISO 12001 määratud müra väljendamise otstarbeks.

Standard kirjeldab katseid erinevate talitustingimuste ajal, st sõidu, kiirendamise, aeglustamise ja paigalseisu ajal. Valitud talitustingimused otsustab asjaomase ametkonna või rongi omanik/operaator. Kohustuslik ei ole sooritada katseid kõikides tingimustes. Selles standardis ei käsitleta infraheli ja teadete kõneselgust. Kiirendus- ja aeglustuskatsetele kehtestatud meetodid on kontrolli täpsusastmega.

#### **EVS-EN 14227-1:2004**

##### **Hüdrauliliselt seotud segud.**

##### **Spetsifikatsioonid. Osa 1: Tsemendiga seotud segud 12,02**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14227-1:2004 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Standardis on toodud maanteede, lennuväljade ja muude liiklusalade ehituseks ja hoolduseks kasutatavate tsemendiga seotud segude nõuded, katsetamismeetodid ja vastavuse kriteeriumid.

Standardis on toodud tsemendiga seotud segude (CBGM) omadused koos viidetega nende komponentide, segu ja segatud materjalide proovikehade omadustele.

**MÄRKUS** Lisaks standardis olevatele nõuetele võivad tsemendiga seotud segude kohta kehtida muud riiklikes normatiivides sätestatud nõuded, mida selles standardis toodud ei ole.

Täiendavate nõuete hulka võivad kuuluda ükskõik millised nõuded järgmistest:

- külmakindlus;
- tihendatavus (vastavalt standardile EN 14227-2);
- töödeldavuse kestus (mõõdetud vastavalt standardile EN 13286-45);
- vahetu kandeindeks (mõõdetud vastavalt standardile EN 13286-47);
- muud nõuded, millele on selles standardis viidatud kui riiklike normatiivide hulka käivatele nõuetele.

#### **EVS-EN 14227-3:2004**

##### **Hüdrauliliselt seotud segud.**

##### **Spetsifikatsioonid. Osa 3: Lendtuhaga seotud segud 12,65**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 14227-3:2004 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

See dokument käsitleb maanteede, lennuväljade ja muude liiklusalade ehituseks kasutatavaid „lendtuhaga seotud segusid“ ja selles on toodud nõuded nende koostisosadele, koostisele ja laboris mõõdetud toimivuse klassifikatsioonile. Selles dokumendis on arvestatud räni- või lubjarikka lendtuhaga, mis vastab standardile EN 14227-4. Kui lendtuhk on tsemendi või standardile EN 197-1 või ENV 13282 vastava hüdraulilise teesideaine osa, tuleks viidata vastavalt standardile prEN 14227-1 või EN 14227-5.

#### **EVS-EN 60947-1:2008+A1:2011**

##### **Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 1: Üldreeglid 26,52**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60947-1:2007 ja selle muudatuse A1:2011 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard kehtib, kui see on nõutud vastavate tootestandarditega, lülitus- ja juhtimisaparaatide kohta, millele siin ja hiljem viidatakse kui "seadmetele" ja mis on ette nähtud ühendamiseks ahelatesse, mille nimipinge ei ole üle 1000 V vahelduvvoolu puhul ega üle 1500 V alalisvoolu puhul.

See ei kehti madalpingeliste aparaadikoostete kohta, mida käsitletakse standardisarjas IEC 60439.

**MÄRKUS** Standardi teatud jaotistes või alajaotistes on standardiga haaratud seadmeid järjekindluse huvides nimetatud "aparaatideks" (device).

EE MÄRKUS Eesti keeles loetakse aparate seadmete liigiks. Aparaatide osi võidakse nimetada seadisteks.

Standardi eesmärk on esitada jaotises 1.1 määratletud madalpingeseadmete jaoks ühised üldreeglid ja nõuded, mis sisaldavad nt

- määratlusi;
- tunnussuurusi;
- seadmete juurde kuuluvat informatsiooni;
- normaaltalitluse, paigaldus- ja transporditingimusi;
- konstruktiivseid ja talitlusnõudeid;
- tunnussuuruste ja talitluse kontrolli.

#### **EVS-EN 60947-1:2008/A1:2011**

##### **Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 1: Üldreeglid 14,64**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60947-1:2007 muudatuse EN 60947-1:2007/A1:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

#### **EVS 860-5:2011**

##### **Tehniliste paigaldiste termiline isoleerimine. Osa 5: Torustikud, mahutid ja seadmed. Dimensioneerimine 11,38**

Eesti standard on standardi EVS 860-5:2008 uustöötlus. Standard on koostatud Soome standardi SFS 3977:2008 „Putki-, säiliö- ja laite-eristykset. Mitoitus“ põhjal.

See standard on osa „Tehniliste paigaldiste termilise isoleerimise“ standardite sarjast, mis on koostatud projekteerijatele, töövõtjatele ning isolatsioonitööde tellijatele.

See standard käsitleb torustike, mahutite ja seadmete soojus- ja külmaisolatsiooni dimensioneerimist, sisaldades isolatsiooni paksuste tabeleid.

#### **EVS-EN 772-18:2011**

##### **Müürikivide katsemeetodid. Osa 18: Silikaatmüürikivide külmakindluse määramine 5,88**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 772-18:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde.

Eesti standard on Euroopa standardi EN 772-18:2011 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde. See Euroopa standard spetsifitseerib silikaatmüürikivide külma-kindluse määramise meetodi.

## AUGUSTIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJAD

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

### Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmine:

Standardi tähis	Muudetav pealkiri (et)	UUS pealkiri (et)
EVS-EN 13230-1:2009	Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -prussid. Osa 1: Üldnõuded	Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -pöörmeprussid. Osa 1: Üldnõuded
EVS-EN 13063-3:2007	Korstnad. Savi/keramillise sisevoodriga korstnasüsteemid. Osa 3: Õhulõõriga korstnasüsteemidele esitatavad nõuded ja katsemeetodid	Korstnad. Savi/keramilliste suitsutorudega korstnasüsteemid. Osa 3: Õhulõõriga korstnasüsteemidele esitatavad nõuded ja katsemeetodid
EVS-EN 772-18:2011	Müürikivide katsemeetodid. Osa 18: Silikaattelliste külmakindluse määramine	Müürikivide katsemeetodid. Osa 18: Silikaatmüürikivide külmakindluse määramine

### EVS klienditeenindus

(müük ja tutvumine standarditega)  
Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065

Faks: 605 5063

E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada meie koduleheküljel  
asuvast ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)